

Coperchio (acciaio inox)

Elettrovalvola a 4/5 Vie





Coperchio valvola pilota più resistente grazie all'uso di acciaio inox. Filettatura di montaggio rinforzata dalla misura M1.7 alla M2.

Caratteristiche di portata

Serie	Caratteristiche di portata									
Serie	C [(dm³/s·bar)]	b	Cv	Q[e/mibn(ANR)]						
SYJ3000	0.46	0.36	0.12	122						
SYJ5000	0.83	0.32	0.21	214						
SYJ7000	2.9	0.35	0.74	762						

Tenuta in elastomero Elettrovalvola a 4/5 vie

Serie SYJ3000/5000/7000

Varianti

	Serie	Conducibilità del suono: C [dm³/(s·bar)]	Tipo di funzionamento	Tensione	Connessione elettrica	Su richiesta	Azionamento manuale
		O [uiii/(3·bai)]				soppressore di picchi	
	SYJ3000			Per cc		Per cc	
orpo	P. 1	$\begin{bmatrix} \text{Sez. equiv.} \\ 0.9 \text{ mm}^2 \\ 4/2 \rightarrow 5/3 \\ (\text{A/B}) \rightarrow \text{EA/EB}) \end{bmatrix}$		■ 24 Vcc 12 Vcc 6 Vcc 5 Vcc 3 Vcc	Grommet	■ Con soppressore di picchi	
o ne	SYJ5000						
Attacchi su corpo	P. 23	$ \begin{cases} 0.47 \\ 4/2 \rightarrow 5/3 \\ (A/B \rightarrow EA/EB) \end{cases} $		Per ca	Connettore ad innesto L	■ Con LED/soppressore di picchi	
	SYJ7000		2 posizioni				
	P. 47	$ \begin{cases} 2.4 \\ 4/2 \rightarrow 5/3 \\ (A/B \rightarrow EA/EB) \end{cases} $	Monostabile Bistabile		Connettore ad innesto M		■ Tipo a
ase	SYJ3000	$ \begin{cases} 0.46 \\ 4/2 \rightarrow 5/3 \\ (A/B \rightarrow EA/EB) \end{cases} $	3 posizioni Centri chiusi Centri in scarico Centri in pressione	■ 100 Vca ⁵ % Hz 110 Vca ⁵ % Hz 200 Vca ⁵ % Hz 220 Vca ⁵ % Hz		Per ca Nota)	pressione non bloccabile
u base	P. 1				Terminale DIN	■ Con LED/soppressore di picchi	bloccabile
Montaggio s	SYJ5000 P. 23	$ \begin{cases} 0.83 \\ 4/2 \rightarrow 5/3 \\ (A/B \rightarrow EA/EB) \end{cases} $			(solo SYJ5000, 7000)	2. 5.00	■ A leva bloccabile
	SYJ7000 P. 47	$ \begin{cases} 2.9 \\ 4/2 \rightarrow 5/3 \\ (A/B \rightarrow EA/EB) \end{cases} $			Connettore M8		

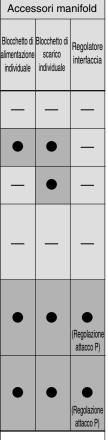
 \upbeta Nota) Tutti i modelli con tensione ca sono dotati di soppressori di picchi incorporati.

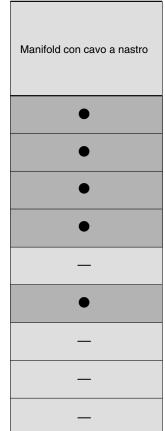


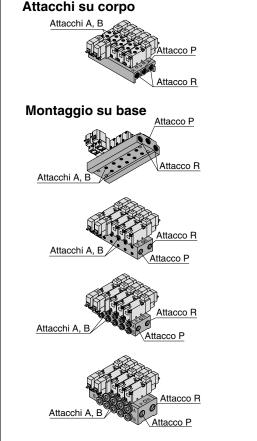
Serie SYJ3000/5000/7000

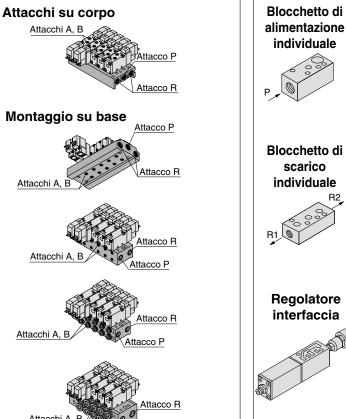
Varianti manifold

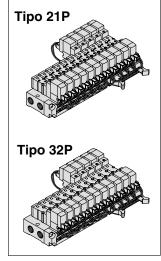
			Misura attacchi A, B									
	Carria	Attacchi	i				Con ra	accord	lo istar	ntaneo)	
	Serie	A, B posizione	МЗ	M5	1/8	Diam. esterno tubo						
						ø4	ø6	ø8	N3	N7	N9	
corpo	SYJ3000		•	_	_	1		-	_	_	_	
Attacchi su corpo	SYJ5000	Superiore	_	•		•	•	-	•	•	_	
Attac	SYJ7000		_	_	•	-	•	•	_	•	•	
	SYJ3000	Lato	•	•	_	•	_	-	•	_	_	
ase		Inferiore	_	_		1		-	_	_	_	
Montaggio su base	CV IEOOO	Lato	_	•		•	•	-	•	•	_	
taggid	SYJ5000	Inferiore	_	•	_	_	_	_	_	_	_	
Mon	SYJ7000	Lato	_		•	_	•	•	_	•	•	
		Inferiore	_	_	•	_	_	_	_	_	_	



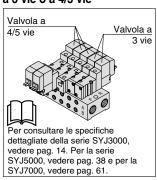








Montaggio combinato con valvole a 3 vie o a 4/5 vie



Tenuta in elastomero Elettrovalvola a 4/5 vie

Serie SYJ3000



Attacchi su corpo



Montaggio su base

4 vie (manifold)

Monostabile a 2 posizioni (B)(A) 2 4

Bistabile a 2 posizioni (B) (A)

3 posizioni con centri chiusi

(B)(A)

(P)(R)

(P)(R)

1 3 (P)(R)

11/45

(P)(R)

Simbolo JIS 5 vie

Monostabile a 2 posizioni

Bistabile a 2 posizioni (B)(A)

(R)(P)(R)

3 1 5 (R)(P)(R)

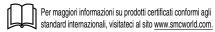
(B) (A) 2 4

3 1 5 (R)(P)(R)

(R)(P)(R)

(R)(P)(R)

Caratteristiche



Fluido		Aria		
Commo di muocolomo	Monostabile a 2 posizioni	0.15 a 0.7		
Campo di pressione d'esercizio (MPa)	Bistabile 5/2	0.1 a 0.7		
a socioleis (iiii a)	3 posizioni	0.2 a 0.7		
Temperatura d'esercizio (C)	-10 a 50 (senza congelamento. Vedere pag. 3 dell'appendice)		
Velocità di risposta Nota 1)	Monostabile a 2 posizioni	max. 15		
(ms) (a 0.5 MPa)	3 posizioni	max. 30		
Max. frequenza di	Monostabile a 2 posizioni	10		
esercizio (Hz)	3 posizioni	3		
Funzionamento manuale		A pressione non bloccante, a cacciavite bloccabile, a leva bloccabile		
Scarico pilota		Scarico ind. per la valvola pilota, scarico comune per la valvola pilota e la valvola principale		
Lubrificazione		Non richiesta		
Posizione di montaggio		Universale		
Resistenza agli urti e alle vibrazioni (m/s²) Nota 2)		150/30		
Involucro		Protezione antipolvere (* Connettore M8 a norma IP65)		

Conforme a IEC60529

Nota 1) Basato sulle prove di prestazione dinamica, JIS B 8375-1981 (temperatura bobina: 20°C, con tensione nominale,

senza soppressore di picchi) Nota 2) Resistenza agli urti:

Resistenza alle vibrazioni:

Non si è verificato nessun malfunzionamento durante il test d'urto in direzione assiale della valvola principale e dell'armatura e perpendicolarmente ad esse, sia in condizione eccitata che non eccitata (valore in fase iniziale). Sottoposta ad una scansione tra 45 e 2.000 Hz, non presenta alcun malfunzionamento. La prova è stata realizzata in direzione assiale della valvola

principale e perpendicolarmente ad essa, con segnale pilota attivato e non attivato (valore in fase iniziale).

Caratteristiche del solenoide

	Grommet (G), (H), connettore ad innesto (L), connettore ad innesto M (M), connettore M8 (W		
Tensione stimata (V) cc		24, 12, 6, 5, 3	
nmiss	±10% della tensione nominale *		
	Norma	0.35 (LED: 0.4)	
CC	Con circuito salvapotenza	0.1 (solo con LED)	
	Diodo (non polarizzato: varistore)		
	LED		
	nmiss	cc nmissibile cc Norma	

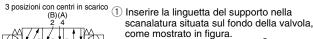


I tipi S, Z e T (con circuito salvapotenza) andrebbero usati entro il seguente campo di fluttuazione della tensione ammissibile a causa della caduta di tensione causata dal circuito interno.

Tipi S e Z: Tipo T:

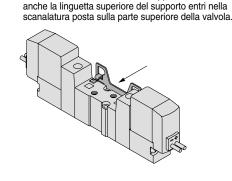
24 Vcc: da -7% a +10%, 12 Vcc: -da 4% a +10% 24 Vcc: da -8% a +10%, 12 Vcc: -da 6% a +10%

Accessorio di montaggio



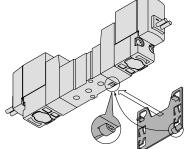






3 Premere insieme la valvola e il supporto in modo che





Caratteristiche di portata/peso

				Atta	cco		Peso (g) N	ota 3, 4)	Sezione	Caratteristiche di portata Nota 2)							
Modello	valvola	Tipo d	Tipo di funzionamento		1, 5, 3 4, 2	Grommet	Connettori ad		equivalente	1-	→ 4/2 (P→ A/E	. /			√B)→	EA/EB)
				(P, EA, EB)	(A, B)	Cionnie	innesto L, M	M8	(mm ²)	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q[dmin (ANR)]*	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q[d/min (ANR)]*
5 vie	SYJ314□	0	Monostabile			62 (36)	63 (37)	67 (41)		0.46	0.36	0.12	122	0.46	0.35	0.12	121
	SYJ324□	2 pos.	Bistabile			79 (53)	81 (55)	89 (63)	_	0.46	0.30	0.12	122	0.40	0.33	0.12	121
Montaggio su	SYJ334□		Centri chiusi	M5	-	` ,	82 (56) 84 (58) 92			0.47	0.33	0.12	122	0.47	0.31	0.12	120
base(con sotto-	SYJ344□	3 pos.	Centri in scarico			82 (56)		92 (66)	_	0.36	0.39	0.10	97	0.59 [0.40]	0.43 [0.33]	0.16 [0.11]	164[104]
piastra)	SYJ354□	1 '	Centri in pressione						_	0.58 [0.32]	0.42 [0.33]	0.16 [0.080]	160[83]	0.46	0.32	0.11	118
	SYJ312□	2 pos.	Monostabile			36	37	41									
5 vie	SYJ322□	2 pos.	Bistabile		53	55	63										
Attacchi su	SYJ332□		Centri chiusi	МЗ	M3				0.9								
corpo	SYJ342□	3 pos.	Centri in scarico			56	58	66									
	SYJ352□		Centri in pressione														
Nota 1)	SYJ313□	0	Monostabile			36	37	41									
4 vie	SYJ323□	2 pos.	Bistabile			53	55	63	_								
Montaggio su	SYJ333□		Centri chiusi Centri in scarico	1/8 M5				_	1								
base (solo per	SYJ343□	3 pos.			56	58	66	_]								
base manifold)	SYJ353□		Centri in pressione						_]							



Nota 1) Specifico per la base manifold. Per maggiori dettagli, vedere pag. 11.

Nota 2) [] indica la posizione normale. Centri in scarico: $4/2 \rightarrow 5/3$, posizioni con centri chiusi: $1 \rightarrow 4/2$.

Note 3) (): Senza sottopiastra.

* Questi valori sono stati calcolati in base a ISO 6358 e rappresentano l'indice di portata misurato in condizioni standard con una pressione primaria di 0.6 MPa (pressione relativa) e un differenziale di 0.1 MPa.

Tabella velocità cilindro

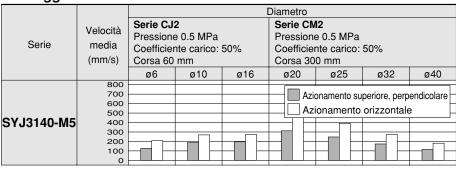
Usarla come guida di riferimento.

Verificare le attuali condizioni con il programma di

Attacchi su corpo misurazione SMC.

,	. 00.p0								
				[Diametro				
Serie	Velocità media (mm/s)	dia Pressione 0.5 MPa Coefficiente carico: 50%			Serie CM2 Pressione 0.5 MPa Coefficiente carico: 50% Corsa 300 mm				
		ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	
SYJ3120-M3	800 700 600 500 400 300 200 100					onamento su ionamento		Н	

Montaggio su base



* Cilindro in estensione. Il regolatore di flusso è in modalità meter-out, cioè è direttamente collegato al cilindro e ha lo spillo completamente aperto.
* La velocità media del cilindro si ottiene dividendo il tempo totale di corsa per la corsa.
* Fattore di carico: ((Peso del carico x 9.8) /Forza teorica) x 100%.

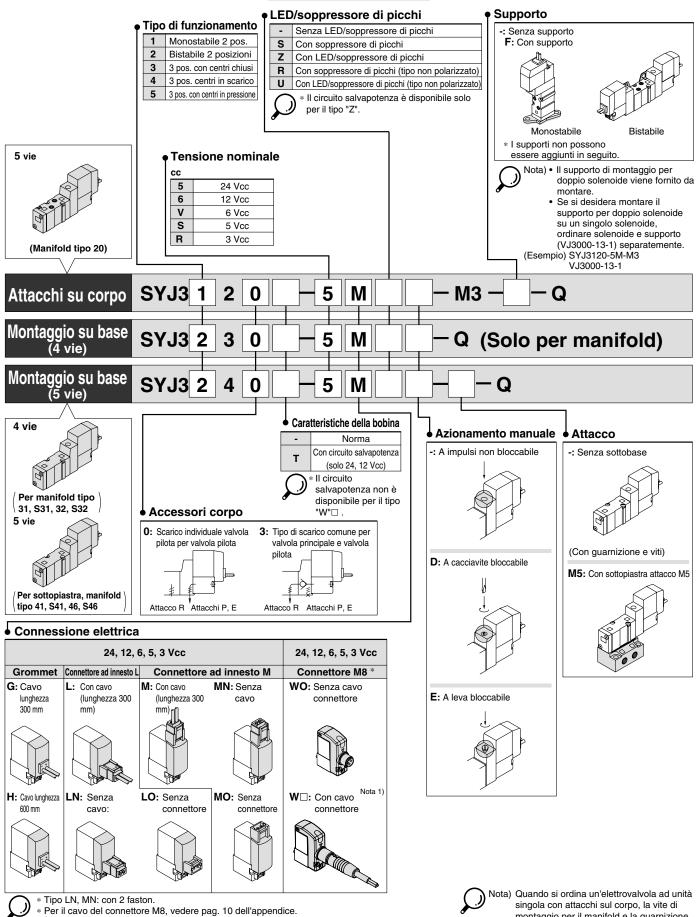
Condizioni

Attac	chi su corpo	Serie CJ2 Serie CM				
	Diametro tubo x lunghezza	ø4 x 1 m				
SYJ3120-M3	Regolatore di flusso	AS1301F-04				
	Silenziatore	AN120-M5				

Monta	ggio su base	Serie CJ2	Serie CM2	
	Diametro tubo x lunghezza	ø6 x 1 m		
SYJ3140-M5	Regolatore di flusso AS2001F-06 AS23		AS2301F-06	
	Silenziatore	AN120-M5		
	•	•		



Codici di ordinazione



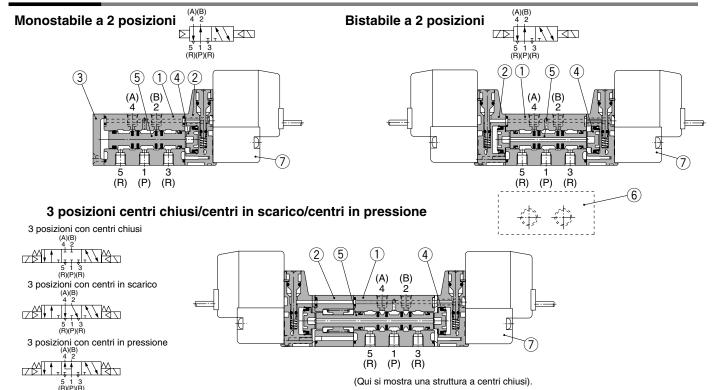
Per maggiori dettagli, vedere a pag. 80.

Nota 1) Inserire i simboli delle lunghezze del cavo in □. Completare
lo spazio consultando pag. 10 dell'appendice.

È anche disponibile il connettore M8 di tipo "WA" conforme a IEC 60947-5-2.

SMC

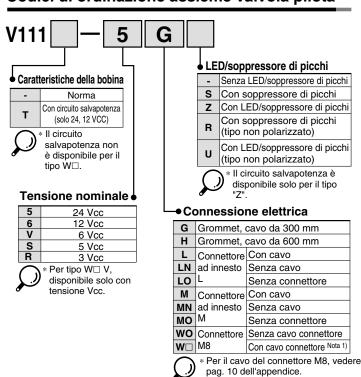
Costruzione



Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota		
1	Attacco	Zinco pressofuso	Bianco		
2	Piastra	Resina	Bianco		
3	Fondello	Resina	Bianco		
4	Pistone	Resina			
5	Assieme spola	Alluminio, H-NBR			

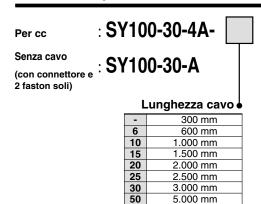
Codici di ordinazione assieme valvola pilota



Parti di ricambio

Componente	Descrizione	N.	Nota		
6	Sottobase	SYJ3000-22-1-Q	Zinco pressofuso		
7	Valvola principale	V111(T)-□□□	-		

Codici di ordinazione per assieme Connettore per connettore ad innesto L/M



Codici di ordinazione del cavo per connettore M8



Nota 1) Inserire i simboli delle lunghezze

del cavo \square . Completare lo spazio

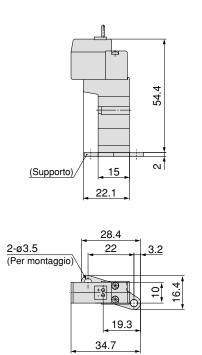
consultando pag. 10 dell'appen-

Monostabile a 2 posizioni

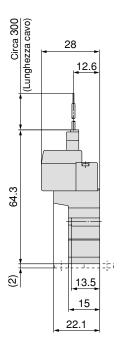
Grommet (G), (H): SYJ312M-□H□□-M3-Q

ø1.2 (Attacco PE) М5 (Attacchi P,R) (LED/soppressore di picchi) 28 12.6 22 15 G: Circa 300 54.4 H: Circa 600 (Lunghezza cavo) 32.2 13.2 Azionamento manuale M5 2-ø1.8 (Attacchi A,B) (Per montaggio del manifold)

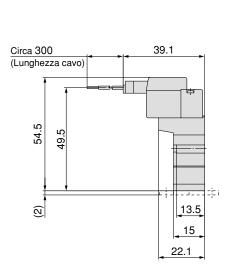
Con supporto: SYJ312M-□H□□-M3-F-Q



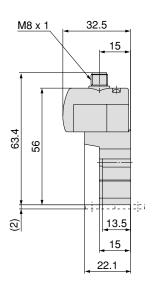
Connettore ad innesto L (L): SYJ312M-□L□□-M3 (-F)-Q



Connettore ad innesto M (M): SYJ312M-□M□□-M3 (-F)-Q

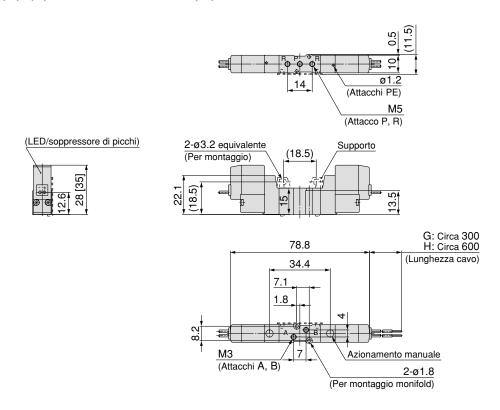


Connettore M8 (WO): SYJ312M-□WO□□-M3 (-F)-Q



Bistabile a 2 posizioni

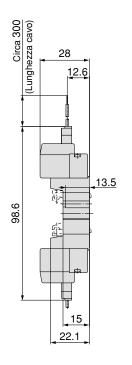
Grommet (G), (H): SYJ322R-□HG □-M3 (-F)-Q

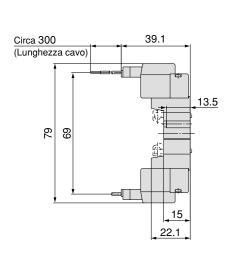


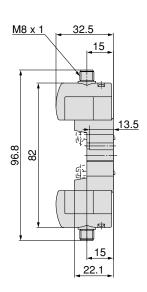
Connettore ad innesto L (L): SYJ322R-□L□□-M3 (-F)-Q

Connettore ad innesto M (M): SYJ322R-□M□□-M3 (-F)-Q

Connettore M8 (WO): SYJ322R-□WO□□-M3 (-F)-Q



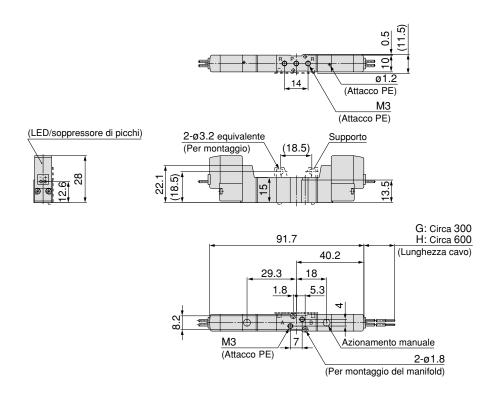




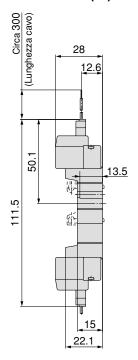


3 Posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione

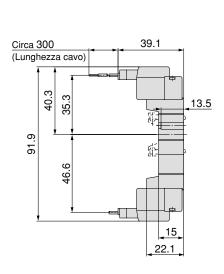
Grommet (G), (H): SYJ3³₅20-□^G_H□□-M3 (-F)-Q



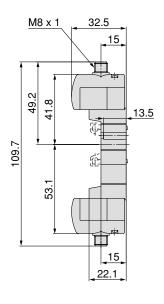
Connettore ad innesto L (L): SYJ3 $\frac{3}{5}$ 20- \Box L \Box -M3 (-F)-Q



Connettore ad innesto M (M): SYJ3³/₅20-□M□□-M3 (-F)-Q



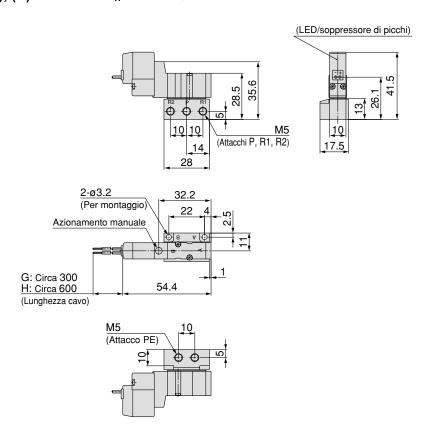
Connettore M8 (WO): SYJ3³/₄20-□WO□□-M3 (-F)-Q





Monostabile a 2 posizioni

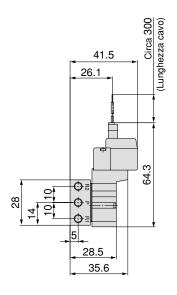
Grommet (G), (H): SYJ3140-□H□□-M5-Q

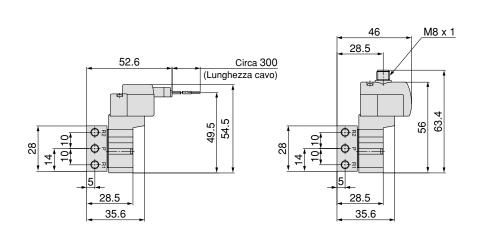


Connettore ad innesto L (L): SYJ3140-□L□□-M5-Q

Connettore ad innesto M (M): SYJ3140-□M□□-M5-Q

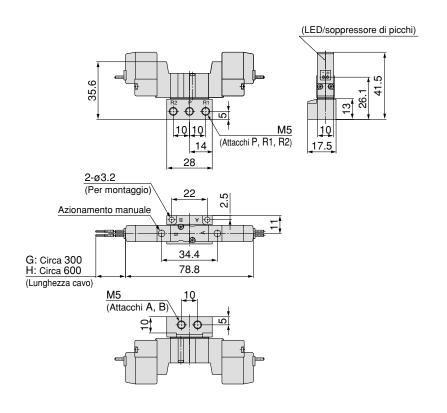
Connettore M8 (WO): SYJ3140-□WO□□-M5-Q





Bistabile a 2 posizioni

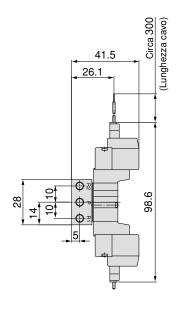
Grommet (G), (H): SYJ3240-□^G_H□□-M5-Q

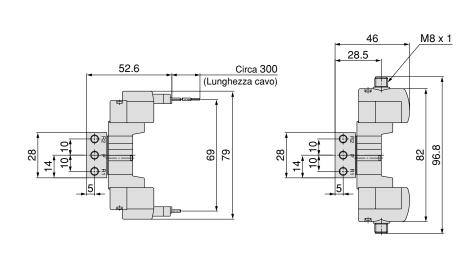


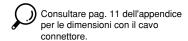
Connettore ad innesto L (L): SYJ3240-□L□□-M5-Q

Connettore ad innesto M (M): SYJ3240-□M□□-M5-Q

Connettore M8 (WO): SYJ3240-□WO□□-M5-Q



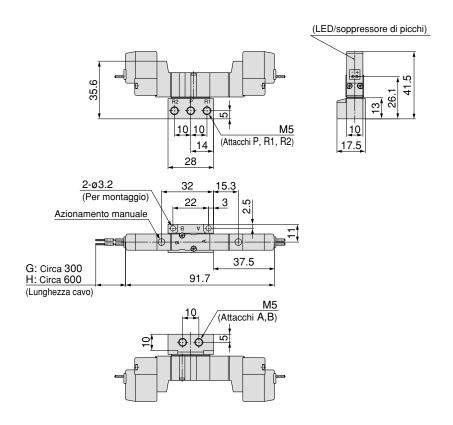






3 Posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione

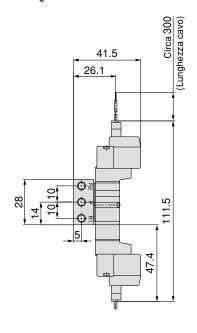
Grommet (G), (H): SYJ3 ³ 40-□ ^G □ □-M5-Q

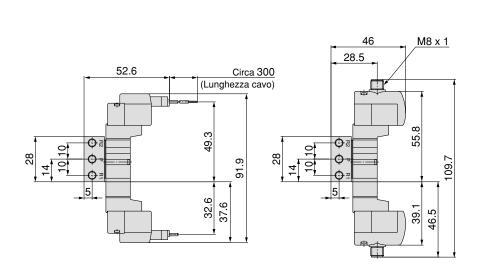


Connettore ad innesto L (L): SYJ3 $\frac{3}{4}$ 40- \Box L \Box -M5-Q

Connettore ad innesto M (M): SYJ3 $\frac{3}{4}$ 40- \square M \square -M5-Q

Connettore M8 (WO): SYJ3³/₄40(R)-□WO□□-M5□-Q





Caratteristiche manifold

Manifold standard



Caratteristiche manifold

Model	Tipo 20	Tipo 31, S31	Tipo 32, S32	Tipo 41, S41	Tipo 46, S46				
Esecuzione manifold		Base singola/montaggio B							
P (ALIM), R (SCAR)	Alimentazione comune/Scarico comune Alimentazione comune/Scarico individuale								
Stazioni valvola	Stazioni valvola			Da 2 a 20 stazioni					
Attacchi A, B	Posizione	Valvola		Base					
Caratteristiche attacco	Direzione	Superiore	Laterale						
Attacco	Attacchi P, R	M5		1/8		P : 1/8 R: M5			
	Attacchi A, B	M3		M5, C4 (raccordo istantaneo per ø4)					

Caratteristiche di portata

			Atta	acco	4				ne di p			D)	Sez.
	Manifold		Attacco	Attacco 2 (B), 4 (A)	С	h	(P→ / Cv	Q[e/min	C [dm³/(s·bar)]	h	(A/B)	\rightarrow R) Q[ℓ /min (ANR)]*	equiv. (mm²)
Attacchi su corpo per pilotaggio interno	Tipo SS5YJ3-20	SYJ3□2□	M5	М3	_	-	-	-	_	-	-	-	0.9
	Tipo SS5YJ3- 31	SYJ3□3□	M5	M3	_	-	_	-	-	_	-	-	0.9
	Tipo SS5YJ3-32-M5			M5	0.25	0.19	0.060	60	0.32	0.25	0.077	79	_
Montaggio su	Tipo SS5YJ3-32-C4	SYJ3□3□	4 (0	C4	0.25	0.18	0.059	59	0.30	0.27	0.075	75	_
	Tipo SS5YJ3-S32-M5		1/8	M5	0.25	0.26	0.060	62	0.29	0.15	0.062	68	_
	Tipo SS5YJ3-S32-C4			C4	0.24	0.21	0.057	58	0.27	0.18	0.062	64	_
base per	Tipo SS5YJ3-41-M5			M5	0.32	0.25	0.081	79	0.33	0.19	0.079	79	_
pilotaggio	Tipo SS5YJ3-41-C4	SYJ3□4□		C4	0.32	0.28	0.079	80	0.35	0.24	0.084	86	_
interno	Tipo SS5YJ3-S41-M5	51J3U4U	1/8	M5	0.33	0.29	0.082	83	0.34	0.17	0.081	80	_
	Tipe SS5YJ3-S41-C4			C4	0.32	0.27	0.079	80	0.34	0.24	0.084	83	_
	Tipo SS5YJ3-46-M5			M5	0.20	0.25	0.048	49	0.10	0.12	0.024	23	_
	Tipo SS5YJ3-46-C4	CV IODAD	1/8	C4	0.21	0.27	0.050	52	0.21	0.13	0.047	48	_
	Tipo SS5YJ3-S46-M5	-SV.13 - 4 - 1	M5	M5	0.20	0.25	0.048	49	0.19	0.16	0.024	45	_
	Tipo SS5YJ3-S46-C4			C4	0.22	0.34	0.057	57	0.10	0.090	0.024	23	_



Nota) Valore con montaggio su base manifold, 2 posizioni, operazione singola.

Codici di ordinazione del manifold (esempio)

Ordinare indicando le valvole e l'assieme piastra d'otturazione da montare sul manifold insieme al n. di modello base del manifold.

Esempio:

- - * SYJ3000-21-1A-Q ·············· 1 set (assieme piastra di otturazione)

 * SYJ3000-21-2A-Q ············ 1 set (assieme piastra di otturazione)
 - L'asterisco indica un assieme. Anteporlo ai codici delle elettrovalvole, ecc.



^{*} Questi valori sono stati calcolati in base a ISO 6358 e rappresentano l'indice di portata misurato in condizioni standard con una pressione primaria di 0.6 MPa (pressione relativa) e un differenziale di 0.1 MPa.

^{*} Usare modulo caratteristiche manifold.

Manifold con cavo a nastro

• Il cablaggio di valvole multiple viene semplificato mediante l'uso di un connettore con cavo a nastro.

Presentazione chiara

Nel caso del modello con cavo a nastro, ogni valvola è collegata alla scheda a circuiti stampati della base manifold in modo da permettere il collegamento del cablaggio esterno al connetore a 26 pin



A leva bloccabile

Specifiche manifold cavo piatto

Modello		Tipo 21P	Tipo 32P						
Esecuzione manifo	old	Base singola/montaggio B							
P (ALIM), R (SCAF	3)	Alimentazione comune/Scarico comune							
Stazioni valvola		Da 4 a 12 stazioni							
Attacchi A, B	Posizione	Valvola	Base						
Caratteristiche attacco	Direzione	Superiore	Laterale						
Attacco	Attacco P, R	1/8							
	Attacchi A, B	M3 M5, C4 (raccordo istantaneo pe							
Connettore con ca applicabile	vo a nastro	Connettore femmina: 26 poli MIL con scarico del filtro (MIL-C-83503)							
Cablaggio interno		In comune tra +COM e -COM (solo tipo Z +COM)							
Tensione nomina	le	24, 12 Vcc							



Nota) La tensione di isolamento per l'unità di cablaggio è conforme a JIS C0704, Grado 1 o equivalente.

Caratteristiche di portata

			Atta		. 5	Sezione						
	Manifold			1→ 4	4/2 ($P \rightarrow P$	VB)	4/2→ 5/3	enuivalente			
	Warmold	Attacco 1(P), 3(R)	Attacco 2 (B), 4 (A)	C [dm³/(s·bar)]	b	\sim	Q[amm	C [dm³/(s·bar)]	h	Q[d/min (ANR)]*	(mm²)	
Attacchi su corpo per pilotaggio interno				МЗ	_	_	-	_	_	-	-	0.9
Montaggio su base	Tipo SS5YJ3-32P-M5	ev Ialas	1/8	M5	0.25	0.19	0.060	60	0.32	0.25	79	-
per pilotaggio interno	Tipo SS5YJ3-32P-C4	3100000	1/0	C4	0.25	0.18	0.059	59	0.3	0.27	75	_



Nota) Valore con montaggio su base manifold, 2 posizioni, operazione singola.

* Questi valori sono stati calcolati in base a ISO 6358 e rappresentano l'indice di portata misurato in condizioni standard con una pressione primaria di 0.6 MPa (pressione relativa) e un differenziale di 0.1 MPa.

Codici di ordinazione del manifold

- SS5YJ3-32P-07-C4-Q·····1 pz. (base manifold) * SYJ3000-21-4A-Q·····1 pz. (assieme piastra di otturazione)
 - * SYJ3133-5LOU-Q 3 pz. (valvola)
- * SY3000-37-28A-Q.....3 pz. (assieme connettore)
- * SYJ3233-5LOU-Q 3 pz. (valvola)
- * SY3000-37-29A-Q·····3 pz. (assieme connettore)
- L'asterisco indica un assieme. Anteporlo ai codici delle elettrovalvole, ecc.

Codici di ordinazione del connettore Codici di ordinazione valvole LED/soppressore di picchi Tensione nominale Z | Con LED/soppressore di picchi Per 12, 24 VCC 24 Vcc Con LED/soppressore di picchi 5 Monostabile SY3000-37-28A (tipo non polarizzato) 12 Vcc Elettrovalvola bistabile, SY3000-37-29A Nota) Z: Solo dati tecnici comuni. 3 posizioni SYJ3 1 3 3-5 LO U Per CC Tipo di funzionamento • 1 Monostabile a 2 posizioni Attacchi A, B 2 Bistabile 5/2 Simbolo Mis. attacco 3 posizioni con centri chiusi Montaggio su base 3 posizioni con centri in scarico МЗ 5 3 posizioni con centri in pressione Azionamento manuale A impulsi non bloccabile D A cacciavite bloccabile

^{*} Usare modulo caratteristiche manifold.

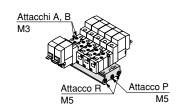
Alimentazione comune/scarico comune

Nota) Per un numero di stazioni superiore a 10, alimentare con aria su entrambi i lati dell'attacco P e scaricare l'aria da entrambi i lati dell'attacco R.

> Stazioni 2 stazioni

20 stazioni

Tipo 20 (5 vie/attacchi su corpo)



Codici di ordinazione SS5YJ3-20 05

Numero di stazioni •

02	2 stazioni
:	:
20	20 stazioni

Elettrovalvola applicabile

SYJ3□23-□□□□-M3-Q

Piastra di otturazione applicabile

SYJ3000-21-1A-Q





Codici di ordinazione M3 -Q SS5YJ3 05

Direzione di montaggio della valvola

La bobina del singolo solenoide è situata	-	La bobina del singolo solenoide è situata sul lato opposto come gli attacchi A e B.
sul lato opposto come gli attacchi A e B.	s	La bobina del singolo solenoide è situata sul lato opposto come gli attacchi A e B.

Elettrovalvola applicabile

Elettrovalvola applicabile

SYJ3□40-□□□□-Q

SYJ3□43-□□□□-Q

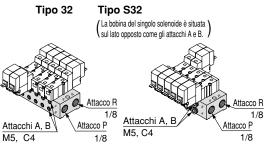
applicabile

SYJ3000-21-2A-Q

Piastra di otturazione

SYJ3□30-□□□□-Q SYJ3□33-□□□□-Q

Tipo 32 (4 vie/montaggio su base)







	-
M5	M5
C4	Raccordo istantaneo per ø4
N3	Raccordo istantaneo per ø5/32"

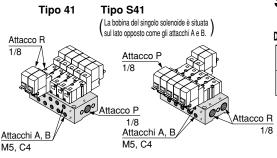
Piastra di otturazione applicabile

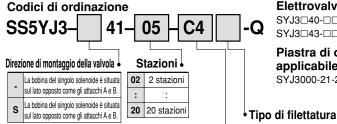
SYJ3000-21-2A-Q

Tipo di filettatura attacchi P, R

-	Rc
F	G
N	NPT
Т	NPTF

Tipo 41 (5 vie/montaggio su base)





Attacchi A, B M5 C4 Raccordo istantaneo per ø4

N3 Raccordo istantaneo per ø5/32'

attac	chi P, I	К
-	Rc	
F	G	
N	NPT	
T	NPTF	

Alimentazione comune/scarico individuale



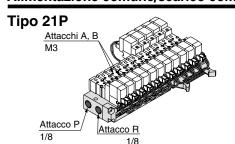
Nota) Per più di 10 stazioni, alimentare con aria su entrambi i lati dell'attaco P.



Manifold con cavo a nastro

Alimentazione comune/scarico comune

Nota) Per un numero di stazioni superiore a 10, alimentare con aria su entrambi i lati dell'attacco P e scaricare l'aria da entrambi i lati dell'attacco R.



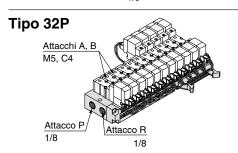
Codici di ordinazione SS5YJ3-21P -Q Tipo di filettatura Stazioni attacco P, R 04 4 stazioni Rc 00F G 12 12 stazioni NPT 00N NPTF 00T

Elettrovalvola applicabile Vedere p. 12.

Assieme connettore applicabile Vedere p. 12.

Assieme piastra di otturazione applicabile

SYJ3000-21-3A-Q (Con calotta antipolvere)





Elettrovalvola applicabile Vedere p. 12.

Assieme connettore applicabile Vedere p. 12.

(Con calotta antipolvere)

NPTF

Assieme piastra di otturazione applicabile SYJ3000-21-3A-Q

Installazione combinata delle valvole SYJ300 e SYJ3000 sulla stessa base manifold

La serie di valvole SYJ300 può essere montata sulle basi manifold per la serie SYJ3000.

① SS5YJ3-20, SS5YJ3-21P

La valvola a 3 vie può essere usata semplicemente otturando l'attacco "R" che rimane inutilizzato mediante l'apposito tappo di gomma SYJ3000-33-1. Elettrovalvole applicabili:

Serie SYJ312, SYJ312M, SYJ322, SYJ322M

② SS5YJ3-31, -S31, SS5YJ3-32, -S32, SS5YJ3-46, -S46, SS5YJ3-32P

La valvola a 3 vie può essere usata senza nessuna modifica. L'attacco A della valvola scorrerà dall'attacco B del manifold.

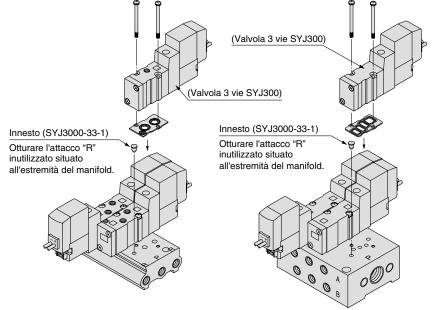
Elettrovalvole applicabili:

Serie SYJ314, SYJ314M, SYJ324, SYJ324M

③ SS5YJ3-41, -S41

La valvola a 3 vie può essere usata sul manifold a 4 vie semplicemente otturando l'attacco "R" che rimane inutilizzato mediante l'apposito tappo di gomma SYJ3000-33-1. L'attacco A della valvola scorrerà dall'attacco B del manifold. Elettrovalvole applicabili:

Serie SYJ314, SYJ314M, SYJ324, SYJ324M



Precauzione

Coppie di serraggio della vite di montaggio

M1.7: 0.12 N·m

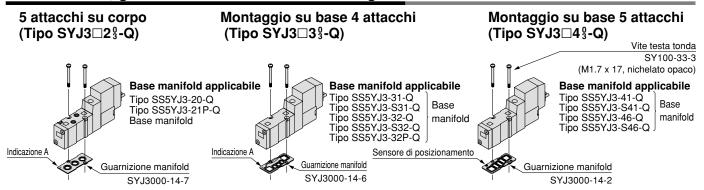
Prestare attenzione alla direzione di montaggio di elettrovalvole, guarnizione e componenti opzionali. Tipo SS5YJ3-20

Tipo SS5YJ3-41

L'attacco A della valvola scorrerà dall'attacco B del manifold.



Elettrovalvola, guarnizione e base manifold integrate



Nota) Assicurarsi di allineare la guarnizione del manifold con la scanalatura del corpo della valvola.

SYJ3□40, 3□43

(5 vie)

L'aspetto della superficie è diverso

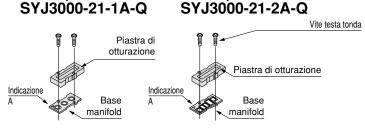
Combinazione di base manifold e piastra d'otturazione Assieme piastra di otturazione Assieme piastra di otturazione

Differenza tra SYJ3□3⁰₃ e SYJ3□4 ⁰₃

SYJ3□30, 3□33

Sfera d'acciaio

(4 vie)



Base manifold applicabile

Tipo SS5YJ3-20-Q base manifold

Base manifold applicabile

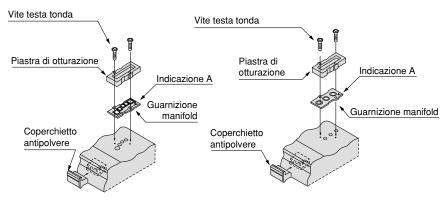
Sottopiastra
Tipo SS5YJ3-41-Q
Tipo SS5YJ3-S41-Q
Tipo SS5YJ3-46-Q
Tipo SS5YJ3-31-Q
Tipo SS5YJ3-31-Q
Tipo SS5YJ3-32-Q
Tipo SS5YJ3-S32-Q
Tipo SS5YJ3-S32-Q

Nota) La guarnizione manifold "SYJ3000-14-2" può essere usata con le seguenti basi manifold.

	Tipo SS5	5YJ3-31-Q
Base manifold di	Tino	-S31-Q
Dase manifold di	Tipo	-32-Q
	Tipo	-S31-Q

Assieme piastra di otturazione SYJ3000-21-4A-Q

Assieme piastra di otturazione SYJ3000-21-3A-Q



Base manifold applicabile **Tipo SS5YJ3-32P-Q**

Base manifold

Base manifold applicabile

Tipo SS5YJ3-21P-QBase manifold

$\mathbf{\Lambda}$

Precauzione

Coppie di serraggio della vite di montaggio

M1.7: 0.12 N·m

Prestare attenzione alla direzione di montaggio di elettrovalvole, guarnizione e componenti opzionali.



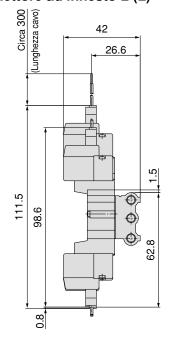
Manifold tipo 20: Attacchi superiori/SS5YJ3-20-Stazioni -Q

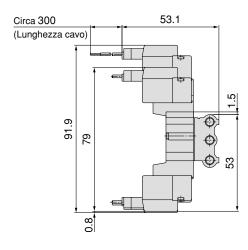
Grommet (G) (Stazione n) ---- (Stazione 1) (LED/soppressore di picchi) 42 26.6 (Lunghezza cavo) Circa 300 (Passo) P = 10.5 12.5 Azionamento manuale 91.7 30.7 S 78 53.7 _ <u>M5</u> 2-ø3.5 (Attacchi P, R) montaggio) (Attacchi A, B)

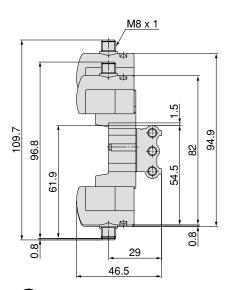
Connettore ad innesto L (L)

Connettore ad innesto M (M)

Connettore M8 (WO)

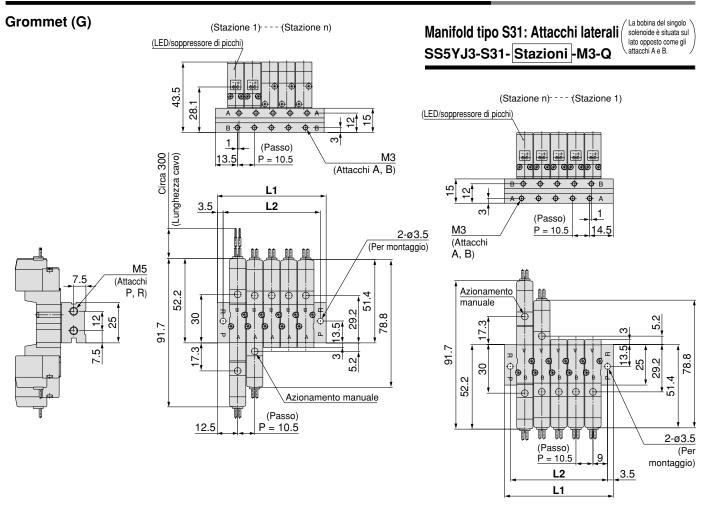






Stazione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
L1	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5	193	203.5	214	224.5
L2	28.5	39	49.5	60	70.5	81	91.5	102	112.5	123	133.5	144	154.5	165	175.5	186	196.5	207	217.5

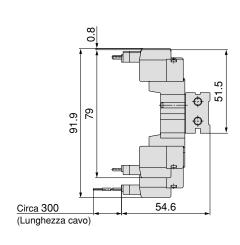
Manifold tipo 31: Attacchi laterali/SS5YJ3-31-Stazioni —M3 -Q



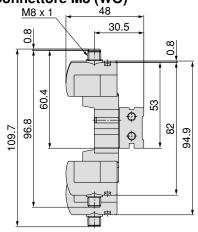
Connettore ad innesto L (L)

Circa 300 (Lunghezza cavo) 98.6 98.6 43.4 61.3

Connettore ad innesto M (M)

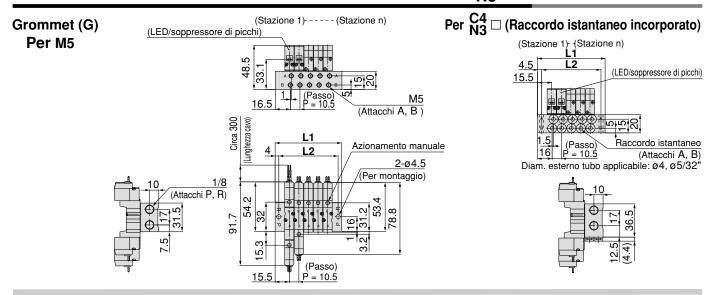


Connettore M8 (WO)

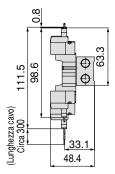


Stazione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
L1	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5	193	203.5	214	224.5
L2	28.5	39	49.5	60	70.5	81	91.5	102	112.5	123	133.5	144	154.5	165	175.5	186	196.5	207	217.5

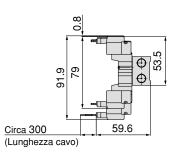
Manifold tipo 32: Attacchi laterali/SS5YJ3-32- Stazione -M5, C4 □-Q



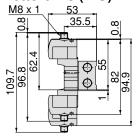
Connettore ad innesto L (L)



Connettore ad innesto M (M)

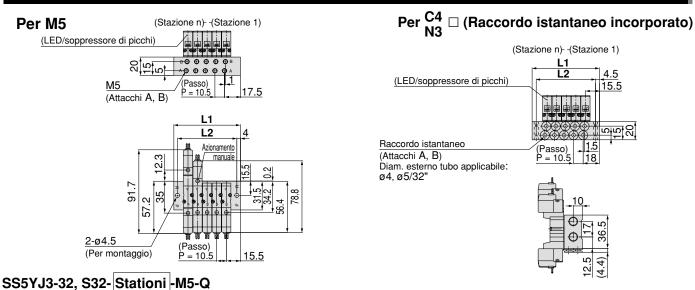


Connettore M8 (WO)



Consultare pag. 11 dell'appendice per le dimensioni con il cavo connettore.

Manifold tipo S32: Attacchi laterali (La bobina del singolo solenoide è situata)/SS5YJ3-S32- Stationi -M5, N3

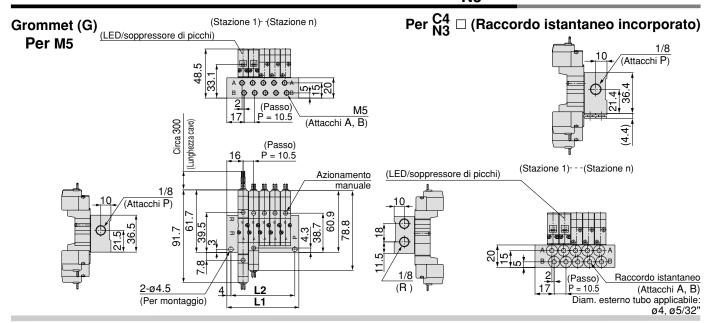


Stazione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
L1	41.5	52	62.5	73	83.5	94	104.5	115	125.5	136	146.5	157	167.5	178	188.5	199	209.5	220	230.5
L2	33.5	44	54.5	65	75.5	86	96.5	107	117.5	128	138.5	149	159.5	170	180.5	191	201.5	212	222.5

SS5YJ3-32, S32- Stazioni -C4-Q

Stazione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
L1	42.5	53	63.5	74	84.5	95	105.5	116	126.5	137	147.5	158	168.5	179	189.5	200	210.5	221	231.5
L2	33.5	44	54.5	65	75.5	86	96.5	107	117.5	128	138.5	149	159.5	170	180.5	191	201.5	212	222.5

Tipo 41Manifold: Attacchi laterali/SS5YJ3-41-Stazioni -M5, C4 □-Q



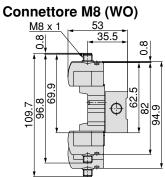
Connettore ad innesto M (M)

Connettore ad innesto L (L)

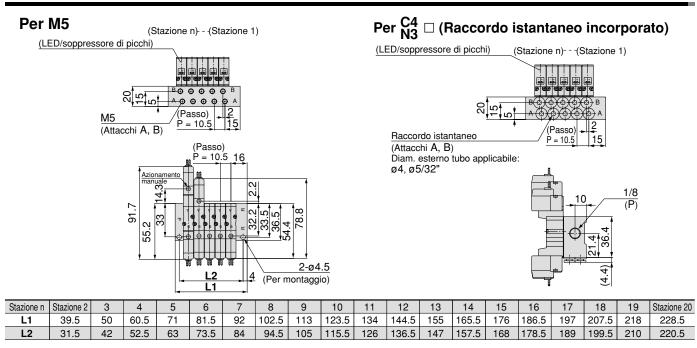
48.5

©: Circa 300 59.6

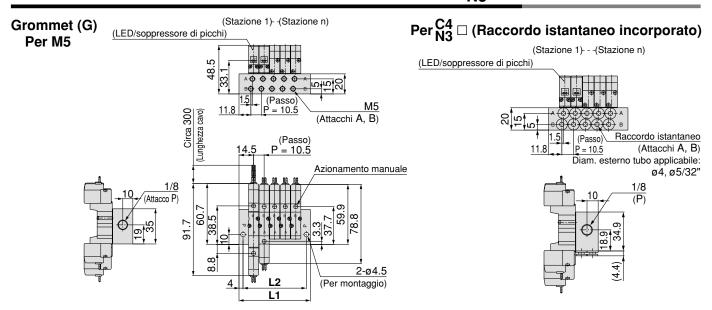
(Lunghezza cavo)



Consultare pag. 11 dell'appendice per le dimensioni con il cavo connettore.



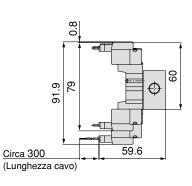
Tipo 46 Manifold: Attacchi laterali/SS5YJ3-46-Stazioni -M5, C4 □-Q



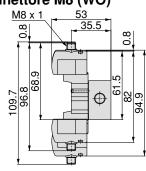
Connettore ad innesto L (L)

(Lunghezza cavo) 111.5 Gira 300 98.6 98.6 9.8

Connettore ad innesto M (M)

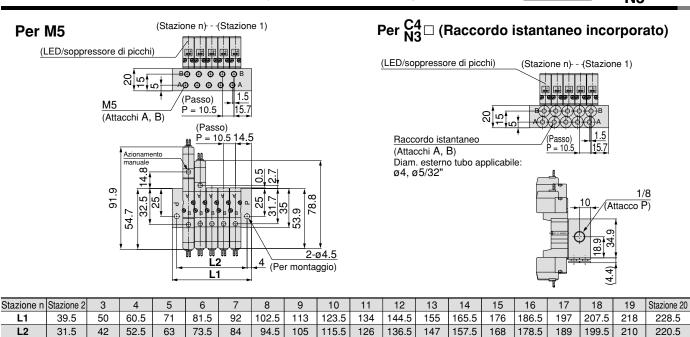


Connettore M8 (WO)



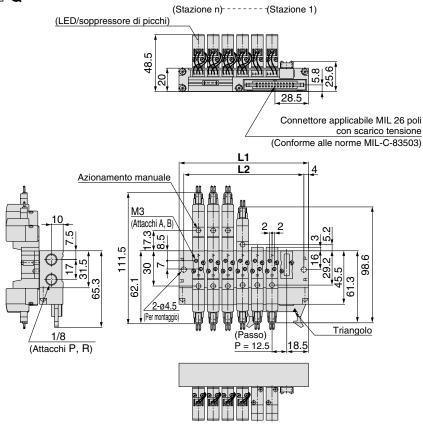
Consultare pag. 11 dell'appendice per le dimensioni con il cavo connettore.

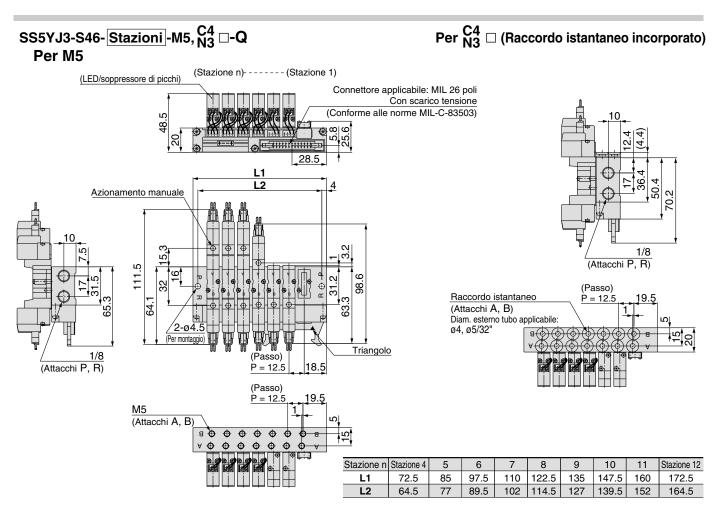
Manifold tipo S46: Attacchi laterali (La bobina del singolo solenoide è situata)/SS5YJ3-S46-Stazioni -M5, C4 □ -Q



Manifold con cavo a nastro

SS5YJ3-21P-Stazioni -00□-Q



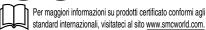




Tenuta in elastomero Elettrovalvola a 5 vie

Serie SYJ5000

Caratteristiche





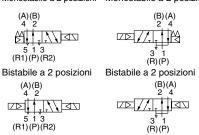
Attacchi su corpo



Montaggio su base

Simbolo JIS Attacchi su corpo

Montaggio su base (con sottopiastra) Monostabile a 2 posizioni Monostabile a 2 posizioni





(R1)(P)(R2)



3 posizioni con centri in scarico 3 posizioni con centri in scarico



3 posizioni con centri in pressione 3 posizioni con centri in pressione





Fluido		Aria
Campo di pressione	Monostabile a 2 posizioni	0.15 a 0.7
d'esercizio (MPa)	Bistabile 5/2	0.1 a 0.7
d esercizio (iiii a)	3 posizioni	0.15 a 0.7
Temperature d'esercizio (°C)	-10 - 50 (senza congelamento. Vedere pag. 3 dell'appendice)
Velocità di risposta Nota 1)	Monostabile a 2 posizioni	max. 25
(ms) (a 0.5 MPa)	3 posizioni	max. 40
Max. frequenza di	Monostabile a 2 posizioni	5
esercizio (Hz)	3 posizioni	3
Funzionamento manuale		A pressione non bloccante, a cacciavite bloccabile, a leva bloccabile
Scarico pilota		Scarico individuale per la valvola pilota, scarico comune per la valvola pilota e la valvola principale
Lubrificazione		Non richiesta
Posizione di montaggio	•	Universale
Resistenza agli urti e alle v	ibrazioni (m/s²) Nota 2)	150/30
Involucro		Protezione antipolvere (* terminale DIN, connettore M8 a norma IP65)

Conforme a IEC60529

Nota 1) Conforme alle prove di prestazione dinamica JIS B 8375-1981 (temperatura bobina: 20°C, con tensione nominale, senza soppressore di picchi). Nota 2) Resistenza agli urti: Non si è verificato nessun malfunzionamento durante il test d'urto in direzione assiale della valvola Nota 2) Resistenza agli urti:

principale e dell'armatura e perpendicolarmente ad esse, sia in condizione eccitata che non eccitata (valore in fase iniziale). Resistenza alle vibrazioni: Sottoposta ad una scansione tra 45 e 2.000 Hz, non presenta alcun malfunzionamento. La prova è stata realizzata in direzione assiale della valvola principale e perpendicolarmente ad essa, con segnale pilota attivato e non attivato (valore in fase iniziale).

Caratteristiche del solenoide

Connessione elettrica			Grommet (G), (H), connettore ad innesto L (L) Connettore ad innesto (M): Terminale DIN (D) Connettore M8 (W)		
			G, H, L, M, W	D	
Tensione stimata (V)	CC		24, 12, 6, 5, 3	24, 12	
Terisione stimata (V)	CA 5	0/60 Hz	-	100, 110, 200, 220	
Fluttuazione tensione amm	nissibil	е	±10% della tens	sione nominale*	
Potenza assorbita (W)	cc	Norma	0.35{Con indicatore ottico: 0.4 (terminale DIN con LED: 0.4		
roteriza assorbita (W)		Con circuito salvapotenza	0.1 (solo con LED)		
		100 V	-	0.78 (LED: 0.87)	
		110 V	_	0.86 (LED: 0.97)	
Potenza apparente VA*		[115 V]	_	[0.94 (con LED: 1.07)]	
Potenza apparente VA	CA	200 V	-	1.15 (LED: 1.30)	
		220 V		1.27 (LED: 1.46)	
		[230 V]	_	[1.39 (con LED: 1.60)]	
Soppressore di picchi			Diodo (terminale DIN, varistore se non polarizzato)		
Indicatore ottico			LED (luce al neon se	CA con terminale DIN)	

In comune fra 110 Vca e 115 Vca e fra 220 Vca e 230 Vca. Per 115 Vcc e 230 Vcc, la tensione ammissibile è compresa fra –15% e +5% della tensione nominale.

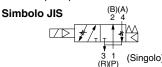
I tipi S, Z e T (con circuito salvapotenza) andrebbero usati entro il seguente campo di fluttuazione della tensione ammissibile a causa della caduta di tensione causata dal circuito interno.

Tipi S e Z: 24 Vcc: -7% to +10%, 12 Vcc: -da 4% a +10%
Tipo T: 24 Vcc: -8% to +10%, 12 Vcc: -da 6% a +10%

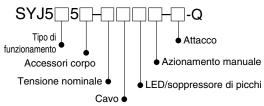
Regolatore di flusso incorporato

SYJ5□5□

- Il regolatore incorporato di scarico permette agevoli regolamenti della velocità del cilindro.
- Se montato su manifold, lo scarico comune unisce in un unico attacco gli scarichi di valvola pilota e valvola principale.



Codici di ordinazione di valvola con regolatore di flusso incorporato



Caratteristiche valvola di strozzamento (A R)



- Usando SYJ5□53 il regolatore di flusso deve essere aperto di più di un giro dalla posizione totalmente chiusa per poter funzionare correttamente.
- Regolare il regolatore di flusso con una coppia non



Nota) Non allentare le viti di fissaggio della piastra.



Caratteristiche di portata/peso

			Time0	Atta	ссо			Carat	teristich	e di por	tata ^N	ota 1)			Pes	o (g) Nota 2, 3	3)		
Mo	dello valvola	Tipo di funzionamento		1, 5, 3	4, 2	1→ 4/2 (P→ A/B)			4/2→ 5/3 (A/B)→ EA/EB)			Grommet			Connettore				
		iun	Zionamento	(P, EA, EB)	(A, B)	C [dm³/(s-bar)]	b	Cv	Q[d/min (ANR)]*	C [dm³/(s-bar)]	b	Cv	Q[d/min (ANR)]*	Grommet	innesto L, M	DIN	M8		
		2 200	Monostabil			0.47	0.41	0.13	129	0.47	0.41	0.13	129	46	47	68	51		
		2 pos.	Bistabile			0.47	0.41	0.13	123	0.47	0.41	0.13	123	64	66	108	74		
	SYJ5□20-□-M5		Centri chiusi	M5	M5 x 0.8	0.49	0.44	0.13	137	0.44	0.40	0.12	120						
		3 pos.	Centri in scarico			0.46	0.37	0.12	123	0.47 [0.39]	0.43 [0.35]	0.13 [0.10]	131 [102]	75	77	119	85		
9			Centri in pressione			0.49 [0.39]	0.51 [0.38]	0.14 [0.10]	145 [105]	0.45	0.42	0.12	124						
corpo		2 pos.	Monostabile			0.69	0.39	0.18	186	0.44	0.39	0.12	119	53	54	75	58		
		2 pos.	Bistabile		C4	0.03	0.53	0.10	100	0.44	0.59	0.12	119	71	73	115	81		
Attacchi su	SYJ5□20-□-C4		Centri chiusi	M5	(Raccordo	0.69	0.40	0.19	188	0.43	0.40	0.12	117	82	84	126			
등		3 pos.	Centri in scarico		istantaneo	0.56	0.40	0.15	152	0.41 [0.41]	0.37 [0.37]	0.10 [0.11]	109 [109]				72		
ta			Centri in pressione		per ø4)	0.57 [0.41]	0.4 [0.37]	0.15 [0.10]	155 [109]	0.41	0.37	0.10	109						
¥		2 200	Monostabile					0.70	0.36	0.19	185	0.47	0.40	0.12	128	53	54	75	58
		2 pos.	Bistabile		C6	0.70	0.50	0.19	103	0.47	0.47	0.12	120	71	73	115	81		
	SYJ5□20-□-C6		Centri chiusi	M5	(Raccordo	0.72	0.37	0.19	192	0.44	0.34	0.12	115						
		3 pos.	Centri in scarico		istantaneo	0.67	0.54	0.19	204	0.41 [0.41]	0.38 [0.38]	0.11 [0.11]	110 [110]	82	84	126	92		
			Centri in pressione		per ø6)	0.82 [0.44]	0.41 [0.39]	0.23 [0.12]	225 [119]	0.41	0.36	0.11	108						
8		2 200	Monostabile			0.79	0.21	0.19	190	0.83	0.32	0.21	214	80 (49)	81 (47)	102 (68)	51		
ng ng	ਫ਼ SYJ5□40-□-01	2 pos.	Bistabile			0.73	0.21	0.19	130	0.00	0.52	0.21	214	98 (64)	100 (66)	142 (108)	74		
.e			Centri chiusi	1/8	1/8	0.80	0.28	0.18	201	0.86	0.34	0.20	224	109 (75)			85		
l gg		3 pos.	Centri in scarico			0.71	0.26	0.18	176	1.1 [0.60]	0.24 [0.44]	0.26 [0.18]	270 [168]		111 (77)	153 (119)			
Mo			Centri in pressione			0.99 [0.47]	0.29 [0.38]	0.24 [0.12]	250 [126]	0.72	0.38	0.18	193						

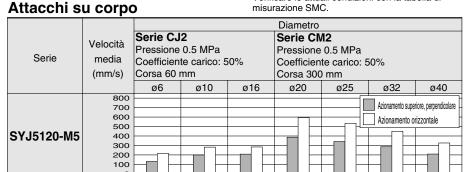


Nota 1) []: Indica la posizione normale. Centri in scarico: $4/2 \rightarrow 5/3$, posizioni con centri chiusi: $1 \rightarrow 4/2$. Nota 2) (): Senza sottopiastra.

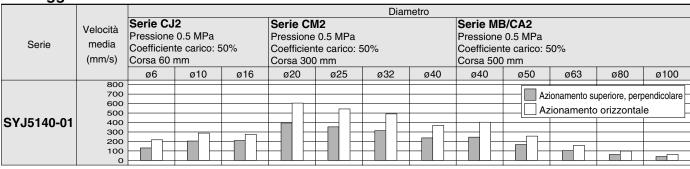
Nota 3) Per tensionil CC. Per le tensioni CA aggiungere 3 g al peso di un singolo solenoide e 6 g al peso del tipo a doppio solenoide e a 3 posizioni.

Tabella velocità cilindro

Usare come guida di riferimento. Verificare le attuali condizioni con la tabella di misurazione SMC



Montaggio su base



* Cilindro in estensione. Il regolatore di flusso è in modalità meter-out, cioè è direttamente collegato al cilindro e ha lo spillo completamente aperto.

* La velocità media del cilindro si ottiene dividendo il tempo totale di corsa per la corsa.

* Fattore di carico: ((Peso del carico x 9.8) /Forza teorica) x 100%.

Condizioni

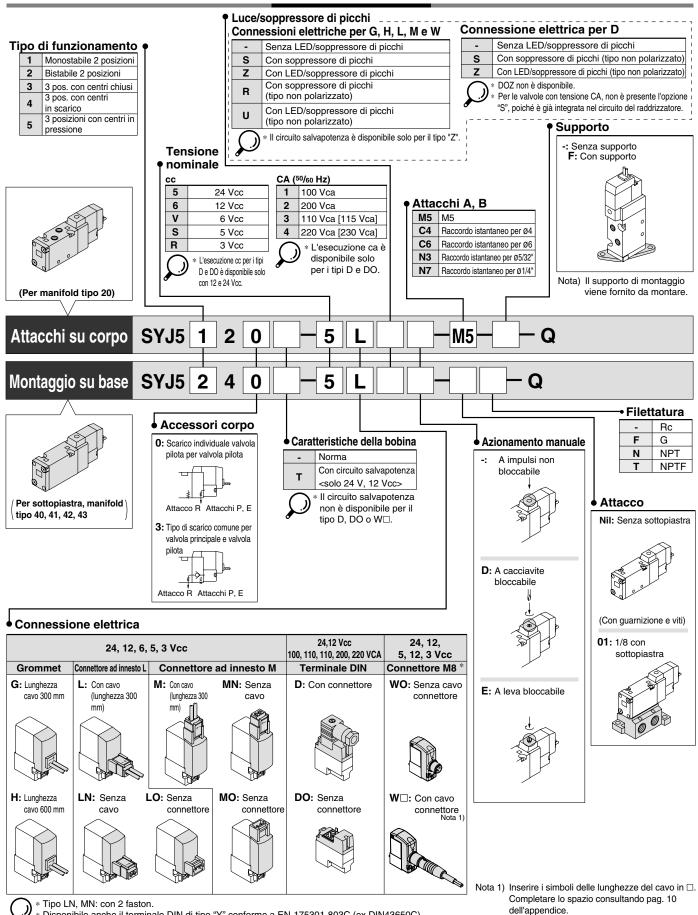
Att	acchi su corpo	Serie CJ2	Serie CM2	Serie MB/CA2
	Diametro tubo x lunghezza	ø4 x 1 m	ø6 x 1 m	ø8 x 1 m
SYJ5120-M5	Regolatore di flusso	AS1301F-04	AS3301F-06	AS3301F-08
	Silenziatore	AN120-M5	AN11	10-01

Mo	ntaggio su base	Serie CJ2	Serie CM2 Serie MB/CA2
	Diametro tubo x lunghezza	ø4 x 1 m	ø6 x 1 m
SYJ5140-01	Regolatore di flusso	AS2301F-04	AS3001F-06
	Silenziatore	AN101-01	AN101-01



^{*} Questi valori sono stati calcolati in base a ISO 6358 e rappresentano l'indice di portata misurato in condizioni standard con una pressione primaria di 0.6 MPa (pressione relativa) e un differenziale di 0.1 MPa.

Codici di ordinazione

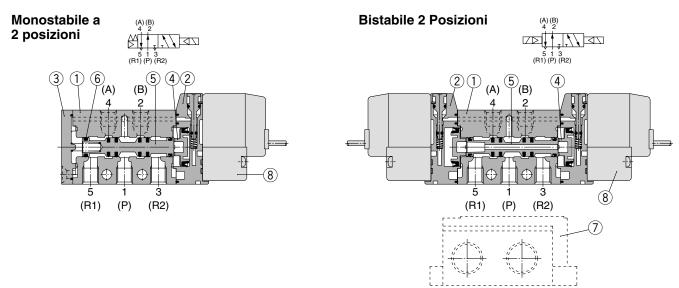


* Disponibile anche il terminale DIN di tipo "Y" conforme a EN-175301-803C (ex DIN43650C). Per maggiori dettagli, vedere pag. 79.

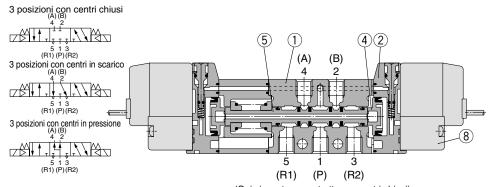
* Per il cavo del connettore M8, vedere pag. 10 dell'appendice.

* È anche disponibile il connettore M8 di tipo "WA" conforme a IEC 60947-5-2. Per maggiori dettagli, vedere a pag. 80.

Costruzione



3 posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione



(Qui si mostra una struttura a centri chiusi).

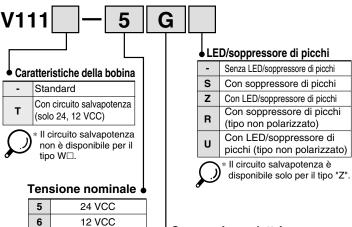
Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
1	Corpo	Alluminio pressofuso	Bianco
2	Piastra	Resina	Bianco
3	Fondello	Resina	Bianco
4	Pistone	Resina	_
5	Assieme spola	Alluminio, H-NBR	_
6	Molla	Acciaio inox	_

Parti di ricambio

N.	Descrizione	N.	Nota
7	Sottobase	SYJ5000-22-1-Q	Alluminio pressofuso
8	Valvola pilota	V111(T)-□□□	,
_	Assieme supporto	SYJ5000-13-3A	

Codici di ordinazione assieme valvola pilota



Codici di ordinazione dell'eiettore per connettore ad innesto L/M

Per cc : **SY100-30-4A-**

Senza cavo : SY100-30-A

(con un connettore e 2 faston soli)

Lunghezza cavo

-	300 mm
6	600 mm
10	1.000 mm
15	1.500 mm
20	2.000 mm
25	2.500 mm
30	3.000 mm
50	5.000 mm

Connessione elettrica

		io oiotti ioa			
G	Grommet, cavo da 300 mm				
Н	Grommet, cavo da 600 mm				
L	Connettore				
LN	ad innesto	Senza cavo			
LO	L	Senza connettore			
M	Connettore	Con cavo			
MN	ad innesto	Senza cavo			
МО	M	Senza connettore			
wo	Connettore	Senza cavo connettore			
W□	M8	Con cavo connettore Nota 1)			
$\overline{}$	- D - 1	1.1			

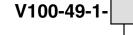
 $\overline{\mathcal{Q}}$

D

* Per il cavo del connettore M8, vedere pag. 10 dell'appendice.

Nota 1) Inserire i simboli delle lunghezze del cavo in □. Completare lo spazio consultando pag. 10 dell'appendice.

Codici di ordinazione del cavo per connettore M8



Lunghezza cavo

1	300 mm
2	500 mm
3	1.000 mm
4	2.000 mm
7	5 000 mm

Tensione nominale

V115

٧

s

R

6 VCC

5 VCC

3 VCC

5	24 Vcc
6	12 Vcc
1	100 Vca 50/60 Hz
2	200 Vca 50/60 Hz
3	110 Vca 50/60 Hz [115 Vca 50/60 Hz]
4	220 Vca 50/60 Hz [230 Vca 50/60 Hz]

 L'esecuzione cc per i tipi D e DO è disponibile solo con 12 e 24 Vcc.

* Il circuito salvapotenza non è disponibile per il tipo D o DO.

LED/soppressore di picchi

-	Senza LED/soppressore di picchi	
S	Con soppressore di picchi (tipo non polarizzato)	
Z	Con LED/soppressore di picchi (tipo non polarizzato)	

DOZ non è disponibile. Per le valvole con tensione ca, non è presente l'opzione "S", poiché è già integrata nel circuito del raddrizzatore.

Connessione elettrica

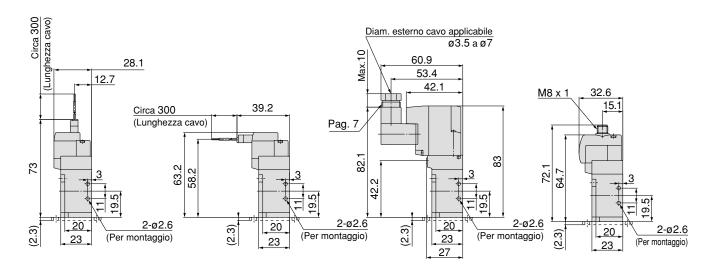
D	Terminale DIN	Con connettore
DO		Senza connettore

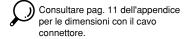
Nota) Non sostituire V111 (G, H, L, M, W) a V115 (terminale DIN) e viceversa quando si sostituisce solamente l'assieme della valvola pilota.

Monostabile a 2 posizioni

Grommet (G), (H): SYJ5120-□^G_H□□-M5-Q Con supporto SYJ5120-□H□□-M5(-F)-Q 63.1 M5 ø1.4 (Attacchi P, R1, R2) (Supporto) (Attacchi P,R) 37 (LED/soppressore di picchi) (Vite di montaggio) 2-ø3.5 30 3.5 (Per montaggio) 8 20 2.5 12.7 10.6 2-ø2.6 19.7 3.5 4 (Per montaggio) 35.1 G: Circa 300 H: Circa 600 89 63.1 Raccordi istantanei incorporati: (Lunghezza cavo) SYJ5120-□H□□-C4, N3(-F)-Q 41 19.5 Raccordo istantaneo (Attacchi A, B) Ф: в Diam. esterno tubo applicabile : ø4, ø5/32" : ø6, ø1/4" М5 10 Azionamento manuale 32.3 (Attacchi A, B) 19 2-ø2.6 (Per montaggio monifold) (2.3) 19.5 10.6

Connettore ad innesto L (L): Connettore ad innesto M (M): Terminale DIN (D): Connettore M8 (WO): SYJ5120-□L□□-M5(-F)-Q SYJ5120-□D□□-M5(-F)-Q SYJ5120-□W0□-M5(-F)-Q



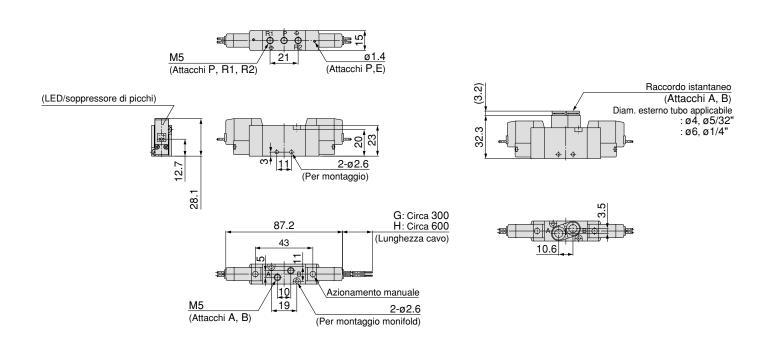




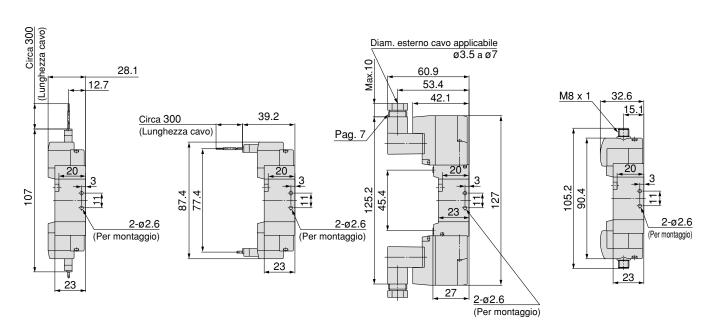
Bistabile a 2 posizioni

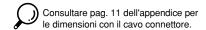
Grommet (G), (H): SYJ5220-□^G_H□□-M5-Q

Raccordi istantanei incorporati: SYJ5220- $\square_H^G\square\square$ - $^{C4, N3}_{C6, N7}$ -Q



Connettore ad innesto L (L): Connettore ad innesto M (M): Terminale DIN (D): Connettore M8 (WO): SYJ5220-□L□□-M5-Q SYJ5220-□M□□-M5-Q SYJ5220-□D□□-M5-Q SYJ5220-□WO□□-M5-Q



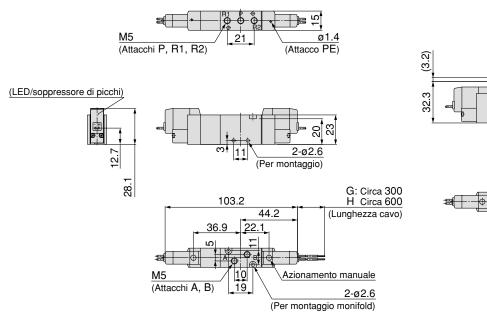


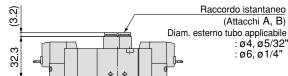


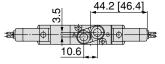
3 Posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione

Grommet (G), (H): SYJ5³/₅20-□^G/_H□□-M5-Q

Raccordi istantanei incorporati: SYJ5 $\frac{3}{5}$ 20- $\square_H^G\square\square$ - $\frac{C4}{C6}$, N3-Q



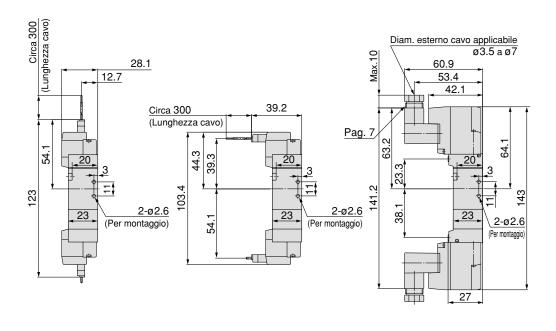


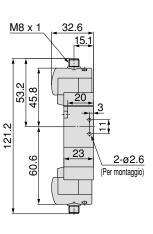


Connettore ad innesto L (L): $SYJ5_{\frac{3}{5}}^{\frac{3}{2}}20-\Box L\Box\Box -M5-Q$

Connettore ad innesto M (M): $SYJ5\frac{3}{4}20-\Box M\Box\Box-M5-Q$

Terminale DIN (D): SYJ5³/₄20-□D□□-M5-Q Connettore M8 (WO): SYJ5³/₄20-□WO□□-M5-Q



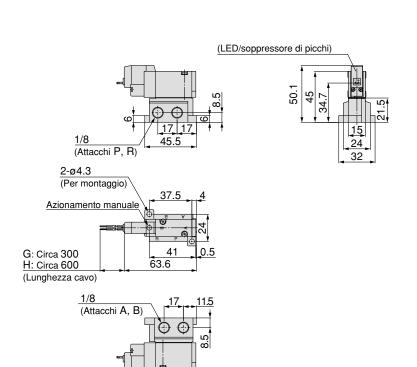


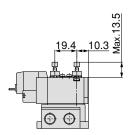


Monostabile a 2 posizioni

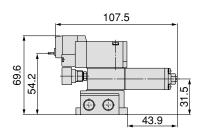
Grommet (G), (H): SYJ5140-□^G_H□□-01□-Q

Regolatore di velocità incorporato: SYJ5150-□^G_H□□-01□-Q





Con regolatore interfaccia

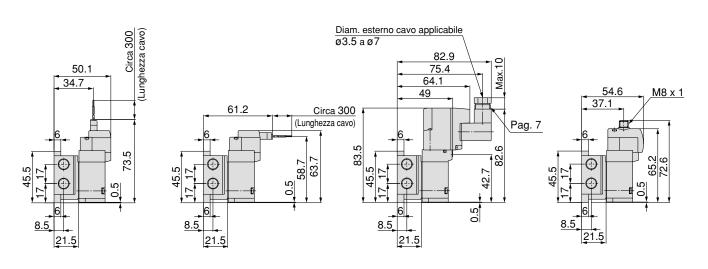


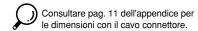
Connettore ad innesto L (L): SYJ5140-□L□□-01□-Q

Connettore ad innesto M (M): SYJ5140-□M□□-01□-Q

Terminale DIN (D): SYJ5140-□D□□-01□-Q

Connettore M8 (WO): SYJ5140-□WO□□-01□-Q



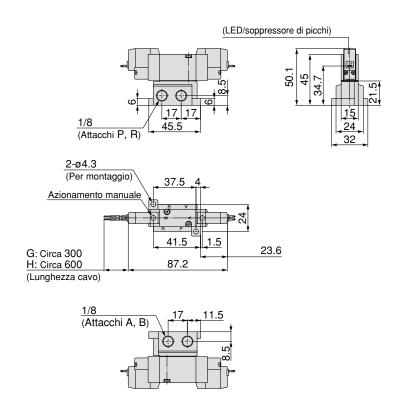


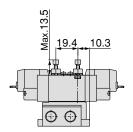


Bistabile a 2 posizioni

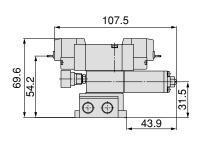
Grommet (G), (H): SYJ5240-□^G_H□□-01□-Q

Regolatore di velocità incorporato: SYJ5250-□H□□-01□-Q



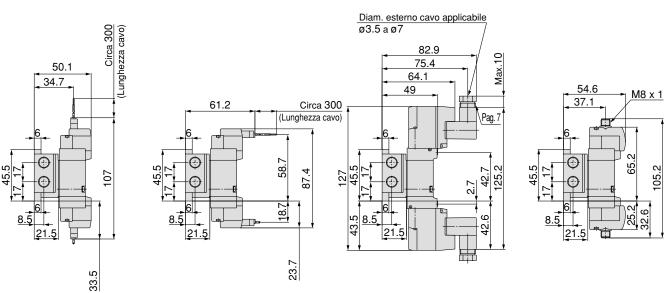


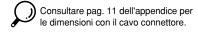
Con regolatore interfaccia



Connettore ad innesto L (L): Connettore ad innesto M (M):

Terminale DIN (D): SYJ5240-□D□□-01□-Q Connettore M8 (WO): **SYJ5240-**□**WO**□□**-01**□**-Q**





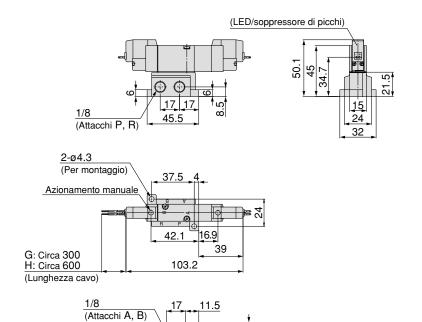


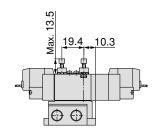
105.2

3 Posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione

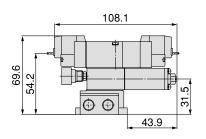
Grommet (G), (H): SYJ5 $\frac{3}{5}$ 40- \square ^G \square \square -01 \square -Q

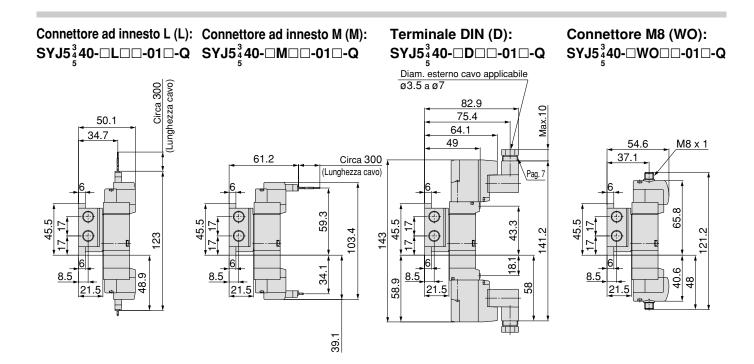
Regolatore di velocità incorporato: SYJ5 $\frac{3}{4}$ 50- $\Box_H^G\Box\Box$ -01 \Box -Q

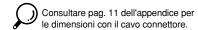




Con regolatore interfaccia







Caratteristiche manifold

Manifold standard



Caratteristiche manifold

Mode	llo	Tipo 20	Tipo 40	Tipo 41	Tipo 42	Tipo 43
Esecuzione manifold			Base s	ngola/monta	ggio B	
P (ALIM), R (SCAR)		А	limentazione	comune/Sca	arico comune	
Stazioni della valvola			Da	2 a 20 stazio	oni	
Caratteristiche	Posizione	Valvola	Base		Base	
attacchi A, B	Direzione	Superiore	Inferiore		Laterale	
	Attacco P, R		1/8		1/4	1/8
Attacco	Attacchi A, B	M5, C4 (raccordo istantaneo per ø4) C6 (raccordo istantaneo per ø6)	N	15	1/8, C6 (Raccordo istantaneo per ø6)	C4 (Raccordo istantaneo per ø4)

Caratteristiche di portata

			Λ++	acco			Cara	tteristic	he di p	ortata	l	
	Manifold		Allo		1.	→ 4/2	(P→ .	A/B)	4/2	$2 \rightarrow 5/3$	3 (A/E	3)→ R)
	Marillolu			Attacco 2 (B), 4 (A)		b	Cv	Q[e/min (ANR)]	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q[e/min (ANR)]*
Attacchi su corpo			1/8	M5	0.46	0.39	0.12	124		0.32	0.19	193
per pilotaggio	Tipo SS5YJ5-20	SYJ5□2□	1/8	C4	0.62	0.33	0.16	161	0.83	0.27	0.20	207
interno			1/8	C6	0.79	0.36	0.21	209	0.91	0.36	0.24	241
	Tipo SS5YJ5-40		1/8	M5	0.55	0.35	0.15	144	0.64	0.26	0.16	159
Montaggio su	Tipo SS5YJ5-41		1/8	M5	0.59	0.35	0.16	155	0.68	0.23	0.17	166
base per	Tipo SS5YJ5-42-01	SYJ5□4□	1/4	1/8	0.74	0.22	0.18	179	0.82	0.31	0.21	210
pilotaggio interno	Tipo SS5YJ5-42-C6		1/4	C6	0.71	0.24	0.17	174	0.8	0.29	0.20	202
	Tipo SS5YJ5-43		1/8	C4	0.55	0.29	0.14	139	0.74	0.32	0.19	191



Nota) Valore con montaggio su base manifold, 2 posizioni, operazione singola.

Codici di ordinazione del manifold (esempio)

Ordinare indicando le valvole e l'assieme piastra d'otturazione da montare sul manifold insieme al n. di modello base del manifold.

Esempio: SS5YJ5-20-03-Q1 pz. (base manifold)

* **SYJ5120-5G-M5-Q**2 pz. (valvola)

* SYJ5000-21-4A-Q1 pz. (assieme piastra di otturazione)

SS5YJ5-43-03-C4-Q1 pz. (base manifold)

* SYJ5140-5LZ-Q 1 pz. (valvola)

* SYJ5240-5LZ-Q 1 pz. (valvola)

* SYJ5000-21-4A-Q 1 pz. (assieme piastra di otturazione)

L'asterisco indica un assieme. Anteporlo ai codici delle elettrovalvole, ecc.



^{*} Questi valori sono stati calcolati in base a ISO 6358 e rappresentano l'indice di portata misurato in condizioni standard con una pressione primaria di 0.6 MPa (pressione relativa) e un differenziale di 0.1 MPa.

^{*} Usare modulo caratteristiche manifold.

Manifold con cavo a nastro

 Il cablaggio di valvole multiple viene semplificato mediante l'uso di un connettore con cavo a nastro.

Presentazione chiara

Nel caso del modello con cavo a nastro, ogni valvola è collegata alla scheda a circuiti stampati della base manifold in modo da permettere il collegamento del cablaggio esterno al connetore a 26 pin



Specifiche manifold con cavo a nastro

Modello		Tipo 20	Tipo 41P	Tipo 43P
Esecuzione manif	old	E	Base singola/montaggio E	3
P (ALIM), R (SCA	R)	Aliment	azione comune/Scarico	comune
Stazioni valvola			Da 3 a 12 stazioni	
Caratteristiche	Posizione	Valvola	Ва	se
attacchi A, B	Direzione	Superiore	Late	erale
	Attacchi P, R	1/8	1/	' 8
Attacco	Attacchi A, B	M5, C4 (raccordo istantaneo per ø4) C6 (raccordo istantaneo per ø6)	M5	C4 (Raccordo istantaneo per ø4)
Connettore cavo p applicabile	iatto	Connettore fer	nmina: 26 poli MIL con s (MIL-C-83503)	carico del filtro
Cablaggio interno		In comune tr	a +COM e -COM (solo ti	po Z +COM)
Tensione nominale	Э		24, 12 Vcc	

Nota) La tensione di isolamento per l'unità di cablaggio è conforme alla JIS C0704, Grado 1 o equivalente.

Caratteristiche di portata

			٨٠٠	ıcco			Cai	ratteristic	ne di p	ortata	a .	
	Manifald		Alla	icco	1-	$\rightarrow 4/2$? (P→	A/B)	4/2	$2 \rightarrow 5/$	'3 (A/	B)→ R)
	Manifold			Attacco 2 (B), 4 (A)		b	Cv	Q[d/min (ANR)]*	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q[t/min (ANR)]*
Attacchi su corpo			1/8	M5	0.46	0.39	0.12	124	0.75	0.32	0.19	193
per pilotaggio	Tipo SS5YJ5-20P	SYJ5□23	1/8	C4	0.62	0.33	0.16	161	0.83	0.27	0.20	207
interno			1/8	C6	0.79	0.36	0.21	209	0.91	0.36	0.24	241
Montaggio su base per pilotaggio interno	Tipo SS5YJ5-41P	CV.I5□//3	1/8	M5	0.59	0.35	0.16	155	0.68	0.23	0.17	166
per pilotaggio interno	Tipo SS5YJ5-43P	0100040	1/8	C4	0.55	0.29	0.14	139	0.74	0.32	0.19	191

Nota) Valore con montaggio su base manifold, due posizioni, operazione singola. * Questi valori sono stati calcolati in base a ISO 6358 e rappresentano l'indice di portata misurato in condizioni standard con una pressione primaria di 0.6 MPa (pressione relativa) e un differenziale di 0.1 MPa.

Codici di ordinazione del manifold (esempio)

Ordinare indicando le valvole e l'assieme piastra d'otturazione da montare sul manifold insieme al n. di modello base del manifold.

SS5YJ5-41P-07-C4-Q 1 pz.

(base manifold) * **SYJ5143-5LOU-Q**......3 pz. (valvola) * **SYJ5243-5LOU-Q**......3 pz. (valvola)

* **SYJ5000-21-3A-Q**1 pz. (assieme piastra di otturazione)

* **SY3000-37-28A-Q**......3 pz. (assieme connettore) * SY3000-37-29A-Q3 pz. (assieme connettore) L'asterisco indica un assieme. Anteporlo ai codici delle elettrovalvole, ecc.

Codici di ordinazione valvole

Codici di ordinazione del connettore

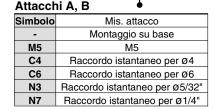


Tipo di funzionamento • 1 Monostabile a 2 posizioni 2 Bistabile 5/2 3 | 3 posizioni con centri chiusi 3 posizioni con centri in scarico

5 | 3 posizioni con centri in pressione

Azionamento manuale

-	A impulsi non bloccabile
D	A cacciavite bloccabile
E	A leva bloccabile



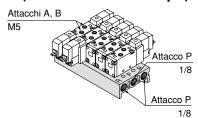


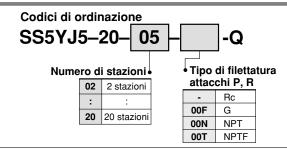
^{*} Usare modulo caratteristiche manifold.

Alimentazione comune/Scarico comune

Nota) Per un numero di stazioni superiore a 8, alimentare con aria su entrambi i lati dell'attacco P e scaricare l'aria da entrambi i lati dell'attacco R.



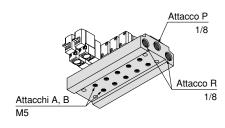






individuale applicabile

Tipo 40 (5 vie/montaggio su base)





Elettrovalvola applicabile SYJ5040-000-Q

SYJ5000-17-1A-Q

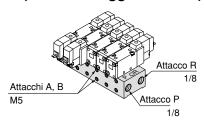
Piastra di otturazione applicabile

SYJ5000-21-1A-2-Q

Blocchetto di scarico individuale applicabile SYJ5000-17-1A-2-Q

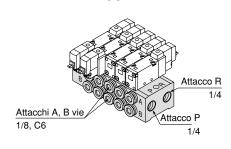
Regolatore interfaccia applicabile ARBYJ5000-00-P-Q

Tipo 41 (5 vie/montaggio su base)





Tipo 42 (5 vie/montaggio su base)





Elettrovalvola applicabile

SYJ5□40-□□□-Q
SYJ5□43-□□□-Q
SYJ5□50-□□□-Q
SYJ5□53-□□□-Q

Piastra di otturazione applicabile

SYJ5000-21-1A-2-Q

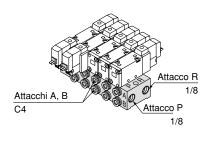
Blocchetto di scarico individuale applicabile SYJ5000-17-1A-2-Q

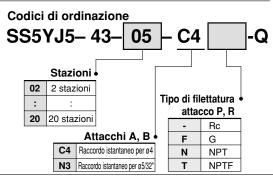
Blocchetto di scarico individuale applicabile SYJ5000-16-2A-Q

Regolatore interfaccia applicabile

ARBYJ5000-00-P-Q

Tipo 43 (5 vie/montaggio su base)





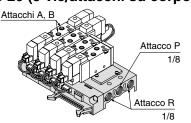
Manifold con cavo a nastro

Alimentazione comune/Scarico comune Nota) Per un numero di stazioni superiore a 8, alimentare con aria su entrambi i lati dell'attacco P e scaricare l'aria da entrambi i lati dell'attacco P.

12

12 stazioni

Tipo 20 (5 vie/attacchi su corpo)





00N

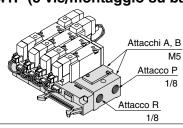
00T

NPT NPTF Elettrovalvola applicabile Vedere pag. 35.

Piastra di otturazione applicabile SYJ5000-21-3A-1-Q

Assieme connettore applicabile Vedere pag. 35.

Tipo 41P (5 vie/montaggio su base)

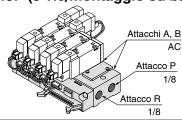




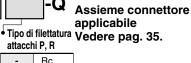
Elettrovalvola applicabile Vedere pag. 35.

Piastra di otturazione applicabile SYJ5000-21-3A-2-Q

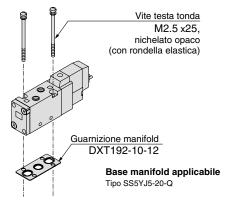
Tipo 43P (5 vie/montaggio su base)

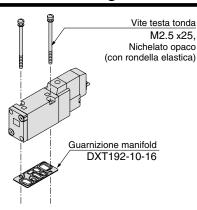






Elettrovalvola, guarnizione e base manifold integrate





Base manifold applicabile Sottopiastra: SYJ5000-22-1 □-Q

G

N

NPT

NPTF

Tipo SS5YJ5-40-Q Tipo SS5YJ5-41-Q Tipo SS5YJ5-42-Q Tipo SS5YJ5-43-Q

Filett	tatura
-	Rc
F	G
N	NPT
Т	NPTF

Assieme piastra di otturazione





Base manifold applicabile Tipo SS5YJ5-20-Q

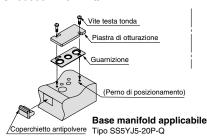
SYJ5000-21-1A-2-Q



Base manifold applicabile Tipo SS5YJ5-40-Q Tipo SS5YJ5-41-Q

Tipo SS5YJ5-42-Q Tipo SS5YJ5-43-Q

SYJ5000-21-3A-1-Q



SYJ5000-21-3A-2-Q



∕!\ Precauzione

Coppie di serraggio della vite di montaggio

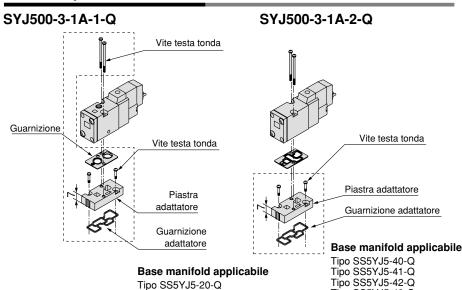
M2.5: 0.45 N·m

Prestare attenzione alla direzione di montaggio di elettrovalvole, guarnizione e componenti opzionali.

Installazione combinada delle valvole SYJ500 e SYJ5000 sulla stessa base manifold

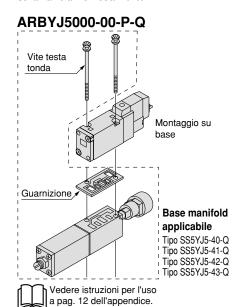
- L'uso di una piastra adattatore rende possibile il montaggio della serie SYJ500 sulla base manifold della serie SYJ5000.
- Per montare la valvola SYJ500 sul manifold SYJ5000 è necessario posizionare la valvola SYJ500 sullo stesso lato del manifold come un solenoide SYJ500 singolo (vedere la figura sotto).
- Per il montaggio su base, l'attacco A della valvola a 3 vie sfocia nell'attacco B della base manifold.

Assieme piastra adattatore



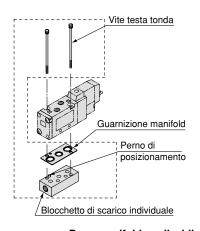
Regolatore interfaccia (attacco di regolazione P)

La valvola di regolazione con distanziale montata sul blocco manifold regola la pressione sulla valvola individualmente.



Blocchetto di scarico individuale

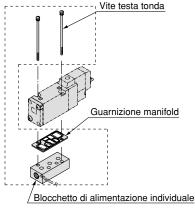
SYJ5000-17-1A-1-Q



Base manifold applicabile

Tipo SS5YJ5-20-Q

SYJ5000-17-1A-2-Q



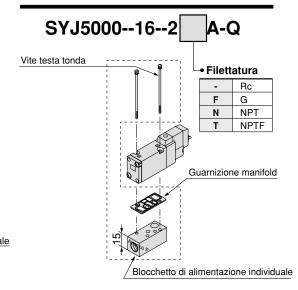
Tipo SS5YJ5-43-Q

Base manifold applicabile

Tipo SS5YJ5-40-Q Tipo SS5YJ5-41-Q

Tipo SS5YJ5-42-Q Tipo SS5YJ5-43-Q

Blocchetto di alimentazione individuale



Base manifold applicabile

Tipo SS5YJ5-41-Q Tipo SS5YJ5-42-Q Tipo SS5YJ5-43-Q



Coppie di serraggio della vite di montaggio

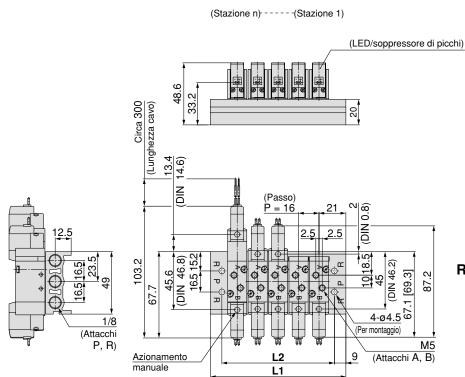
M2.5: 0.45 N·m

Prestare attenzione alla direzione di montaggio di elettrovalvole, guarnizione e componenti opzionali.

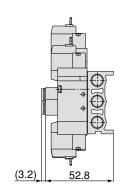


Tipo 20: Attacchi superiori/SS5YJ5-20- Stazioni -00□-Q

Grommet (G)



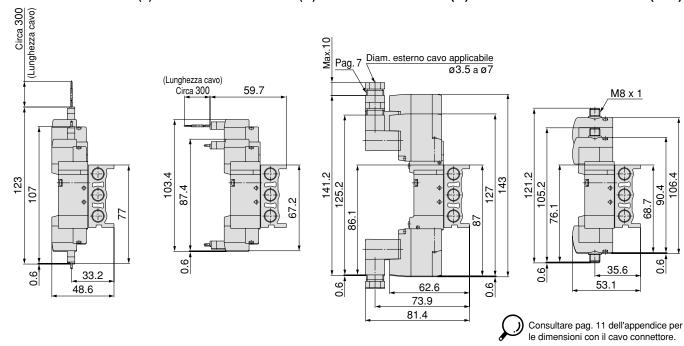
Raccordi istantanei incorporati



Connettore ad innesto L (L) Connettore ad innesto M (M)

Terminale DIN (D)

Connettore M8 (WO)



Sta	zione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
	L1	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250	266	282	298	314	330	346
	L2	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248	264	280	296	312	328

Tipo 40: Attacchi inferiori/SS5YJ5-40- Stazioni -M5□-Q

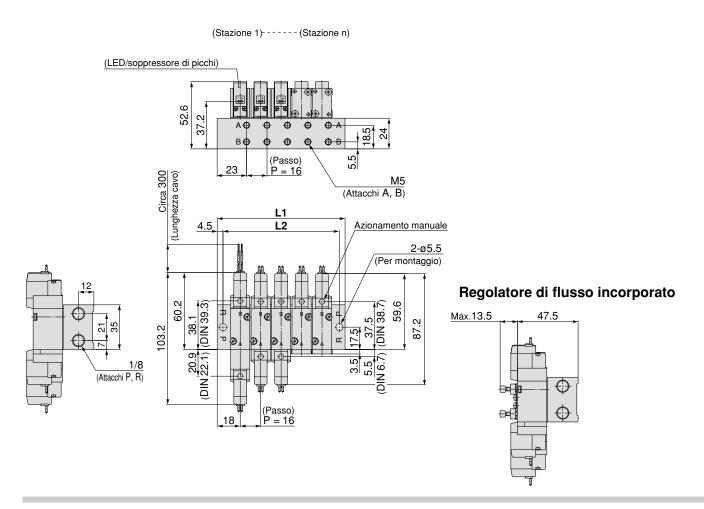
Grommet (G) M5 (Attacchi A, B) Ф ф 21 2 Φ **ф Ф** 23 = 16 (Stazione n)-----(Stazione 1) (LED/soppressore di picchi) 48.6 33.2 8 Circa 300 (Lunghezza cavo) Regolatore di flusso incorporato 4-ø4.5 (Per montaggio) 21.5 DIN 22.7 (DIN 38 36.9 \odot 23.5 103.2 \oplus 2012 22.7 87. 44.2 43.6 (Attacchi P, R) Max.13.5 Azionamento manuale

Connettore ad innesto L (L) Connettore ad innesto M (M) Terminale DIN (D) Connettore M8 (WO) Circa 300 (Lunghezza cavo) Max.10 esterno cavo applicabile ø3.5 a ø7 Pag. (Lunghezza cavo) Circa 300 59.7 M8 x 1 $\overline{\oplus}$ 141.2 121.2 103.4 123 143 125.2 105.2 106. 87.4 90.4 107 127 0 **(** Ф Φ' Φ 52.6 62.6 63.5 35.6 9.0 9.0 33.2 53.1 9.0 62.6 9.0 48.6 73.9 81.4

Stazione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
L1	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250	266	282	298	314	330	346
L2	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248	264	280	296	312	328

Tipo 41: Attacchi laterali/SS5YJ5-41- Stazioni -M5□-Q

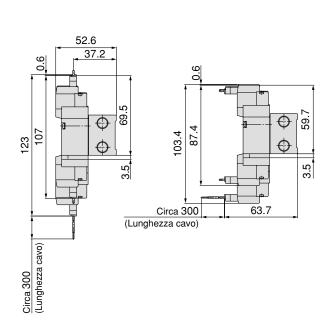
Grommet (G)

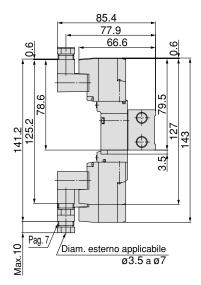


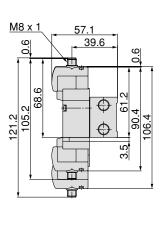
Connettore ad innesto L (L) Connettore ad innesto M (M)

Terminale DIN (D)

Connettore M8 (WO)







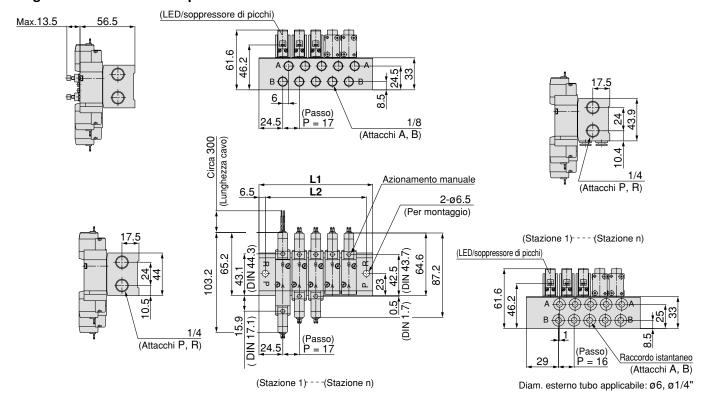
Stazione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
L1	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244	260	276	292	308	324	340
L2	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251	267	283	299	315	331

Tipo 42: Attacchi laterali/SS5YJ5-42-Stazioni -01, C6 □-Q

Grommet (G) Per01□

 $\text{Per } {\color{red} {\text{C6}} \atop {\text{N7}}} \; \square \; (\text{Raccordo istantaneo incorporato})$

Regolatore di flusso incorporato

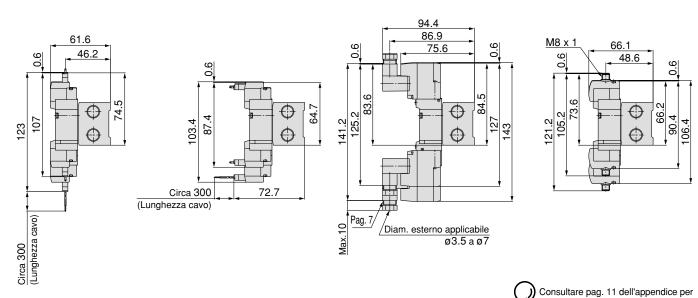


* Altre dimensioni sono uguali al grommet.

Connettore ad innesto L (L) Connettore ad innesto M (M) Terminale DIN (D)

Connettore M8 (WO)

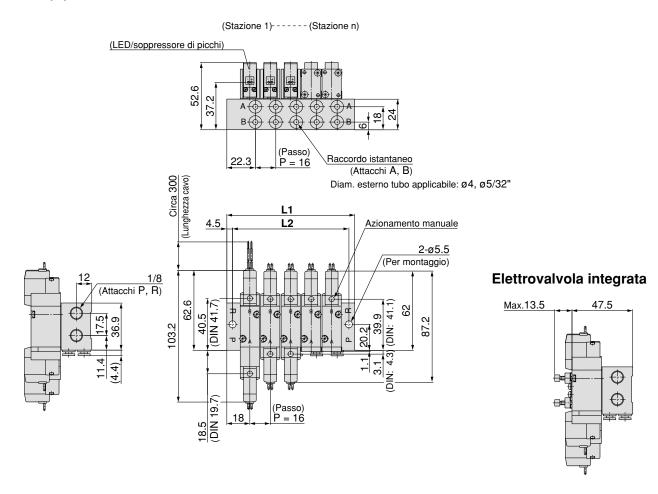
le dimensioni con il cavo connettore.



Attacchi A, B	Stazione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
Per 1/8	L1	66	83	100	117	134	151	168	185	202	219	236	253	270	287	304	321	338	355	372
FEI I/O	L2	53	70	87	104	121	138	155	172	189	206	223	240	257	274	291	308	325	342	359
Per	L1	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241	257	273	289	305	321	337	353
C6/N7	L2	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244	260	276	292	308	324	340

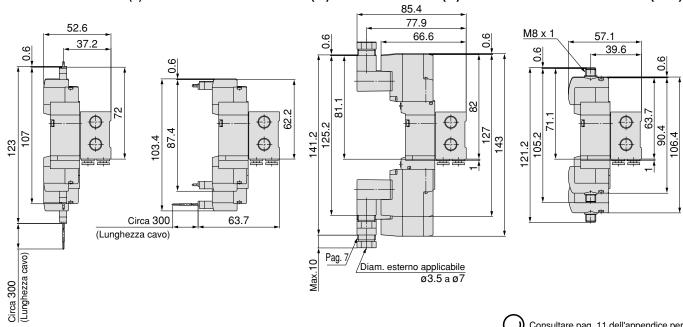
Tipo 43: Attacchi laterali/SS5YJ3-43- Stazioni - C4 N3 □-Q

Grommet (G)



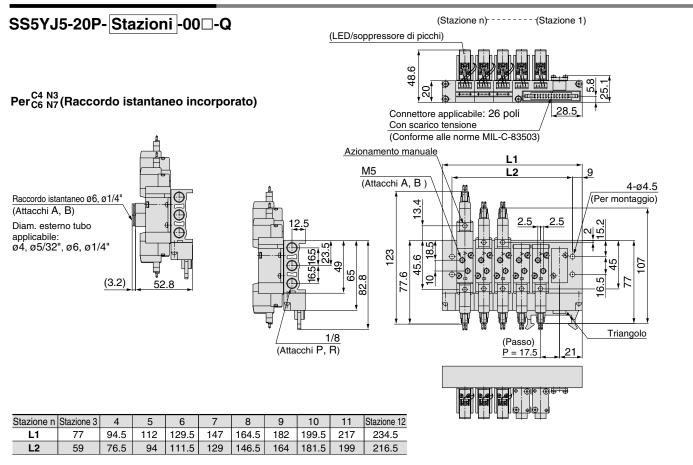
Connettore ad innesto L (L) Connettore ad innesto M (M) Terminale DIN (D)

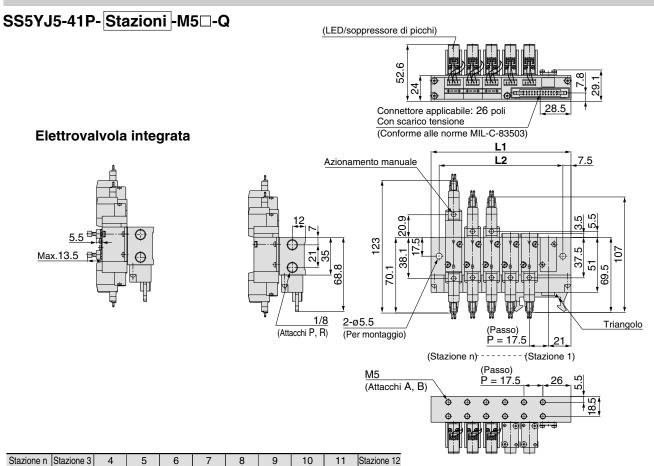
Connettore M8 (WO)



Stazione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
L1	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244	260	276	292	308	324	340
L2	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251	267	283	299	315	331

Manifold con cavo a nastro





234.5

219.5

217

112

97

94.5

79.5

L1 L2 129.5

114.5

147

132

164.5

149.5

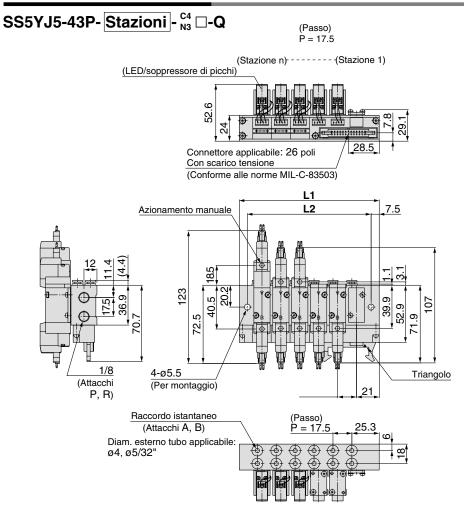
182

167

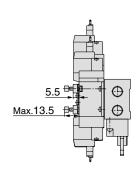
199.5

184.5

Manifold con cavo a nastro



Regolatore di flusso incorporato



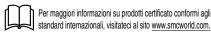
Stazione n	Stazione 3	4	5	6	7	8	9	10	11	Stazione 12
L1	77	94.5	112	129.5	147	164.5	182	199.5	217	234.5
L2	62	79.5	97	114.5	132	149.5	167	184.5	202	219.5



Tenuta in elastomero Elettrovalvola a 5 vie

Serie SYJ7000

Caratteristiche





Attacchi su corpo



Montaggio su base

Fluido		Aria				
riuldo		1				
0	Monostabile a 2 posizioni	0.15 a 0.7				
Campo di pressione d'esercizio (MPa)	Bistabile a 2 posizioni	0.1 a 0.7				
d esercizio (MPa)	3 posizioni	0.15 a 0.7				
Temperature d'esercizio (°	C)	-10 a 50 (senza congelamento. Vedere pag. 3 dell'appendice)				
Velocità di risposta Nota 1)	Monostabile a 2 posizioni	max. 30				
(ms) (a 0.5 MPa)	3 posizioni	max. 60				
Max. frequenza di	Monostabile a 2 posizioni	5				
esercizio (Hz)	3 posizioni	3				
Funzionamento manuale		A pressione non bloccante, a cacciavite bloccabile, a leva bloccabile				
Scarico pilota		Scarico ind. per la valvola pilota, scarico comune per la valvola pilota e la valvola principale				
Lubrificazione		Non richiesta				
Posizione di montaggio		Universale				
Resistenza agli urti e alle v	ibrazioni (m/s²) Nota 2)	150/30				
Involucro		Protezione antipolvere (* terminale DIN, connettore M8 a norma IP65)				

* (NO

* Conforme a IEC60529.

Nota 1) Basato sulle prove di prestazione dinamica, JIS B 8375-1981 (temperatura bobina: 20°, con tensione nominale, senza soppressore di picchi).

Nota 2) Resistenza agli urti: Non si è verificato nessu

Non si è verificato nessun malfunzionamento durante il test d'urto in direzione assiale della valvola principale e dell'armatura e perpendicolarmente ad esse, sia in condizione eccitata che non eccitata (valore in fase iniziale).

Resistenza alle vibrazioni:

Sottoposta ad una scansione tra 45 e 2.000 Hz, non presenta alcun malfunzionamento. La prova è stata realizzata sia perpendicolarmente che parallelamente alla valvola principale e all'armatura, con segnale di pilotaggio attivato e non attivato (valore in fase iniziale).

Caratteristiche del solenoide

Simbolo JIS		•
Attacchi su corpo Monostabile a 2 posizioni (A)(B) 4 2 (A)(B) 5 1 3 (R1)(P)(R2)	Montaggio su base Monostabile 2 posizioni (B)(A) 2 4 Description 3 1 5 (R2)(P)(R1)	
Bistabile a 2 posizioni (A)(B) 4 2 (B) 5 1 3 (R1)(P)(R2)	Bistabile a 2 posizioni (B)(A) 2 4 (D) (A) 3 1 5 (R2)(P)(R1)	
3 posizioni con centri chiusi (A) (B) 4	3 posizioni con centri chiusi (B) (A) 2 4 2 4 3 1 5 (R2) (P) (R1)	
3 posizioni con centri in scarico (A)(B) 4 2 5 1 3 (R1)(P)(R2)	3 posizioni con centri in scarico (B) (A) 2 4 3 1 5 (R2) (P) (R1)	
3 posizioni con centri in pressione	3 posizioni con centri in pressione (B) (A) 2 4 3 1 5 (R2) (P) (R1)	

			Grommet (G), (H)				
			Connettore ad innesto L (L)				
Connessione elettrica			Connettore ad innesto M	(M)			
			Terminale DIN (D)	,			
			Connettore M8 (W)				
			G, H, L, M, W	D			
Tamaiana atimata (10)	СС		24, 12, 6, 5, 3	24, 12			
Tensione stimata (V)	CA !	50/60 Hz	- 100, 110, 200,				
Fluttuazione tensione amm	issibil	е	±10% della tensione nominale*				
Determine accombite (W)	-	Norma	0.35 (Con indicatore ottico: 0.4 (terminale DIN con LED: 0.45))				
Potenza assorbita (W)	CC	Con circuito salvapotenza	0.1 (solo con LED)				
		100 V	-	0.78 (LED: 0.87)			
		110 V	-	0.86 (LED: 0.97)			
Potenza apparente VA*		[115 V]	-	[0.94 (con LED: 1.07)]			
Potenza apparente VA	CA	200 V	-	1.15 (LED: 1.30)			
		220 V	=	1.27 (LED: 1.46)			
		[230 V]	-	[1.39 (con LED: 1.60)]			
Soppressore di picchi			Diodo (terminale DIN, varistore se non polari)				
Indicatore ottico			LED (luce al neon se CA con terminale DIN)				



* In comune fra 110 Vca e 115 Vca e fra 220 Vca e 230 Vca.

* Per 115 Vca e 230 Vca, la tensione ammissibile è compresa fra –15% e +5% della tensione nominale.

* I tipi S, Z e T (con circuito salvapotenza) andrebbero usati entro il seguente campo di fluttuazione della

tensione ammissibile a causa della caduta di tensione causata dal circuito interno.
Tipi S e Z: 24 Vcc: -7% a +10%, 12 Vcc: -4% a +10%
Tipo T: 24 Vcc: -8% a +10%, 12 Vcc: -6% a +10%





Caratteristiche di portata/peso

	Modello valvola Tipo di funzionamento		Ti	Atta	.cco			Caratte	eristiche	e di porta	ata ^{Not}	a 1)		Peso (g) Nota 2, 3):			
М			1,5,3	4,2	$1 \rightarrow 4/2 \text{ (P} \rightarrow A/B)$ $4/2 \rightarrow 5/3 \text{ (A/B} \rightarrow E/A/B)$		A/EB)	C ====================================	Connettori ad	Terminale	Connettore						
			(P, EA, EB)	(A, B)	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q[t/min(ANR)]*	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q[d/min(ANR)]*	Grommet	innesto L, M	DIN	M8	
		2 pos.	Monostabile			2.2	0.36	0.58	582	2.4	0.34	0.63	626	85	86	107	90
		2 pus.	Bistabile			2.2	0.50	0.56	302	2.4	0.54	0.03	020	98	100	142	108
	SYJ7□20-□-01		Centri chiusi	1/8	1/8	1.8	0.37	0.45	479	2.0	0.35	0.49	525				
		3 pos.	Centri in scarico			1.2	0.50	0.34	353	3.0 [1.3]		0.73 [0.39]	788 [389]	108	110	152	118
8			Centri in pressione			3.0 [0.83]	0.37 [0.50]	0.78 [0.25]	799 [244]	1.8	0.37	0.45	479				
corpo		2 pos.	Monostabile			1.6	0.33	0.4	415	2.2	0.32	0.53	567	96	97	98	101
		- pos.	Bistabile		C6			_						109	111	153	119
Attacchi su	SYJ7□20-□-C6		Centri chiusi	1/8	(Raccordo	1.4	0.27	0.35	349	1.9	0.33	0.49	493				
2		3 pos. Centri in s	Centri in scarico		istantaneo	1.1	0.37	0.27	293				644 [395]	119	121	163	129
tta			Centri in pressione		per ø6)	1.8 [0.78]	0.36 [0.40]	0.45 [0.22]	476 [212]	1.6	0.30	0.39	407				
¥		2 pos.	Monostabile			2.0	0.39	0.52	540	2.3	0.34	0.61	600	96	97	98	101
		· ·	Bistabile		C8									109	111	153	119
	SYJ7□20-□-C8	3 pos. Centri in sca	Centri chiusi	1/8	., - (1.7	0.35	0.42	447	2.0	0.29	0.49	505	79] 119	121	163	129
			Centri in scarico		istantaneo	1.2	0.38	0.33	322	2.6 [1.3]							
			Centri in pressione		per ø8)	1.9 [0.86]	0.5/ [0.46]	0.59 [0.25]	594 [245]	1.7	0.39	0.42	459				()
		2 pos.	Monostabile			2.3	0.45	0.57	649	2.8	0.37	0.71	746	165 (85)	166 (86)	187 (107)	170 (90)
Se			Bistabile			1.0	0.00	0.40		0.4	0.40	0.57		178 (98)	180 (100)	222 (142)	188 (108)
base	SYJ7□40-□-01		Centri chiusi	1/8	1/8	1.9	0.36	0.48	503	2.1	0.46	0.57	598	()		(4=0)	
ns		3 pos.	Centri in scarico			1.2	0.48	0.35	347				899 [406]	188 (108)	190 (110)	232 (152)	198 (118)
			Centri in pressione			3.3 [0.85]	0.43 [0.54]	0.78 [0.25]	918 [259]	2.1	0.45	0.56	593	105 (05)	100 (00)	107 (107)	470 (00)
9	2 po	2 pos.	Monostabile			2.3	0.41	0.61	630	2.9	0.35	0.74	762	165 (85)	166 (86)	187 (107)	170 (90)
Montaggio		_	Bistabile		4/4	- 10	0.40	0.50	- 1.1	0.0	0.44	0.00	010	178 (98)	180 (100)	222 (142)	188 (108)
Š	ੁੱ SYJ7□40-□-02	0	Centri chiusi	1/4	1/4	1.9	0.46	0.50	541	2.2	0.44	0.60	616	100 (100)	100 (110)	000 (150)	100 (110)
		3 pos.	3 pos.	Centri in scarico	-		1.3	0.45	0.35	367				923 [434]	188 (108)	190 (110)	232 (152)
	N		Centri in pressione			3.6 [0.83]			877 [255]	2.1	0.47	0.58	602				

Nota 1) []: Indica la posizione normale. Centri in scarico: 4/2→5/3, posizioni con centri chiusi: 1→4/2.

Nota 2) (): Senza sottopiastra.

Nota 3) Per tensioni CC. Per le tensioni CA aggiungere 3 g al peso di un singolo solenoide e 6 g al peso del tipo a doppio solenoide e a 3 posizioni.

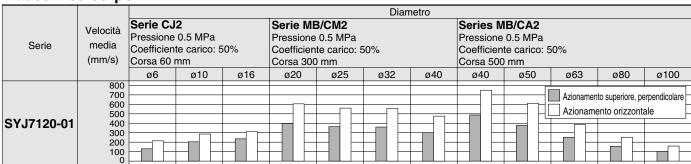
* Questi valori sono stati calcolati in base a ISO 6358 e rappresentano l'indice di portata misurato in condizioni standard con una pressione primaria di 0.6 MPa (pressione relativa) e un differenziale di 0.1 MPa.

Tabella velocità cilindro

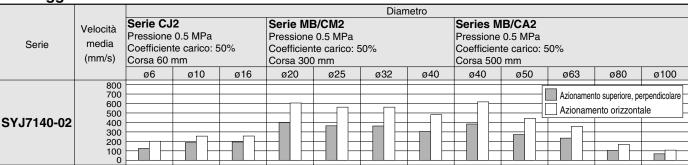
Attacchi su corpo

Usare come guida di riferimento.

Verificare le attuali condizioni con la tabella di misurazione SMC.



Montaggio su base



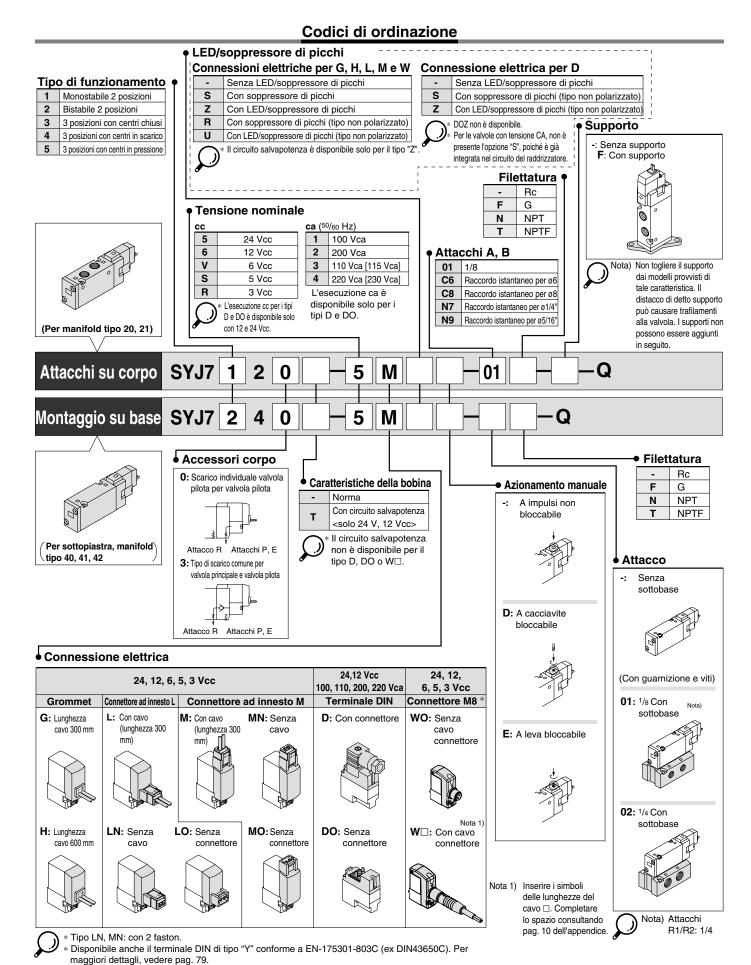
- « Cilindro in estensione. Il regolatore di flusso è in modalità meter-out, cioè è direttamente collegato al cilindro e ha lo spillo completamente aperto. * La velocità media del cilindro si ottiene dividendo il tempo totale di corsa per la corsa. * Fattore di carico: ((Peso del carico x 9.8) /Forza teorica) x 100%

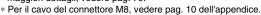
Condizioni

Att	acchi su corpo	Serie CJ2	Serie CM2	Serie MB/CA2		
	Diametro tubo x lunghezza	ø6 x	ø12 x 1 m			
SYJ7120-01	Regolatore di flusso	AS2301F-06	AS3301F-06	6 AS4001F-12		
	Silenziatore	AN110-01	AN20	00-02		

Mo	ntaggio su base	Serie CJ2	Serie CM2	Serie MB/CA2			
	Diametro tubo x lunghezza	ø6 x 1 m					
SYJ7140-02	Regolatore di flusso	AS1301F-06	AS300	01F-06			
	Silenziatore	AN110-01	AN200-02	AN3301F-06			

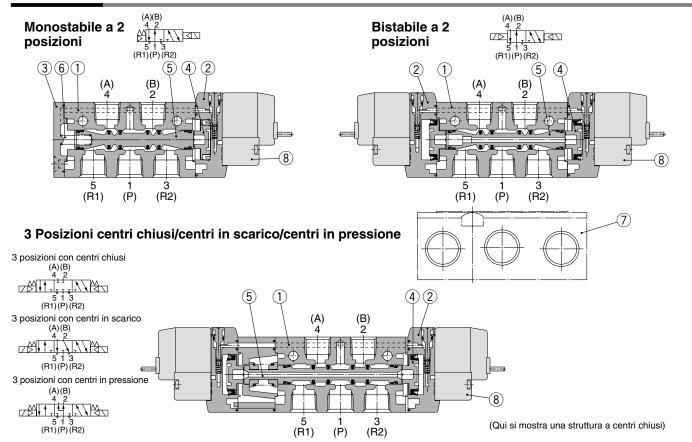






^{*} È anche disponibile il connettore M8 di tipo "WA" conforme a IEC 60947-5-2. Per maggiori dettagli, vedere a pag. 80.

Costruzione



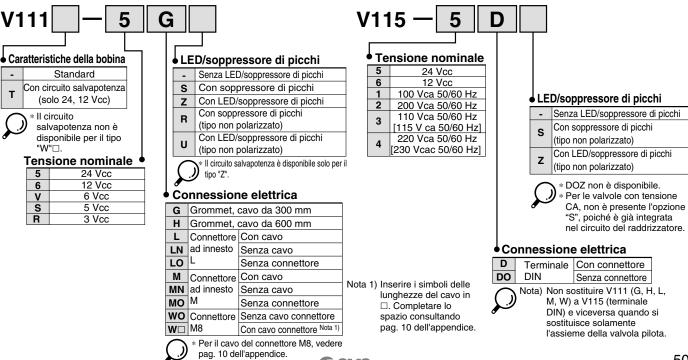
Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
1	Corpo	Alluminio pressofuso	Bianco
2	Piastra	Resina	Bianco
3	Fondello	Alluminio pressofuso	Bianco
4	Pistone	Resina	_
5	Assieme spola	Alluminio, H-NBR	_
6	Molla	Acciaio inox	-

Parti di ricambio

N.	Descrizione	N.	Nota			
7	Sottobase	SYJ7000-22-1-Q	1/8 Alluminio			
/	Oottobase	SYJ7000-22-2-Q	1/4 pressofuso			
8	Valvola principale	V111(T)-□□□	_			

Codici di ordinazione assieme valvola pilota



Codici di ordinazione per assieme connettore per connettore ad innesto L/M

Codici di ordinazione del cavo per connettore M8

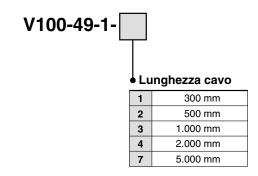
Per cc : SY100-30-4A-

Senza cavo : SY100-30-A

(con un connettore e 2 faston soli)

∟un	ghezza	cavo

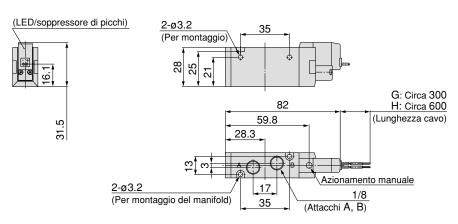
	<u> </u>
-	300 mm
6	600 mm
10	1.000 mm
15	1.500 mm
20	2.000 mm
25	2.500 mm
30	3.000 mm
50	5.000 mm



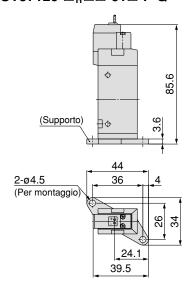
Monostabile a 2 posizioni

Grommet (G), (H): SYJ7120-□H□□-01□-Q

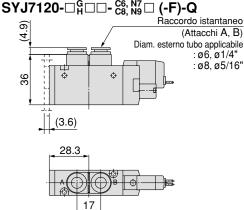
27.2 ø1.6 (Attacchi P, R1, R2) (Attacco PE)



Con supporto: SYJ7120-□⁶□□-01□-F-Q



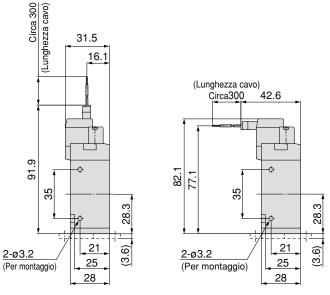
Raccordi istantanei incorporati:

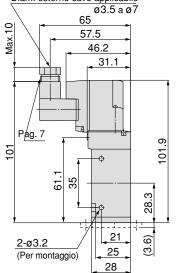


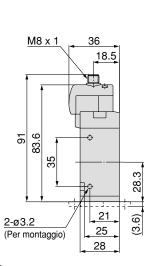
Connettore ad innesto L (L): Connettore ad innesto M (M): SYJ7120-□L□□-01□ (-F)-Q SYJ7120-□M□□-01□ (-F)-Q

Terminale DIN (D): SYJ7120-□D□□-01□ (-F)-Q Diam. esterno cavo applicabile

Connettore M8 (WO): SYJ7120-□WO□□-01□ (-F)-Q



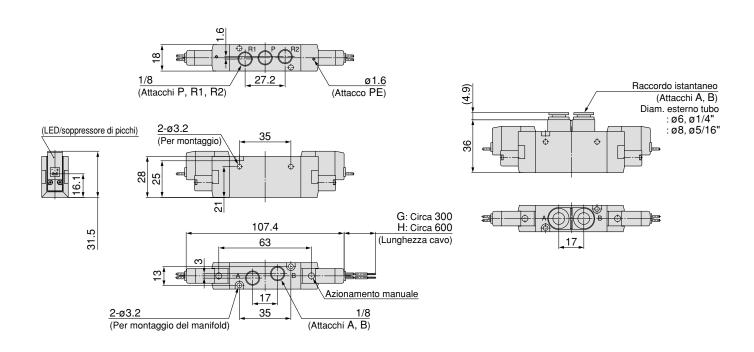


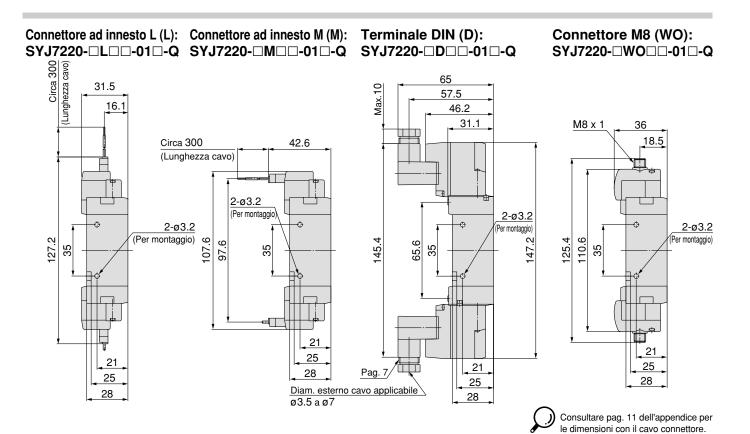


Bistabile a 2 posizioni

Grommet (G), (H): SYJ7220-□H□□-01□-Q

Raccordi istantanei incorporati: SYJ7220- $\square_H^G\square\square$ - C6, N7 \square -Q

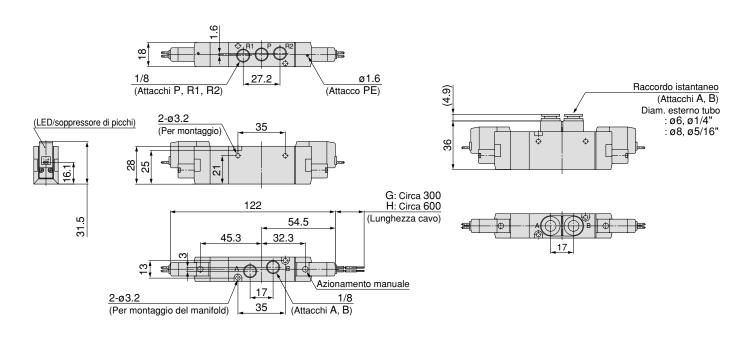


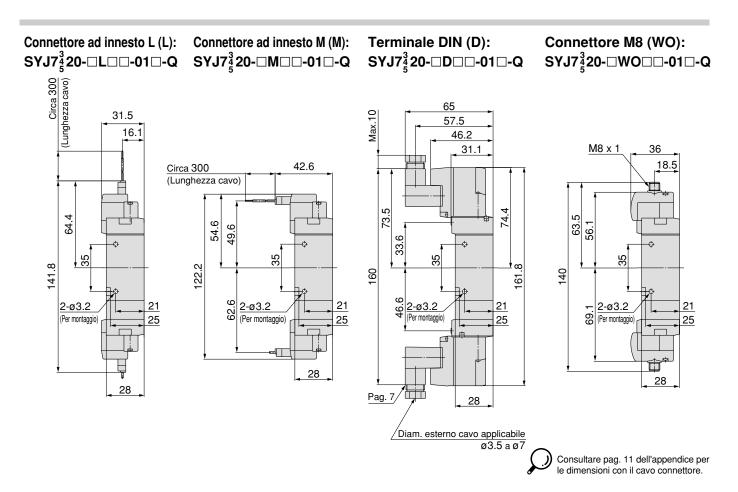


3 Posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione

Grommet (G), (H): SYJ7³/₅20-□^G_H□□-01□-Q

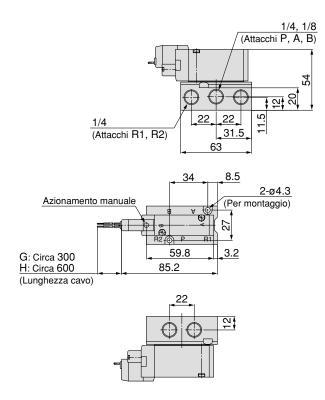
Raccordi istantanei incorporati: SYJ7 $\frac{3}{5}$ 20- $\Box_{H}^{G}\Box\Box$ - $\frac{C6}{C8}$, $\frac{N7}{N9}\Box$ -Q

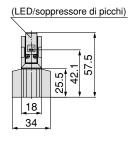




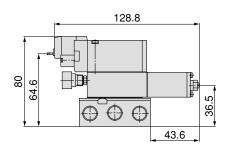
Monostabile a 2 posizioni

Grommet (G), (H): SYJ7140-□^G_H□□-⁰¹₀₂□-Q





Con regolatore interfaccia



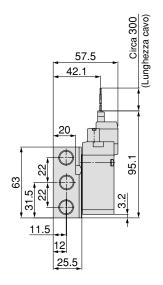
Connettore ad innesto L (L): SYJ7140- \Box L \Box - \Box - \Box 2

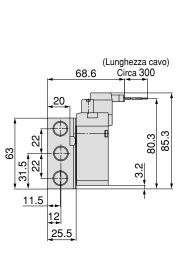
Connettore ad innesto M (M): SYJ7140- \square M \square - $^{01}_{02}\square$ -Q

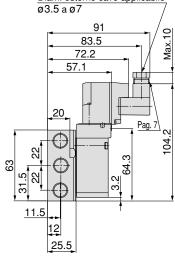
Terminale DIN (D): SYJ7140- \square D \square - $^{01}_{02}$ -Q

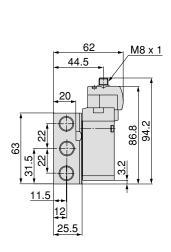
Diam. esterno cavo applicabile

Connettore M8 (WO): SYJ7140-□WO□□-020-Q





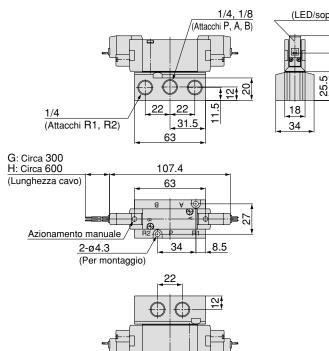


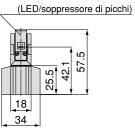




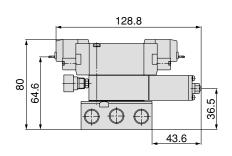
Bistabile a 2 posizioni

Grommet (G), (H): SYJ7240- $\Box_H^G\Box\Box_{02}^{01}\Box$ -Q





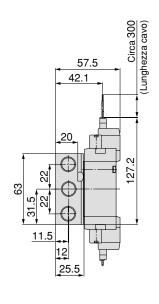
Con regolatore interfaccia

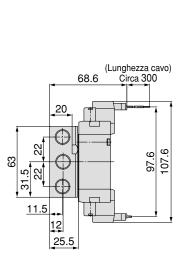


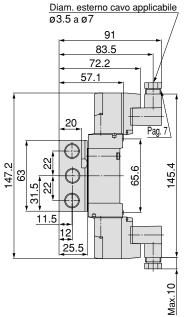
Connettore ad innesto L (L): SYJ7240- \Box L \Box - \Box - \Box 2

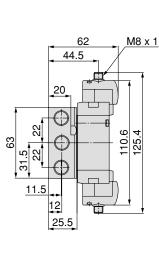
Connettore ad innesto M (M): SYJ7240- \square M \square - $^{01}_{02}\square$ -Q

Terminale DIN (D): SYJ7240-□D□□-02 □-Q Connettore M8 (WO): SYJ7240-□WO□□-021□-Q



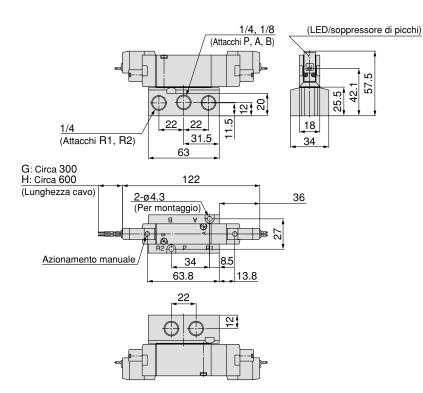




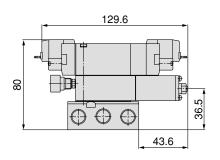


3 Posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione

Grommet (G), (H): $SYJ7_{5}^{3}40-\Box_{H}^{G}\Box\Box_{02}^{01}\Box$ -Q



Con regolatore interfaccia

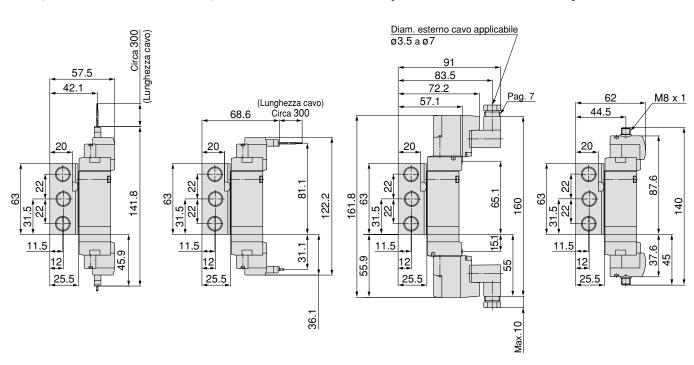


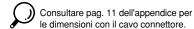
Connettore ad innesto L (L): $SYJ7_{5}^{3}40-\Box L\Box \Box _{02}^{01}\Box -Q$

Connettore ad innesto M (M): $SYJ7^{\frac{3}{4}}40-\square M\square \square - {}^{01}_{02}\square - Q$

Terminale DIN (D): SYJ7 $\frac{3}{4}$ 40- \square D \square - $\frac{01}{02}$ \square -Q

Connettore M8 (WO): SYJ7 $\frac{3}{4}$ 40- \square WO \square - $\frac{01}{02}\square$ -Q







Caratteristiche manifold

Manifold standard



Caratteristiche manifold

Modello)	Tipo 20	Tipo 20 Tipo 21 Tipo 40 Tipo 20				
Esecuzione manifold			Base s	ingola/monta	ggio B		
P (ALIM), R (SCAR)		Α	Alimentazione	comune/Sca	arico comune)	
Stazioni valvola		Da 2 a 15 stazioni		Da 2 a 20 stazioni			
Attacchi A, B	Posizione	Val	vola Base		Ва	ase	
Caratteristiche attacco	Direzione	Supe	eriore	Inferiore	Late	aterale.	
	Attacchi P, R	1/8		1/			
Attacco	Attacchi A, B	C6 (raccordo ist C8 (raccordo ist		(5) 1/8		C6 (raccordo istantaneo per ø6) C8 (raccordo istantaneo per ø8)	

Caratteristiche di portata

			۸++	Attacco		Caratteristiche di portata							
			Alla	acco	1-	→ 4/2	(P→	A/B)	4/2	2→ 5/3	(A/B	5)→ R)	
Manifold		Attacco 1(P), 3(R)	Attacco 2(B), 4 (A)	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q[d/min (ANR)]*	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q[d/min (ANR)]*		
			1/8	1/8	2.2	0.35	0.57	578	2.3		0.55	571	
A., 1.	Tipo SS5YJ7-20	SYJ7□2□	1/8	C6	1.4	0.32	0.37	361	2.0	0.25	0.49	493	
Attacchi su corpo			1/8	C8	1.7	0.38	0.45	456	2.1	0.25	0.51	518	
per pilotaggio	Tipo SS5YJ7-21		1/4	1/8	2.1	0.36	0.55	555	2.3	0.26	0.54	571	
interno			1/4	C6	1.4	0.32	0.36	361	2.1	0.24	0.50	515	
			1/4	C8	1.8	0.37	0.50	479	2.1	0.20	0.50	503	
Montaggio su base	Tipo SS5YJ7-40		1/4	1/8	2.1	0.28	0.51	527	2.5	0.23	0.59	609	
per pilotaggio interno	Tipo SS5YJ7-41	OV 15-4-	1/4	1/8	2.0	0.30	0.50	509	2.2	0.30	0.55	559	
	Tipo SS5YJ7-42-C6	SYJ7□4□	1/4	C6	1.5	0.32	0.38	386	2.2	0.23	0.52	536	
	Tipo SS5YJ7-42-C8		1/4	C8	1.9	0.24	0.46	466	2.2	0.26	0.53	546	



Nota) Valore con montaggio su base manifold, 2 posizioni, operazione singola.

Codici di ordinazione del manifold (esempio)

Ordinare indicando le valvole e l'assieme piastra d'otturazione da montare sul manifold insieme al n. di modello base del manifold.

Esempio: •SS5YJ7-20-03-Q ······ 1 pz. (base manifold)

* **SYJ7120-5G-01-Q**2 pz. (valvola)

* SYJ7000-21-1A-Q 1 pz. (assieme piastra di otturazione)

●SS5YJ7-41-03-01-Q1 pz. (base manifold)

* SYJ7140-5LZ-Q 1 pz. (valvola)

* SYJ7240-5LZ-Q 1 pz. (valvola)

* SYJ7000-21-1A-Q 1 pz. (assieme piastra di otturazione)

→L'asterisco indica un assieme. Anteporlo ai codici delle elettrovalvole, ecc.



^{*} Questi valori sono stati calcolati in base a ISO 6358 e rappresentano l'indice di portata misurato in condizioni standard con una pressione primaria di 0.6 MPa (pressione relativa) e un differenziale di 0.1 MPa.

^{*} Usare modulo caratteristiche manifold.

Manifold con cavo a nastro

 Il cablaggio di valvole multiple viene semplificato mediante l'uso di un connettore con cavo a nastro.

Presentazione chiara

Nel caso del modello con cavo a nastro, ogni valvola è collegata alla scheda a circuiti stampati della base manifold in modo da permettere il collegamento del cablaggio esterno al connetore a 26 pin MIL.



Specifiche manifold con cavo a nastro

Model	lo	Tipo 21P						
Esecuzione ma	nifold	Base singola/montaggio B						
P (ALIM), R (SO	CAR)	Alimentazione comune/Scarico comune						
Stazioni valvola	l	Da 3 a 12 stazioni						
Posizione attac	chi A, B	Valvola						
Attacco	Attacchi P, R	1/4						
Allacco	Attacchi A, B	1/8, C6, C8						
Cavo piatto app		Connettore femmina: 26 poli MIL con scarico del filtro (MIL-C-83503)						
Cablaggio inter	no	In comune tra +COM e -COM (solo tipo Z +COM)						
Tensione nomin	nale	24, 12 Vcc						

Nota 1) Il valore si riferisce alla base manifold e al tipo a 2 posizioni, ad azionamento individuale. Nota 2) La tensione di isolamento per l'unità di cablaggio è JIS C 0704, Grado 1 o equivalente.

Caratteristiche di portata

			Atta	ссо	1-	→ 4/2		atteristicl A/B)				3)→ R)
	Manifold			Attacco 2 (B), 4 (A)		b	Cv	Q[d/min (ANR)]*	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q[d/min (ANR)]*
Au 11	Tipo SS5YJ7-21P-01		1/4	1/8	2.1	0.36					0.54	571
Attacchi su corpo	Tipo SS5YJ7-21P-C6	SYJ7□23	1/4	C6	1.4	0.32	0.36	361	2.1	0.24	0.50	515
per pilotaggio interno	Tipo SS5YJ7-21P-C8	1/4	C8	1.8	0.37	0.50	479	2.1	0.20	0.50	503	

Nota) Valore con montaggio su base manifold, 2 posizioni, operazione singola.

* Questi valori sono stati calcolati in base a ISO 6358 e rappresentano l'indice di portata misurato in condizioni standard con una pressione primaria di 0.6 MPa (pressione relativa) e un differenziale di 0.1 MPa.

Codici di ordinazione del manifold (esempio)

Ordinare indicando le valvole e l'assieme piastra d'otturazione da montare sul manifold insieme al n. di modello base del manifold.

Esempio:

- * SYJ7000-21-3A-Q1 pz. (assieme piastra di otturazione)
- ►L'asterisco indica un assieme. Anteporlo ai codici delle elettrovalvole, ecc.

Codici di ordinazione valvole

Nota) Z: Solo dati tecnici comuni.

Per CC SYJ7 1 23 — 5 LO Z — 01

Tipo di funzionamento ●

	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile 2 posizioni
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posizioni con centri in scarico
5	3 posizioni con centri in pressione

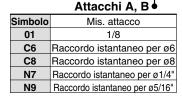
Azionamento manuale

-	A impulsi non bloccabile
D	A cacciavite bloccabile
E	A leva bloccabile

Codici di ordinazione del connettore

Per 12, 24 VCC

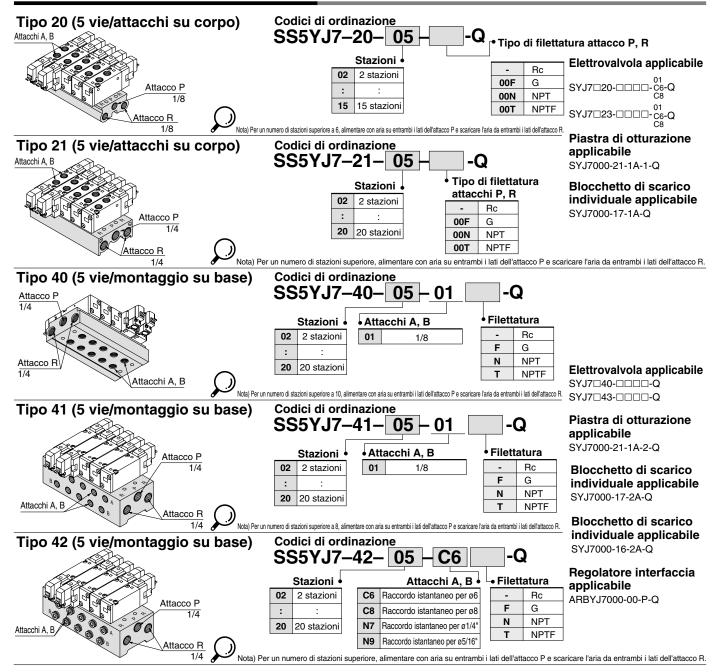
Monostabile	SY3000-37-3A
Doppio solenoide, 3 posizioni	SY3000-37-4A
Monostabile, scarico ind., blocchetto di alimentazione	SY3000-37-3A
Bistabile, blocchetto di alimentazione/scarico ind. a tre posizioni	SY3000-37-6A
Regolatore interfaccia per monostabile	SY3000-37-3A
Doppio solenoide, regolatore interfaccia a tre posizioni	SY3000-37-6A
Piastra adattatore a 3 vie	SY3000-37-3A





^{*} Usare modulo caratteristiche manifold

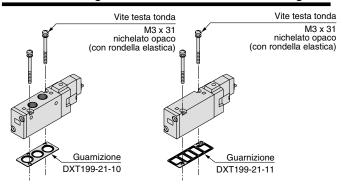
Manifold standard /alimentazione comune/scarico comune



Manifold con cavo a nastro /alimentazione comune/scarico comune



Elettrovalvola, guarnizione e base manifold integrate



Base manifold applicabile Tipo SS5YJ7-20-Q

Tipo SS5YJ7-21-Q

Base manifold applicabile Sottopiastra

Tipo SS5YJ7-40-Q Tipo SS5YJ7-41-Q Tipo SS5YJ7-42-Q

Blocchetto di scarico individuale

Tipo SS5Y.17-20-0 Tipo SS5YJ7-21-Q

Blocchetto di alimentazione individuale

SYJ7000-16-2 A-Q

Vite testa tonda

Blocchetto di alimentazione individuale

Guarnizione

manifold

SYJ7000-17-2 A-Q Filettatura SYJ7000-17-1 A-Q Filettatura Rc Rc Vite testa tonda Vite testa tonda NPT NPTF NPTF Blocchetto d Blocchetto di scarico scarico individuale individuale Guarnizione Guarnizione manifold manifold Base manifold applicabile Base manifold applicabile

Filettatura

Ro

Base manifold applicabile

Tipo SS5YJ7-40-Q

Tipo SS5YJ7-41-Q Tipo SS5YJ7-42-Q

NPT NPTF

Installazione combinata delle valvole SYJ700 e SYJ7000 sulla stessa base manifold

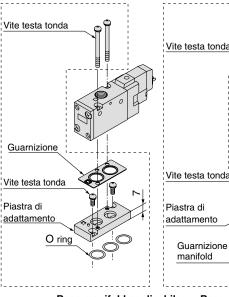
- L'uso di una piastra di adattamento rende possibile il montaggio della serie SYJ700 sulla base manifold della serie SYJ7000.
- Nel montare una valvola SYJ700 sul manifold SYJ7000, il solenoide SYJ700 deve essere posizionato sullo stesso lato del manifold come un soleinode SYJ700 singolo (vedere la figura sotto).
- Per il montaggio su base, l'attacco A della valvola a 3 vie sfocia nell'attacco B della base manifold.

Assieme piastra adattatore SYJ700-3-1A-Q

Serie SYJ700 attacchi su corpo

Assieme piastra adattatore SYJ700-3-2A-Q

Serie SYJ700 montaggio su base



Base manifold applicabile Tipo SS5YJ7-20 Tipo SS5YJ7-21

Base manifold applicabile

Tipo SS5YJ7-40 Tipo SS5YJ7-41 Tipo SS5YJ7-42

Assieme piastra di otturazione

SYJ7000-21-1A-1-Q SYJ7000-21-1A-2-Q

Base manifold applicabile Tipo SS5YJ7-20-Q Tipo SS5YJ7-21-Q

Vedere istruzioni per l'uso a pag. 12 dell'appendice.

Base manifold applicabile Tipo SS5YJ7-40-Q

Tipo SS5YJ7-41-Q

Tipo SS5YJ7-42-Q

SYJ7000-21-3A-Q Vite testa tonda Vite testa tonda Piastra di otturazione Montaggio su base Guarnizione Base manifold applicabile Guarnizione Tipo SS5YJ7-40-Q Tipo SS5YJ7-41-Q Tipo SS5YJ7-42-Q Coperchietto antipolvere Base manifold applicabile Tipo SS5YJ7-21P-Q

⚠ Precauzione

Coppie di serraggio della vite di montaggio Prestare attenzione alla direzione di montaggio di elettrovalvole, guarnizione e componenti opzionali.



Tipo SS5YJ7-40-Q Tipo SS5YJ7-41-Q

Tipo SS5YJ7-42-Q

sul blocco manifold regola la pressione sulla

valvola individualmente.

ARBYJ7000-00-P-Q

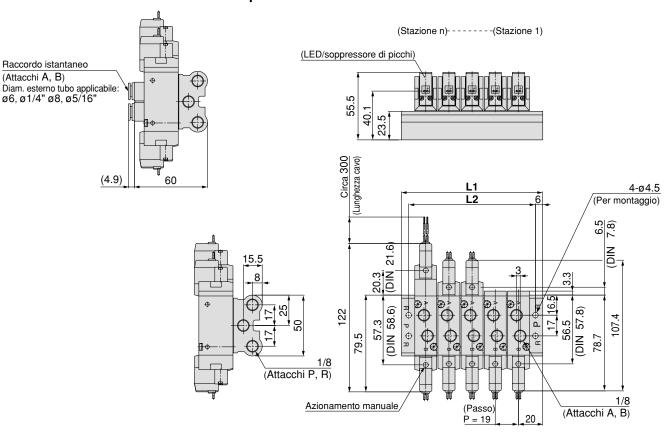
Regolatore interfaccia (regolazione attacco P) La valvola di regolazione con distanziale montata

M3: 0.8 N·m

Tipo 20: Attacchi superiori/SS5YJ7-20-Stazioni -00□-Q

Grommet (G)

Raccordi istantanei incorporati



Connettore ad innesto L (L) Connettore ad innesto M (M) Terminale DIN (D) Connettore M8 (WO) Circa 300 (Lunghezza cavo) Diam. esterno cavo applicabile ø3.5 a ø7 Max.10 55.5 89 81.5 40.1 70.2 (Lunghezza cavo) Circa 300 M8 x 1 66.6 161.8 141.8 122.2 140 107.6 127.2 160 145.4 125.4 147. 97. 0.8 42.5 8.0 60 8.0 8.0 Consultare pag. 11 dell'appendice per le dimensioni con il cavo connettore. Stazione n Stazione 2 3 6 8 9 10 12 14 Stazione 15

116

104

135

123

154

142

173

161

192

211

199

230

218

78

59

L1

L2

97

306

294

268

249

237

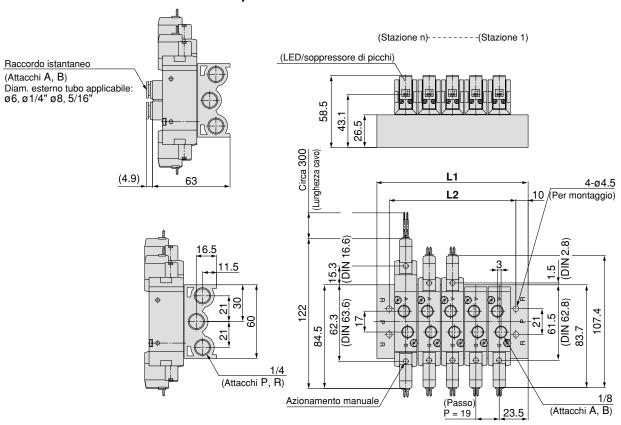
287

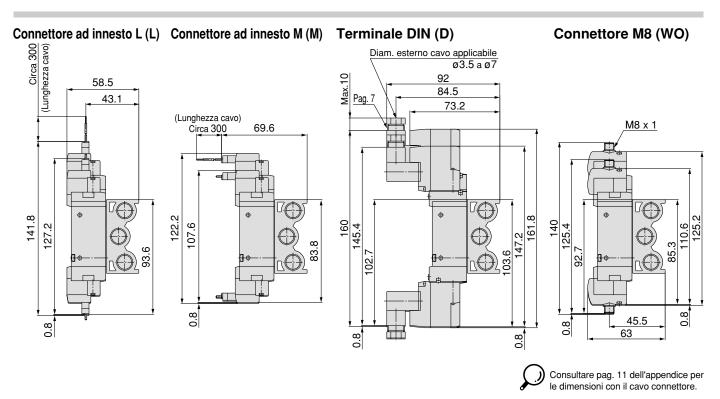
275

Tipo 21: Attacchi superiori/SS5YJ7-21- Stazioni (-00□)-Q

Grommet (G)

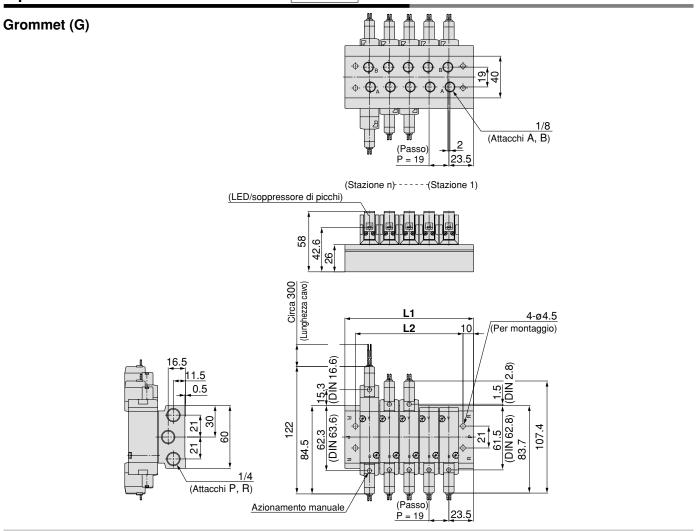
Raccordi istantanei incorporati





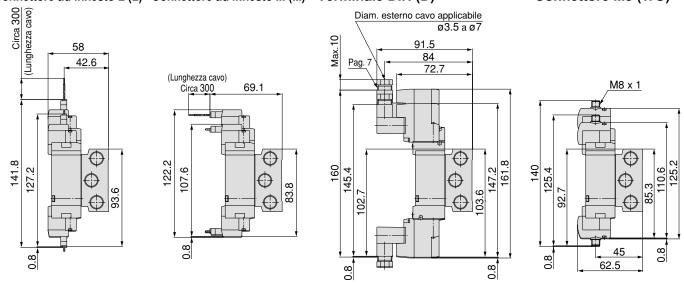
Stazione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
L1	66	85	104	123	142	161	180	199	218	237	256	275	294	313	332	351	370	389	408
L2	46	65	84	103	122	141	160	179	198	217	236	255	274	293	312	331	350	369	388

Tipo 40: Attacchi inferiori/SS5YJ7-40- Stazioni -01 □-Q



Connettore ad innesto L (L) Connettore ad innesto M (M) Terminale DIN (D)

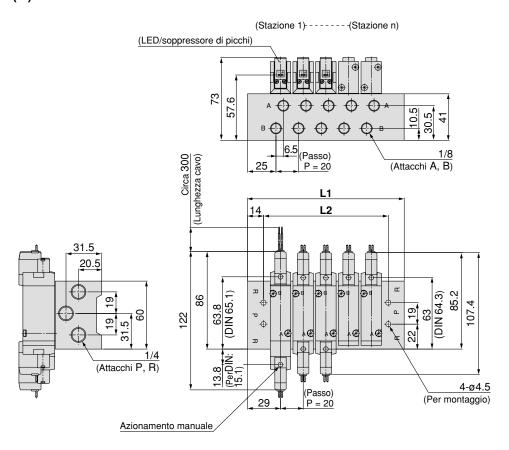
Connettore M8 (WO)

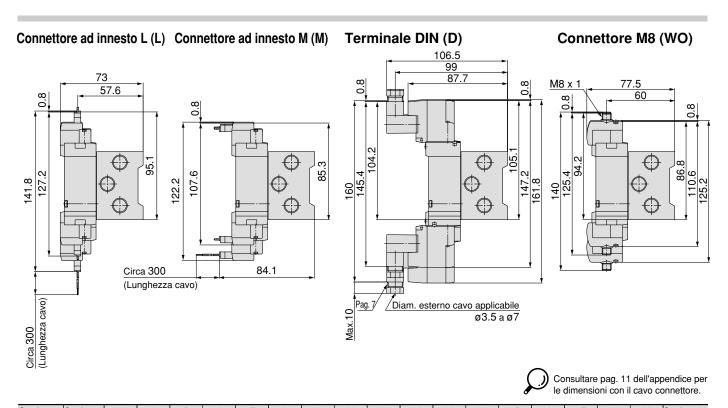


Stazione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
L1	66	85	104	123	142	161	180	199	218	237	256	275	294	313	332	351	370	389	408
L2	46	65	84	103	122	141	160	179	198	217	236	255	274	293	312	331	350	369	388

Tipo 41: Attacchi laterali/SS5YJ7-41- Stazioni -01 □-Q

Grommet (G)

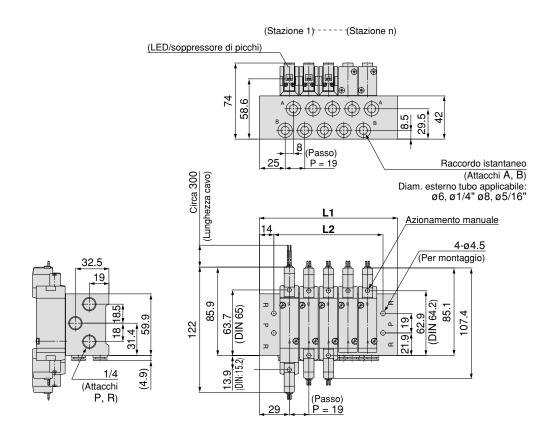




Stazione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
L1	78	98	118	138	158	178	198	218	238	258	278	298	318	338	358	378	398	418	438
L2	50	70	90	110	130	150	170	190	210	230	250	270	290	310	330	350	370	390	410

Tipo 42: Attacchi laterali/SS5YJ7-42-Stazioni - C6, N7 □-Q

Grommet (G)

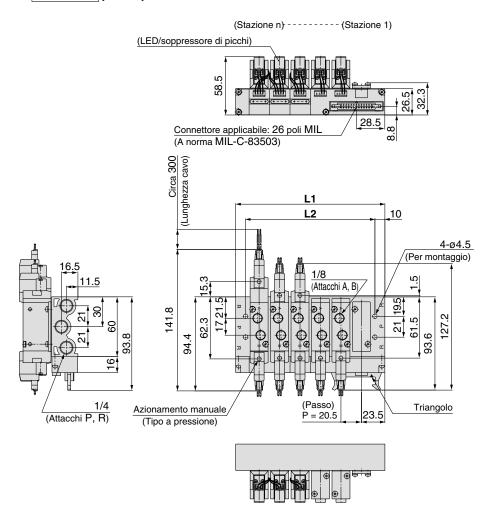


Connettore ad innesto L (L) Connettore ad innesto M (M) Terminale DIN (D) Connettore M8 (WO) 74 M8 x 1 78.5 58.6 165 9 0 \bigcirc 85.2 \bigcirc \oplus 95 4.6 86.7 110.6 160 145.4 127.2 107.6 147.2 141.8 122.2 161.8 140 \odot \bigcirc \bigcirc \bigoplus \oplus \oplus 85.1 Circa 300 (Lunghezza cavo) Diam. esterno cavo applicabile (Lunghezza cavo) Max.10 ø3.5 a ø7

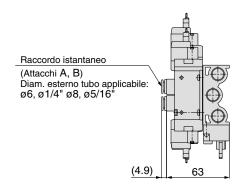
Staz	zione n	Stazione 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Stazione 20
	L1	77	96	115	134	153	172	191	210	229	248	267	286	305	324	343	362	381	400	419
	L2	49	68	87	106	125	144	163	182	201	220	239	258	277	296	315	334	353	372	391

Manifold con cavo a nastro

SS5YJ7-21P- Stazioni (-00□)-Q



Per raccordo istantaneo incorporato



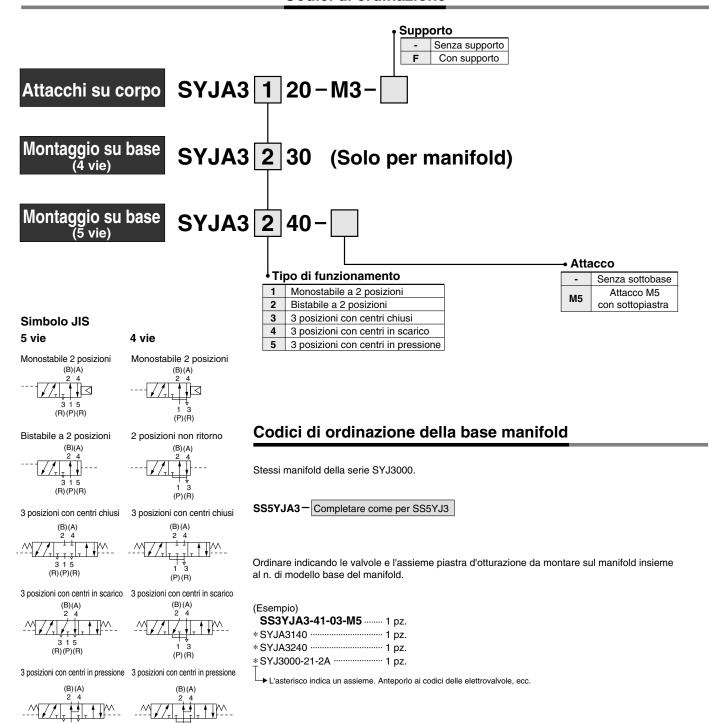
Stazione n	Stazione 3	4	5	6	7	8	9	10	11	Stazione 12
L1	88	108.5	129	149.5	170	190.5	211	231.5	252	272.5
L2	68	88.5	109	129.5	150	170.5	191	211.5	232	252.5



Valvola a 4/5 vie ad azionamento pneumatico

Serie SYJA3000

Codici di ordinazione



(R)(P)(R)

Per le istruzioni di sicurezza e le precauzioni comuni, fare riferimento alle pagg. da 1 a 5 dell'appendice.

1 3 (P)(R)

Caratteristiche



Montaggio su base



Attacchi su corpo

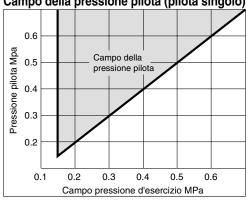
Fluido		Aria
Campo di pressione	Monostabile a 2 posizioni	0.15 a 0.7
d'esercizio (MPa)	Bistabile a 2 posizioni	0.1 a 0.7
	3 posizioni	0.2 a 0.7
Nota 1)	Monostabile a 2 posizioni	Pressione d'esercizio fino a 0.7
Campo della pressione pilota (MPa)	Bistabile a 2 posizioni	0.1 a 0.7
pressione phota (MPa)	3 posizioni	0.2 a 0.7
Temperature d'esercizi	io (°C)	-10 - 50 (senza congelamento. Vedere pag. 3 dell'appendice)
Lubrificazione		Non richiesta
Posizione di montaggio	0	Universale
Resistenza agli impatti	e agli urti (m/s²) Nota 2)	300/50

Nel caso del tipo singolo, assicurarsi che al lato di alimentazione venga alimentata pressione entro il campo di pressione d'esercizio, poiché dal lato di alimentazione {1(P)} viene introdotta pressione di ritorno necessaria per l'attivazione.

Resistenza agli urti: Sottoposta alla prova d'urto con apposita apparecchiatura non si riscontrano

malfunzionamenti. La prova è stata realizzata in direzione assiale della valvola principale e perpendicolarmente ad essa, con segnale pilota attivato e non attivato (valore in fase iniziale). Sottoposta ad una scansione tra 45 e 2.000 Hz, non presenta alcun malfunzionamento. Resistenza alle vibrazioni: La prova è stata realizzata in direzione assiale della valvola principale e perpendicolarmente ad essa, con segnale pilota attivato e non attivato (valore in fase iniziale).

Campo della pressione pilota (pilota singolo)



Con supporto

Valvola ad azionamento	SYJA3□20-M3-F
pneumatico	

Il supporto di montaggio per elettrovalvola a 2 e 3 posizioni viene fornito ancora da montare.

Caratteristiche di portata/peso

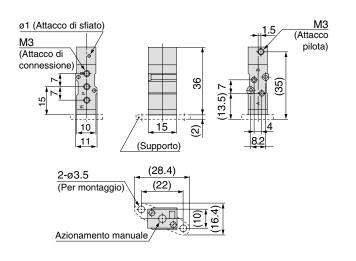
* Fare riferimento a Memo per le modifiche di contenuto.

primaria di 0.6 MPa (pressione relativa) e un differenziale di 0.1 MPa.

										0-	44 41 . 1	11	A NI	oto 2)	
Modello valvola		Tipo di funzionamento		Attacco	Dimen. attacco	Peso (g)	Sezione equivalente	Caratteristiche di portata Nota 2)							
								$1 \rightarrow 4/2 \text{ (P} \rightarrow A/B)$			$4/2 \rightarrow 5/3 \text{ (A/B)}$		A/B)→	EA/EB)	
					pilota	Grommet	mm²	C [dm ³ / (s•bar)]	b	Cv	Q[d/min (ANR)]*	C [dm ³ / (s•bar)]	b	Cv	Q[d/min (ANR)]*
Montaggio su base a 5 attacchi (con sottopiastra)		2 posizioni	Monostabile		МЗ	48 (22)		(0-041)]				(5-541)]			
	SYJA3□40-M5		Bistabile			51 (25)		0.46	0.36	0.12	122	0.46	0.35	0.12	121
			Centri			31 (23)									
		3 posizioni	chiusi			54 (28)	_	0.47	0.33	0.12	122	0.47	0.31	0.12	120
			Centri in						0.36 0.39	0.10	97	0.59 [0.40]	0.43 [0.33]		164
			scarico					0.36							
			Centri in					0.58	0.42	0.16	160				[104]
			pressione					[0.32]		[0.080]	[83]	0.46	0.32	0.11	118
Attacchi su corpo	SYJA3□20-M3	2 posizioni	Monostabile	М3	МЗ	22	0.9								
			Bistabile			25									
		3 posizioni	Centri			28									
			chiusi												
			Centri in												
			scarico												
			Centri in												
			pressione												
Montaggio su base a 4 attacchi (per manifold) Nota 1)	SYJA3□30	2 posizioni	Monostabile	- - 	МЗ	22									
			Bistabile			25									
		3 posizioni	Centri			28	Nota 1)Valore con utilizzo su manifold. Particolari a pag. 69. Nota 2) []: Indica la posizione normale. Nota 3) (): Senza sottopiastra. Nota 4) montaggio su base a 5 attacchi senza sub-piastra: SYJA3□40 * Questi valori sono stati calcolati in base a ISO6358 e rappresentano l'indice di portata misurato in condizioni standard con una pressione								
			chiusi												
			Centri in												
			scarico												
			Centri in												
			pressione								no reletiv				

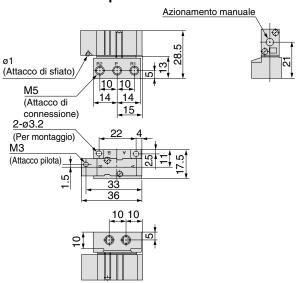
Dimensioni/Attacchi su corpo

Monostabile a 2 posizioni: SYJA3120-M3(-F)

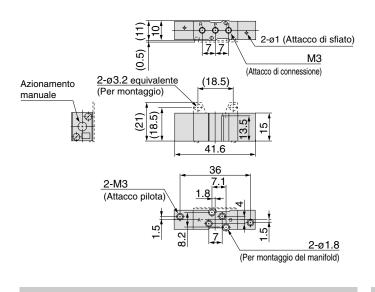


Dimensioni/montaggio su base

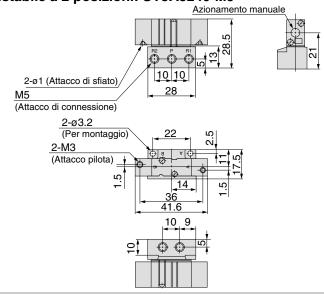
Monostabile a 2 posizioni: SYJA3140-M5



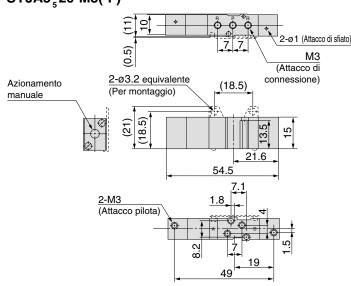
Bistabile a 2 posizioni: SYJA3220-M3(-F)



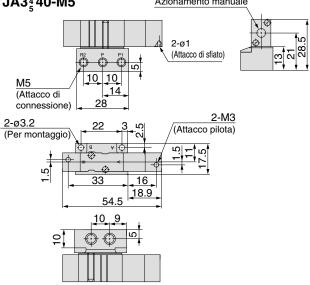
Bistabile a 2 posizioni: SYJA3240-M5



3 Posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione SYJA3 $\frac{3}{4}$ 20-M3(-F)



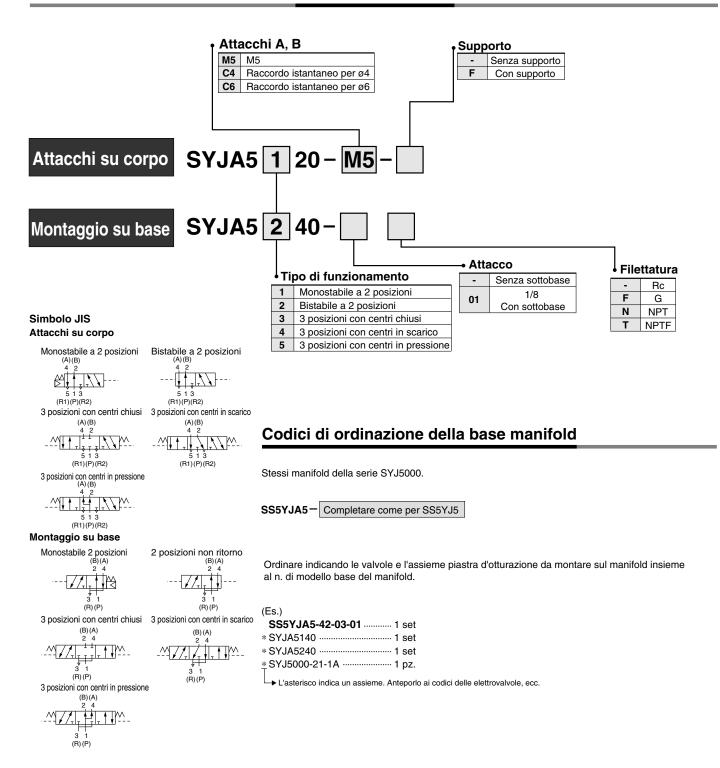
3 Posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione SYJA3 40-M5 Azionamento manuale



Valvola a 4/5 vie ad azionamento pneumatico

Serie SYJA5000

Codici di ordinazione



⚠ Precauzione

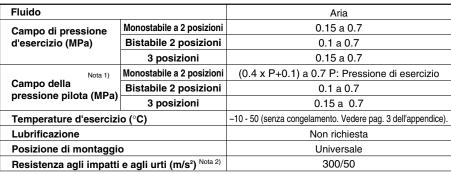
Per le istruzioni di sicurezza e le precauzioni comuni, fare riferimento alle pagg. da 1 a 5 dell'appendice.



Caratteristiche



Montaggio su base





Nota 1) Nel caso del tipo singolo, assicurarsi che al lato di alimentazione venga alimentata pressione entro il campo di pressione d'esercizio, poiché dal lato di alimentazione {1(P)} viene introdotta pressione di ritorno necessaria per l'attivazione.

Nota 2) Resistenza agli urti:

Sottoposta alla prova d'urto con apposita apparecchiatura non si riscontrano malfunzionamenti. La prova è stata realizzata in direzione assiale della valvola principale e perpendicolarmente ad essa, con segnale pilota attivato e non attivato (valore in fase iniziale).

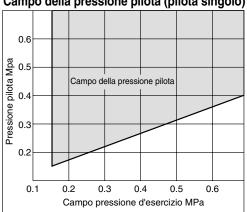
Resistenza alle vibrazioni: Sottoposta ad una scansione tra 45 e 2.000 Hz, non presenta alcun malfunzionamento. La prova è stata realizzata in direzione assiale della valvola principale e perpendicolarmente ad essa, con segnale pilota attivato e non attivato (valore in fase iniziale).





Attacchi su corpo

Campo della pressione pilota (pilota singolo)



Con supporto

Azionamento pneumatico valvola	SYJA5120-M5-F
--------------------------------	---------------

Il supporto di montaggio viene fornito da montare.

Caratteristiche di portata/peso

							Ca	aratteristicl	ne di poi	tata No	ota 1)			
N	Modello valvola Tipo di funzionamento		Attacco	, ,					4/2→ 5/3 (A/B)→ EA/EB)			Dimensioni	Peso (g)	
	TOGOTIO VAIVOIA	Tipo di id		Allacoo	C [dm³/ (s·bar)]	b	Cv		C [dm³/ (s·bar)]	b	Cv	Q[t/min (ANR)]*	attacco pilota	
		2 posizioni	Monostabile Bistabile		0.47	0.41	0.13	129	0.47	0.41	0.13	129		45 60
			Centri chiusi	M5	0.49	0.44	0.13	137	0.44	0.40	0.12	120		
	SYJA5□20-M5	3 posizioni	Centri in scarico	IVIS	0.46	0.37	0.12	123	0.47 [0.39]	0.43 [0.35]	0.13 [0.10]	131 [102]		70
0			Centri im pressione		0.49 [0.39]	0.51 [0.38]	0.14 [0.10]	145 [105]	0.45	0.42	0.12	124		
Attacchi su corpo		2 posizioni	Monostabile Bistabile	Attacchi A, B: C4 (Raccordo istantaneo per ø4) attacchi P, R: M5 Attacchi A, B: C6 (Raccordo istantaneo per ø6)	0.69	0.39	0.18	186	0.44	0.39	0.12	119		52 67
hi su			Centri chiusi		0.69	0.40	0.19	188	0.43	0.40	0.12	117	M5	
Vttacc	SYJA5 20-C4	3 posizioni	Centri in scarico		0.56	0.40	0.15	152	0.41 [0.41]	0.37 [0.37]	0.10 [0.11]	109 [109]		77
1			Centri in pressione		0.57 [0.41]	0.40 [0.37]	0.15 [0.10]	155 [109]	0.41	0.37	0.10	109		
		2 posizioni	Monostabile Bistabile		0.70	0.36	0.19	185	0.47	0.40	0.12	128		52 67
	OV 145-00 00		Centri chiusi		0.72	0.37	0.19	192	0.44	0.34	0.12	115		
	SYJA5□20-C6	3 posizioni	Centri in scarico	attacchi P, R: M5	0.67	0.54	0.19	204	0.41 [0.41]	0.38 [0.38]		110 [110]		77
			Centri in pressione		0.82 [0.44]	0.41 [0.39]	0.23 [0.12]	225 [119]	0.41	0.36	0.11	108		
oase ra)		2 posizioni	Monostabile Bistabile		0.79	0.21	0.19	190	0.83	0.32	0.21	214		79 (45) 94 (60)
o su k	CV IAF IAO O4		Centri chiusi	1/8 0.80 0.8	0.28	0.18	201	0.86	0.34	0.20	224	M5		
Montaggio su base (con sottopiastra)	SYJA5□40-01	3 posizioni	Centri in scarico	1/0	0.71	0.26	0.18	176	1.1 [0.60]	0.24 [0.44]	0.26 [0.18]	270 [168]	UIU	104(70)
Mon (con	uo)		Centri in pressione		0.99 [0.47]	0.29 [0.38]	0.24 [0.12]	250 [126]	0.72	0.38	0.18	193		

Nota 1) []: Indica la posizione normale.

Nota 2) (): Senza sottopiastra.

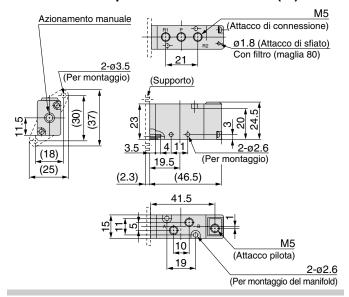
Nota 3) Il codice per il modello con montaggio su base a 5 vie senza sottopiastra è SYJA5□40.

* Questi valori sono stati calcolati in base a ISO 6358 e rappresentano l'indice di portata misurato in condizioni standard con una pressione primaria di 0.6 MPa (pressione relativa) e un differenziale di 0.1 MPa.

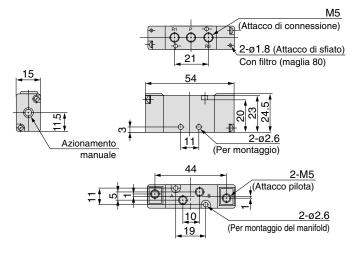


Dimensioni/attacchi su corpo

Monostabile a 2 posizioni: SYJA5120-M5(-F)

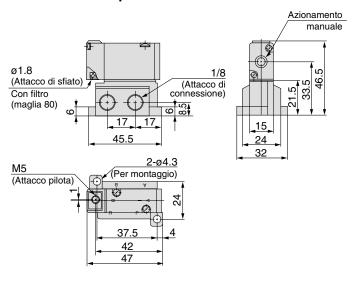


Bistabile a 2 posizioni: SYJA5220-M5

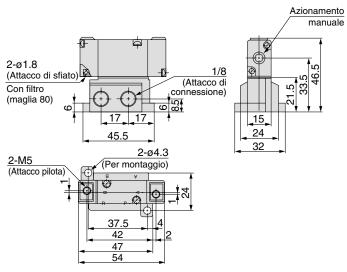


Dimensioni/montaggio su base

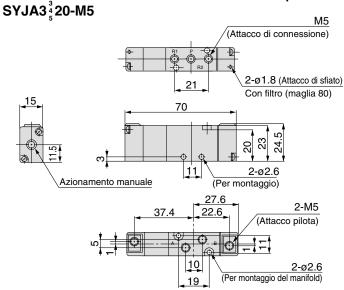
Monostabile a 2 posizioni: SYJA5140-01□



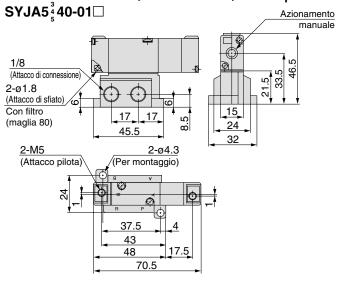
Bistabile a 2 posizioni: SYJA5240-01□



3 Posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione



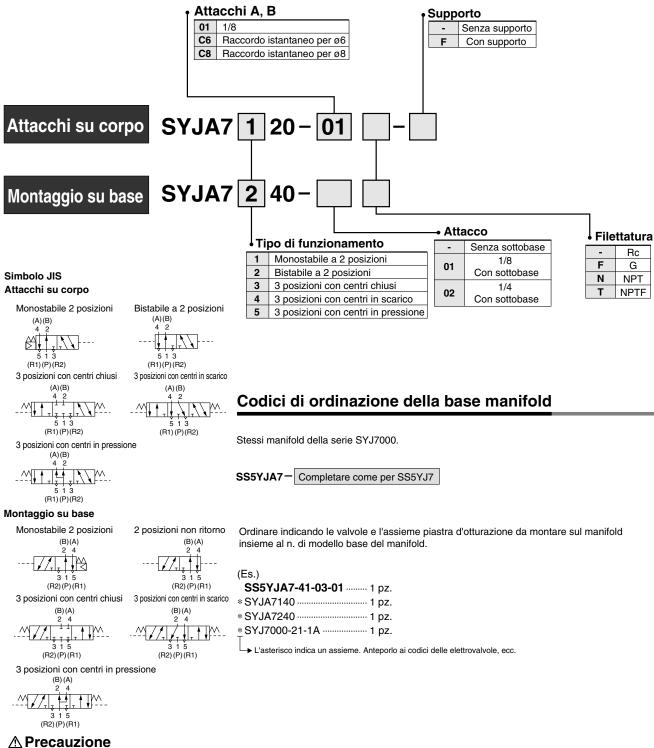
3 Posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione



Valvola a 4/5 vie ad azionamento pneumatico

Serie SYJA7000

Codici di ordinazione



......

Per le istruzioni di sicurezza e le precauzioni comuni, fare riferimento alle pagg. da 1 a 5 dell'appendice.

Caratteristiche



Montaggio su base



Attacchi su corpo

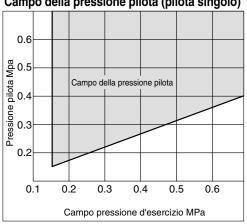
Fluido		Aria
Campo di pressione	Monostabile a 2 posizioni	0.15 a 0.7
	Bistabile a 2 posizioni	0.1 a 0.7
	3 posizioni	0.15 a 0.7
Nota 1)	Monostabile a 2 posizioni	(0.4 x P+0.1) a 0.7 P: Pressione di esercizio
Campo della pressione pilota (MPa)	Bistabile 2 posizioni	0.1 a 0.7
pressione phota (wra)	3 posizioni	0.15 a 0.7
Temperature d'esercizi	o (°C)	-10 - 50 (senza congelamento. Vedere pag. 3 dell'appendice).
Lubrificazione		Non richiesta
Posizionamento di montaggio		Universale
Resistenza agli impatti	e agli urti (m/s²) Nota 2)	300/50

Nota 1) Nel caso del tipo singolo, assicurarsi che al lato di alimentazione venga alimentata pressione entro il campo di pressione d'esercizio, poiché dal lato di alimentazione {1(P)} viene introdotta pressione di ritorno necessaria per l'attivazione.

Nota 2) Resistenza agli urti: Sottoposta alla prova d'urto con apposita apparecchiatura non si

riscontrano malfunzionamenti. La prova è stata realizzata in direzione assiale della valvola principale e perpendicolarmente ad essa, con segnale pilota attivato e non attivato (valore in fase iniziale). Resistenza alle vibrazioni: Sottoposta ad una scansione tra 45 e 2.000 Hz, non presenta alcun malfunzionamento.La prova è stata realizzata in direzione assiale della valvola principale e perpendicolarmente ad essa, con segnale pilota attivato e non attivato (valore in fase iniziale).

Campo della pressione pilota (pilota singolo)



Con supporto

Valvola ad azionamento pneumatico	SYJA7120-01-F

Il supporto è progettato specificamente per il corpo, per questo è necessario verificarne la presenza quando si effettua un ordine o una operazione.





Caratteristiche di portata/peso

							Ca	ıratteristic	che di p	ortata	Nota 2)			Nota 3)
М	odello valvola	Tipo di funzionamento		Attacco	1→ 4/2 (P→ A/B)				4/2-	→ 5/3 (A	√B)→	EA/EB)	Dimensioni	Peso (g)
101	odeno varvola	ripo di idi	nzionamento	ritidooo	C [dm ³ / (s•bar)]	b	Cv	Q[t/min (ANR)]*	C [dm ³ / (s•bar)]	b	Cv	Q[d/min (ANR)]*	attacco pilota	
		2 posizioni	Monostabile Bistabile		2.2	0.36	0.58	582	2.4	0.34	0.63	626		90 110
			Centri chiusi	1/8	1.8	0.37	0.45	479	2.0	0.35	0.49	525		
	SYJA7□20-01	3 posizioni	Centri in scarico	1/6	1.2	0.50	0.34	353	3.0 [1.3]	0.35 [0.52]	0.73 [0.39]	788 [389]		120
			Centri in pressione		3.0 [0.83]	0.37 [0.50]	0.78 [0.25]	799 [244]	1.8	0.37	0.45	479		
0		2 posizioni	Monostabile Bistabile		1.6	0.33	0.4	415	2.2	0.32	0.53	567		101 121
Attacchi su corpo	07147700 00		Centri chiusi	Attacchi A, B: C6 (Raccordo	1.4	0.27	0.35	349	1.9	0.33	0.49	493	ME	
acchi s	SYJA7□20-C6	3 posizioni	Centri in scarico	istantaneo per ø6) attacchi P, R: 1/8	1.1	0.37	0.27	293	2.5 [1.3]	0.32 [0.54]	0.61 [0.38]	644 [395]	M5	131
Att			Centri in pressione		1.8 [0.78]	0.36 [0.40]	0.45 [0.22]	476 [212]	1.6	0.30	0.39	407		
		2 posizioni	Monostabile Bistabile		2.0	0.39	0.52	540	2.3	0.34	0.61	600		101 121
	SYJA7 □ 20-C8 3 pc	/JA7 □ 20-C8 3 posizioni	Centri chiusi	Attacchi A, B: C8 (Raccordo istantaneo per ø8) attacchi P, R: 1/8	1.7	0.35	0.42	447	2.0	0.29	0.49	505		
			Centri in scarico		1.2	0.38	0.33	322	2.6 [1.3]	0.35 [0.49]	0.67 [0.38]	683 [379]		131
			Centri in pressione		1.9 [0.86]	0.57 [0.46]	0.59 [0.25]	594 [245]	1.7	0.39	0.42	459		
.a)		2 posizioni	Monostabile Bistabile		2.3	0.45	0.57	649	2.8	0.37	0.71	746		170 (90) 190 (110)
topiastı	SYJA7□40-01		Centri chiusi	1/8 Nota 1)	1.9	0.36	0.48	503	2.1	0.46	0.57	598	M5	
on sot	51JA7⊔40-01	3 posizioni	Centri in scarico	tri in 1.2 0.48 0.35 347 3.4 0.36 0.86 8	899 [406]	····c	200 (120)							
oase (c			Centri in pressione		3.3 [0.85]	0.43 [0.54]	0.78 [0.25]	918 [259]	2.1	0.45	0.56	593		
Montaggio su base (con sottopiastra)		2 posizioni	Monostabile Bistabile		2.3	0.41	0.61	630	2.9	0.35	0.74	762		170 (90) 190 (110)
Montag	SYJA7□40-02		Centri	1/4 Nota 1)	1.9	0.46	0.50	541	2.2	0.44	0.60	616	M5	
_	0.0A7 = 70 0Z	3 posizioni	Centri in scarico		1.3	0.45	0.35	367	3.7 [1.4]	0.27 [0.56]	0.87 [0.43]	923 [434]		200 (120)
	Nota 1) Attacchi P		Centri in pressione		3.6 [0.83]	0.23 [0.55]	0.84 [0.25]	877 [255]	2.1	0.47	0.58	602		



Nota 1) Attacchi P, A, B: Rc1/8 è attacco R1, R2: Rc (PT) 1/4 Nota 2) []: Per posizione normale. Nota 3) (): Senza sottopiastra.

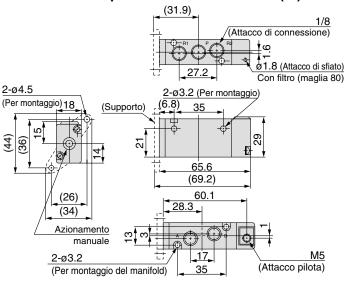
Nota 4) Il codice per il modello con montaggio su base senza sottopiastra è SYJA. \square 40.

* Questi valori sono stati calcolati in base a ISO 6358 e rappresentano l'indice di portata misurato in condizioni standard con una pressione primaria di 0.6 MPa (pressione relativa) e un differenziale di 0.1 MPa.

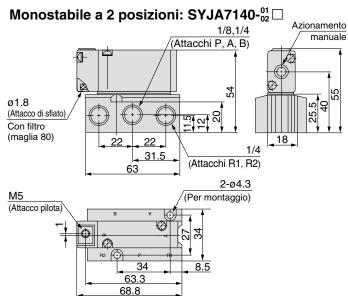


Dimensioni/attacchi su corpo

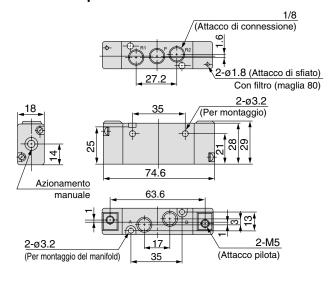
Monostabile a 2 posizioni: SYJA7120-01□(-F)

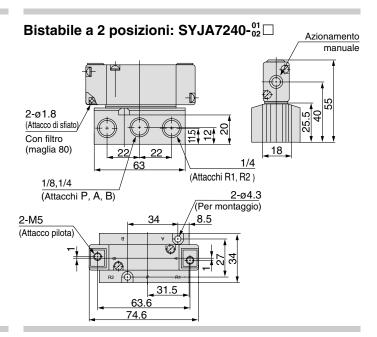


Dimensioni/montaggio su base

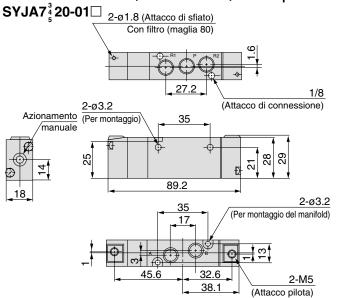


Bistabile a 2 posizioni: SYJA7220-01□

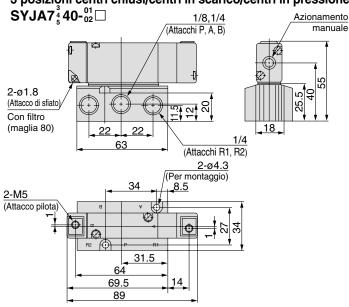




3 Posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione



3 posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione



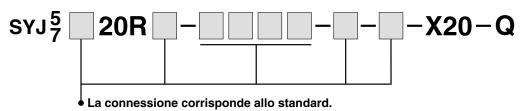
Serie SYJ5000/7000 Esecuzioni speciali



(Per le caratteristiche dettagliate, la consegna e il prezzo, si prega di contattare SMC).

Con attacchi su corpo e pilotaggio esterno

Serie applicabile di elettrovalvole SYJ5□20R, SYJ7□20R



Campo pressione d'esercizio MPa

Campo procession a coordizate	, IIII W
Campo pressione d'esercizio	-100 kPa a 0.7
Campo della pressione pilota	0.15 a 0.7

Attacco pilotaggio esterno

Serie	Mis. attacco
SYJ5000, SYJ7000	M5

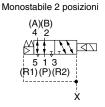
Dimensioni

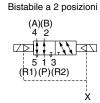
SYJ5000: 8 mm SYJ7000: 8 mm

più lungo (lunghezza totale)

Simbolo JIS

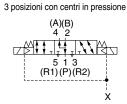
Attacchi su corpo











Serie **SYJ5000/7000**

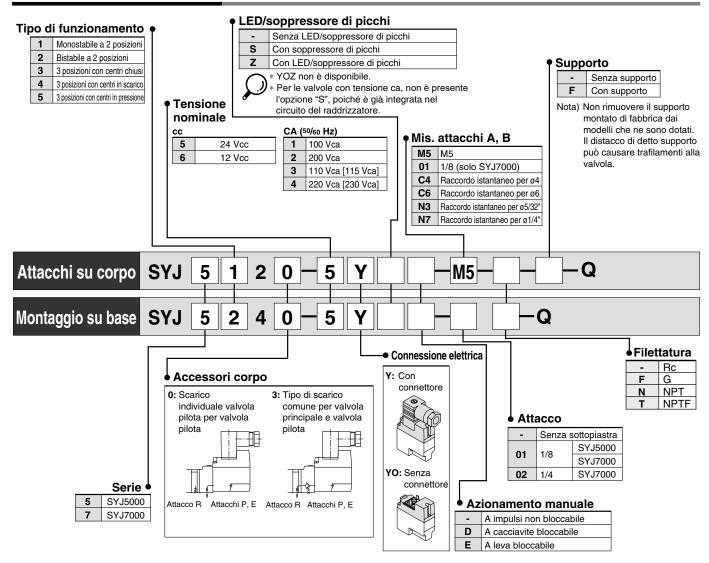
Esecuzioni speciali



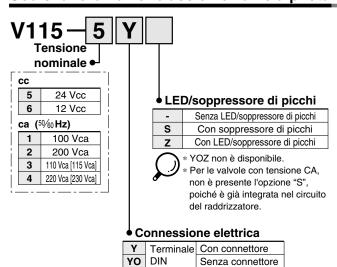
Connettore DIN conforme a EN-175301-803C (ex DIN 43650C)

Tipo di connettore DIN conforme agli standard di distanza di 8 mm fra i terminali DIN.

Codici di ordinazione valvole



Codici di ordinazione assieme valvola pilota



Codice connettore DIN

Senza LED	SY100-82-1	
Con LED		
Tensione nominale	Simbolo tensione	Componente
24 Vcc	24 VN	SY100-82-3-05
12 Vcc	12 VN	SY100-82-3-06
100 Vca	100 VN	SY100-82-3-01
200 Vca	200 VN	SY100-82-3-02
110 Vca (115 Vca)	110 VN	SY100-82-3-03
220 Vca (230 Vca)	220 VN	SY100-82-3-04

- 1. Prestare attenzione al cablaggio poiché non risulterà conforme alla norma IP65 (protezione) in caso di utilizzo di un cavo diverso rispetto a quello prescritto per cicli intensi di dimensioni (Ø3.5-Ø7.5). Assicurarsi inoltre di serrare il pressacavo e la vite di fissaggio entro i valori di coppia prescritti. Serrare il pressacavo e regolare la vite entro i limiti di coppia indicati. Per l'utilizzo del terminale DIN (procedure di cablaggio, procedure di modifica delle connessioni elettriche, precauzioni, cavo applicabile, diagramma del circuito), vedere pagina 8 dell'appendice.
- 2. Il connettore DIN di tipo D con distanza di 9.4 mm fra i terminali non è intercambiabile
- 3. Il connettore DIN, tranne il tipo D, è dotato dell' indicazione "N' dopo il simbolo della tensione.

 Nel caso di connettore DIN privo di LED, la lettera "N" non è riportata. Per contraddistinguerli,
- 4. Le dimensioni sono uquali a quelle del tipo D.
- Quando si sostituisce solamente l'assieme valvola pilota, "V115-□D" è intercambiabile con "V115-□Y". Non sostituire V114 (G, H, L, M, W) a V115-□D/□Y (terminale DIN) e viceversa.



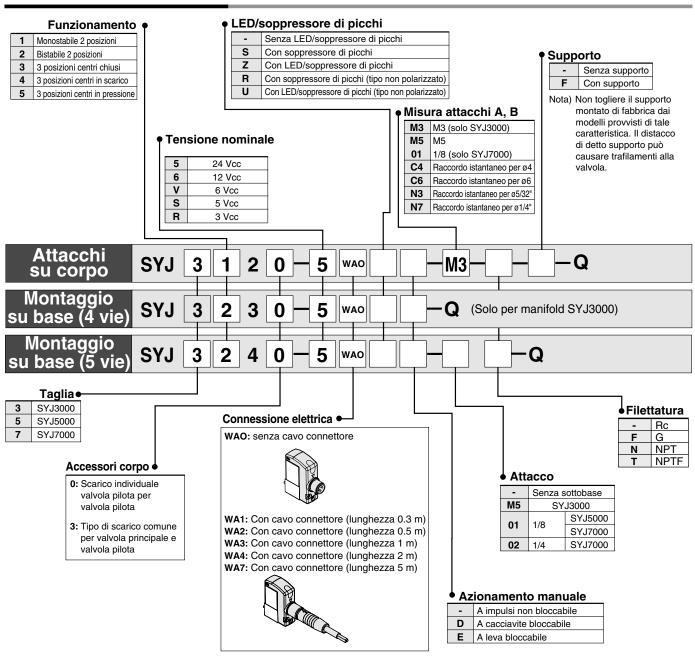
Serie **SYJ3000/5000/7000** Esecuzioni speciali

Connettore M8 Conforme a IEC60947-5-2

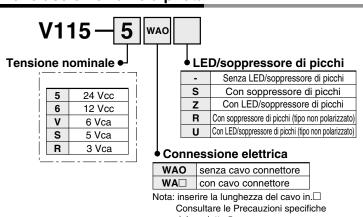


Connettore M8 conforme alla norma IEC60947-5-2.

Codici di ordinazione valvole



Codici di ordinazione assieme valvola pilota



del prodotto 5.





Istruzioni di sicurezza

Le presenti istruzioni di sicurezza hanno lo scopo di prevenire situazioni pericolose e/o danni alle apparecchiature. In esse il livello di potenziale pericolosità viene indicato con le diciture **"Precauzione"**, **"Attenzione"** o **"Pericolo"**. Per operare in condizioni di sicurezza totale, deve essere osservato quanto stabilito dalla norma ISO4414 Nota1), JISB8370 Nota 2), ed altre eventuali norme esistenti in materia.

⚠ Precauzione: Indica che l'errore dell'operatore potrebbe tradursi in lesioni

alle persone o danni alle apparecchiature.

Attenzione: Indica che l'errore dell'operatore potrebbe tradursi in lesioni gravi alle persone o morte.

Pericolo: In condizioni estreme sono possibili lesioni gravi alle persone o morte.

Nota 1) ISO 4414: Potenza del fluido pneumatico -- Regole generali relative ai sistemi.

Nota 2) JIS B 8370: Normativa generale per sistemi pneumatici.

Attenzione

1. Il corretto impiego delle apparecchiature pneumatiche all'interno di un sistema è responsabilità del progettista del sistema o di chi ne definisce le specifiche tecniche.

Dal momento che i componenti pneumatici possono essere usati in condizioni di funzionamento differenti, il loro corretto impiego all'interno di uno specifico sistema pneumatico deve essere basato sulle loro caratteristiche tecniche o su analisi e test studiati per l'impiego particolare. Il rendimento e la sicurezza dell'impianto sono responsabilità della persona che ha determinato la compatibilità del sistema. Il responsabile di questo compito deve ispezionare regolarmente l'idoneità di tutti gli elementi riferendosi al catalogo più recente. Durante la progettazione del sistema, egli dovrà altresì prevedere ogni eventuale errore dell'impianto.

2. Solo personale specificamente istruito può azionare macchinari ed apparecchiature pneumatiche.

L'aria compressa può essere pericolosa se impiegata da personale inesperto. L'assemblaggio, l'utilizzo e la manutenzione di sistemi pneumatici devono essere effettuati solo da personale esperto o specificamente istruito.

- 3. Non intervenire sulla macchina/impianto o sui singoli componenti prima che sia stata verificata l'esistenza delle condizioni di totale sicurezza.
 - 1. Ispezione e manutenzione della macchina/impianto possono essere effettuati solo ad avvenuta conferma dell'attivazione delle posizioni di blocco in sicurezza specificamente previste.
 - 2. Prima di intervenire su un singolo componente assicurarsi che siano attivate le posizioni di blocco in sicurezza di cui sopra. L'alimentazione pneumatica deve essere sospesa e l'aria compressa residua nel sistema deve essere scaricata.
 - 3. Prima di riavviare la macchina/impianto prendere precauzioni per evitare attuazioni istantanee pericolose (fuoriuscite di steli di cilindri pneumatici, ecc).
- 4. Contattare SMC nel caso il componente debba essere utilizzato in una delle seguenti condizioni:
 - 1. Condizioni operative ed ambienti non previsti dalle specifiche fornite, oppure impiego del componente all'aperto.
 - 2. Impiego nei seguenti settori: nucleare, ferroviario, aviazione, degli autotrasporti, medicale, delle attività ricreative, dei circuiti di blocco di emergenza, delle applicazioni su presse, delle apparecchiature di sicurezza.
 - 3. Nelle applicazioni che possono arrecare conseguenze negative per persone, proprietà o animali, si deve fare un'analisi speciale di sicurezza.





Leggere attentamente prima dell'uso.

Design

Attenzione

1. Azionamento attuatore

Se, mediante la valvola, vengono azionati attuatori come un cilindro, prevedere adeguate misure di sicurezza per evitare potenziali pericoli causati dal funzionamento dell'attuatore stesso.

2. Fermata intermedia

Quando si usa una valvola a 3 posizioni centri chiusi per fermare un cilindro in posizione intermedia, una precisa fermata del pistone in una posizoine predeterminata non è possibile a causa della comprimibilità dell'aria. Inoltre, poiché le valvole e i cilindri non garantiscono una totale assenza di trafilamenti, può non essere possibile mantenere una fermata per un periodo prolungato. Se è necessario mantenere la fermata a lungo, contattare SMC.

3. Effetto di contropressione usando un manifold

Prestare attenzione se vengono usate valvole su un manifold, poiché possono avvenire malfunzionamenti dell'attuatore provocati dalla contropressione. Nel caso di valvole con centri di scarico chiusi a tre posizioni, o in caso di cilindro ad effetto semplice, prendere le misure opportune per evitare funzionamenti difettosi usando interfaccia di scarico individuale o manifold di scarico individuale.

4. Mantenimento della pressione (incluso il vuoto)

Poiché le valvole sono soggette a trafilamenti d'aria, non possono essere usate in applicazioni quali il mantenimento di pressione (compreso il vuoto) in recipienti a pressione.

5. Non è utilizzabile come valvola d'intercettazione d'emergenza, ecc.

Le valvole presentate in questo catalogo non sono progettate per applicazioni di sicurezza quali l'intercettazione di emergenza. Per essere utilizzate a questo fine, devono essere adottate altre misure di sicurezza affidabili.

6. Spazio per manutenzione

La valvola deve essere installata considerando uno spazio sufficiente a garantire un'agevole manutenzione (rimozione della valvola, ecc).

7. Rilascio di pressione residua

Per la manutenzione, fornire una funzione di rilascio della pressione residua. Soprattutto nel caso di valvole a centri chiusi a 3 posizioni, verificare che avvenga correttamente il rilascio di pressione residua tra valvola e cilindro.

8. Applicazioni con il vuoto

Quando una valvola viene usata per commutazione vuoto, ecc., prendere i provvedimenti necessari per evitare l'aspirazione di polvere esterna o altri agenti contaminanti dalle ventose e gli attacchi di scarico, ecc. Inoltre, utilizzare in questi casi anche una valvola pilota esterna. Contattare SMC per ragguagli circa l'uso di pilotaggio interno, valvola pneumatica, ecc.

9. Uso di valvole a doppio solenoide

Quando si utilizzano valvole a doppio solenoide per la prima volta, è possibile che gli attuatori effettuino spostamenti in direzioni impreviste a seconda della posizione di commutazione della valvola. È necessario mettere in atto provvedimenti per evitare qualsiasi pericolo derivante dal funzionamento dell'attuatore.

10. Ventilazione

Quando una valvola viene usata all'interno di un pannello di controllo sigillato, o simili, fornire ventilazione per evitare aumenti di pressione causati dallo scarico d'aria all'interno del pannello di controllo o un aumento di temperatura causato dal calore generato dalla valvola.

Selezione

Attenzione

1. Verificare le caratteristiche

I prodotti presentati in questo catalogo sono stati progettati per l'uso in sistemi ad aria compressa (compreso il vuoto). Non operare con pressioni o temperature che oltrepassino il campo consigliato, poichè potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti (vedere caratteristiche).

Per l'uso di un fluido diverso dell'aria compressa, contattare SMC (anche per il vuoto).

2. Eccitazione prolungata

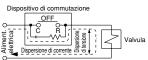
- L'eccitazione continua della valvola per periodi di tempo lunghi può avere un effetto negativo sulle prestazioni dell'elettrovalvola e dell'impianto periferico a causa degli aumenti di temperatura causati dalla generazione di calore da parte della bobina. Contattare SMC nei casi in cui le valvole venissero eccitate in modo continuo per periodi prolungati o nei casi in cui il periodo di eccitazione fosse maggiore rispetto a quello di riposo. È anche possibile ridurre il periodo di eccitazione mediante valvole del tipo N.A. (normalmente aperte).
- Quando le elettrovalvole vengono montate su un pannello di controllo o vengono eccitate per un periodo prolungato, prendere opportuni provvedimenti per disperdere l'eccesso di calore in modo tale che le temperature restino entro il campo specificato. Prestare particolare attenzione quando tre o più stazioni allineate di seguito sul manifold vengono continuamente eccitate poiché ciò causerebbe un drastico aumento della temperatura (per CA, contattare SMC: i prodotti applicabili sono pronti per essere forniti separatamente).

1. Energizzazione momentanea

Se si aziona un'elettrovalvola bistabile con un'energizzazione momentanea, questa deve essere energizzata per almento 0.1 secondi. Tuttavia, a seconda delle condizioni del carico secondario, questo deve essere eccitato fino a che il cilindro raggiunge la fine della corsa, poiché, diversamente, esiste la possibilità di malfunzionamenti.

2. Dispersione di tensione Dispositivo di commutazione

Qualora si usi un resistore assieme all'interruttore o un elemento C-R (contro le sovratensioni) per



proteggere l'interruttore, tenere presente che la dispersione di tensione aumenta a causa della dispersione di corrente che scorre attraverso il resistore o l'elemento C-R. Limitare la dispersione di tensione residua ai seguenti valori:

Con bobina CC : 3% o meno della tensione nominale

Con bobina CA : 8% o meno della tensione nominale

Pag. 2 appendice



Leggere attentamente prima dell'uso.

Selezione

3. Alimentazione dell'elettrovalvola per CA con uscita stato solido (SSR, uscita TRIAC, ecc.)

1) Dispersione di corrente

Se si utilizza un circuito d'arresto (elemento C-R) per la protezione contro le sovratensioni dell'uscita, una minima corrente elettrica continuerà a scorrere anche in condizione disattivata

Ciò provoca l'arresto del ritorno della valvola. Nei casi in cui si superi la tolleranza, come indicato sopra, installare un resistore di sfiato.

2) Carico minimo ammissibile (min. corrente di carico) Quando la corrente di consumo della valvola è inferiore al volume di carico minimo ammissibile dell'uscita o se il margine è troppo stretto, è possibile che l'uscita non venga commutata normalmente. Si prega di contattare SMC.

4. Soppressore di picchi

Se il circuito di protezione contiene diodi non ordinari, come un varistore, la tensione residua, proporzionale agli elementi protettivi e alla tensione nominale, non sparirà.

Prestare quindi attenzione alla protezione da picchi di tensione del regolatore. Nel caso dei diodi, la tensione residuale \grave{e} di circa 1 V.

5. Utilizzare in ambienti con basse temperature

Se non diversamente indicato nelle specifiche della valvola, il funzionamento è possibile fino a -10° C, ma devono essere presi dei provvedimenti per evitare la solidificazione o il congelamento di scarico e umidità, ecc.

6. Operazione di soffiaggio

Per l'uso di elettrovalvole per soffiaggio aria, usare un tipo con pilotaggio esterno.

Quando i pilotaggi interno ed esterno si trovano su uno stesso manifold, la caduta di pressione causata dal soffiaggio d'aria può influenzare le valvole con pilotaggio interno.

Inoltre quando viene fornita aria compressa all'attacco di pilotaggio esterno, e viene utilizzata un'elettrovalvola bistabile per il soffiaggio d'aria, i solenoidi devono essere eccitati al momento del soffiaggio dell'aria.

7. Direzione di montaggio

Tenuta in elastomero: vedere caratteristiche di ciascuna serie.

Montaggio

⚠ Attenzione

1. Se la perdita d'aria aumenta o se il funzionamento della valvola non è corretto, sospenderne l'uso.

Verificare le condizioni di montaggio dopo aver collegato aria e potenza. La funzione iniziale e la prova di trafilamento devono essere realizzate dopo l'installazione.

2. Manuale di istruzioni

Montare e utilizzare il prodotto dopo aver letto attentamente il manuale. Tenere sempre il manuale a portata di mano.

3. Etichette

Non cancellare, rimuovere o coprire le indicazioni presenti sul prodotto. Per procedere ad eventuali verniciature delle parti in resina, rivolgersi previamente a SMC, poiché detta operazione, a causa dei solventi presenti nella vernice, può provocare effetti indesiderati.

Direzione attacco

⚠ Precauzione

1. Preparazione alla connessione

Prima dell'uso, adoperare un getto d'aria per pulire bene le connessioni, o lavarle per rimuovere schegge da taglio, olio da taglio o detriti.

2. Materiale di tenuta

Quando si collegano tubazioni, raccordi, ecc.. evitare che residui di materiale di tenuta penetrino all'interno delle tubazioni durante le operazioni di connessione.

Nel caso in cui si utilizzi un nastro di teflon, lasciare un paio di filetti scoperti.

Direzione di



3. Valvole a centri chiusi

Utilizzando valvole a 3 posizioni centri chiusi, verificare meticolosamente che non avvengano trafilamenti dalle connessioni tra valvole e cilindri.

4. Raccordi ad avvitamento

Per collegare raccordi alle valvole, serrare come indicato sotto.

- 1) Per il tipo M3 e M5
 - (1) Per usare raccordi SMC, seguire le procedure indicate sotto. Dopo il serraggio manuale, ruotare di un ulteriore 1/4 di giro per M3 e 1/6 di giro per M5, utilizzando l'utensile adeguato. Utilizzando un raccordo miniaturizzato, stringere in un primo momento manualmente, quindi con un utensile stringere di un 1/4 di giro. Per raccordi con guarnizioni in 2 punti, per es. i raccordi d'estremità a gomito orientabile o i raccordi a T orientabile filettati, serrare di un ulteriore 1/2 giro.
 - Nota) Se i raccordi vengono serrati eccessivamente, possono rompersi le filettature o possono deformarsi le guarnizioni determinando un trafilamento d'aria. Tuttavia, se i raccordi non vengono serrati a sufficienza, possono verificarsi allentamenti e trafilamenti d'aria.
 - (2) Se si impiegano raccordi non di SMC, seguire le istruzioni dei rispettivi fabbricanti.
- 2) Per Rc (PT)

Per installare raccordi o altro, rispettare i valori di coppia indicati sotto.

Coppia di serraggio connessioni

Filettatura di collegamento	Coppia di serraggio applicabile N·m
1/8	7 a 9
1/4	12 a 14
3/8	22 a 24
1/2	28 a 30
3/4	28 a 30
1	36 a 38
11/4	40 a 42
11/2	48 a 50
2	48 a 50

5. Connessione delle tubazioni al componente

Seguire attentamente le istruzioni riportate nel presente catalogo per evitare errori di connessione, o simili.





Leggere attentamente prima dell'uso.

Cablaggio

1. Polarità

Se un'elettrovalvola per CC provvista di indicatore ottico e/o soppressore di picchi viene alimentata, controllare la presenza di polarità.

Se esiste polarità, attenzione a quanto segue.

In assenza di diodo integrato di protezione della polarità (incluso ogni tipo di circuito salvapotenza):

Se la polarità viene collegata in modo errato, il diodo della valvola o il dispositivo di commutazione presente nel dispositivo di controllo o nell'alimentazione di potenza possono bruciarsi..

Diodo di protezione polarità presente:

Se si commettono errori di polarità, non sarà possibile commutare la valvola.

2. Tensione applicata

Collegando l'alimentazione elettrica all'elettrovalvola, prestare attenzione ad applicare la tensione corretta.

Una tensione non adeguata può causare malfunzionamenti e danni alla bobina.

3. Verificare i collegamenti.

Una volta terminato il cablaggio, verificare che i collegamenti siano corretti.

Lubrificazione

1. Lubrificazione

[Tenuta in elastomero]

- 1) La valvola viene lubrificata presso il nostro stabilimento e non richiede ulteriore lubrificazione.
- In caso di lubrificazione, usare olio per turbine di classe 1 (senza additivi) ISO VG32.

Tuttavia se si opta per ulteriori lubrificazioni, le applicazioni devono essere costantemente rinnovate, poiché il lubrificante originale può venir eliminato e condurre a malfunzionamenti. Per quanto riguarda gli oli per turbine di Classe 2 ISO VG32 (con additivi), contattare SMC.

Alimentazione pneumatica

⚠ Attenzione

1. Utilizzare aria pulita.

Non usare aria compressa contenente prodotti chimici, oli sintetici che contengano solventi organici, sale o gas corrosivi poiché possono causare danni alle apparecchiature.

Alimentazione pneumatica

1. Installare filtri per l'aria.

Installare filtri modulari vicino alle valvole e a monte di esse. Selezionare un grado di filtrazione non superiore a 5μm.

2. Collocare un essiccatore, un postrefrigeratore, un separatore di condensa.

L'aria che contiene troppa condensa può causare funzionamenti difettosi della valvola o di altra apparecchiatura pneumatica. Per evitare tale eventualità si raccomanda di collocare un essiccatore, un postrefrigeratore, un raccoglitore di condensa (separatore di condensa) o altri dispositivi simili.

3. Per eliminare l'eccesso di polvere di carbone che può generarsi, installare un microfiltro disoleatore a monte delle valvole.

Se la polvere di carbone generata dal compressore è eccessiva, può aderire all'interno delle valvole e causare malfunzionamenti.

Consultare il catalogo "SMC Best Pneumatics" per la qualità dell'aria compressa.

Ambiente di lavoro

Attenzione

- 1. Non utilizzare le valvole a diretto contatto con gas corrosivi, prodotti chimici, acqua salata, acqua o vapore.
- 2. I prodotti dotati di protezione IP65 (conformi a IEC60529) sono protetti da polvere e acqua, ma non possono essere comunque utilizzati in acqua.
 - Adottare precauzioni per evitare la fuoriuscita di acqua e polvere dallo scarico.
- I prodotti conformi a IP65 soddisfano le specifiche montando separatamente ciascun prodotto. Vedere "Precauzioni specifiche del prodotto" per ciascun modello.
- 4. Non utilizzare in atmosfere a rischio di esplosione.
- 5. Non utilizzare in ambienti sottoposti a forti vibrazioni o urti. Verificare i dati tecnici nella sezione principale del catalogo.
- 6. Si consiglia l'uso di uno schermo di protezione per riparare le valvole dalla luce diretta del sole.
- 7. Proteggere le valvole da fonti di calore.
- 8. Prevedere coperture idonee in caso di uso in presenza di schizzi d'acqua, olio, scorie di saldatura, ecc.
- 9. Quando le elettrovalvole vengono montate su un pannello di controllo o vengono eccitate per un periodo prolungato, prendere opportuni provvedimenti per espellere l'eccesso di calore in modo tale che le temperature restino entro il campo specificato.





Leggere attentamente prima dell'uso.

Manutenzione

Attenzione

1. Seguire le istruzioni di manutenzione indicate nel manuale di istruzioni.

Se maneggiato in modo inadeguato, possono verificarsi danni o malfunzionamenti ai macchinari e impianti.

2. Rimozione dell'impianto ed alimentazione/ scarico dell'aria compressa

Al momento della rimozione dell'impianto, verificare che le misure anticaduta dei carichi e contro la perdita di controllo dell'impianto siano funzionanti.

Interrompere l'alimentazione di potenza e pressione, di seguito scaricare tutta l'aria compressa dal sistema mediante la funzione di scarico pressione residua.

In caso di esecuzione con 3 posizioni a centri chiusi, scaricare la pressione residua presente tra valvola e cilindro.

Quando l'impianto deve essere reiniziato dopo uno smontaggio o una sostituzione, verificare in primo luogo che siano state prese tutte le misure per evitare l'oscillazione degli attuatori, ecc. e quindi confermare che l'impianto funzioni correttamente.

3. Operazione a bassa frequenza

La valvola deve essere azionata almeno una volta ogni 30 giorni per evitare funzionamenti difettosi (fare attenzione all'alimentazione pneumatica).

4. Funzionamento manuale

Quando si agisce sul dispositivo di azionamento manuale, si attiverà l'impianto. Verificare le condizioni di sicurezza prima di azionare

A Precauzione

1. Pulizia filtri

Pulire il filtro regolarmente.



\triangle

Serie SYJ3000/5000/7000 Avvertenze specifiche del prodotto 1

Leggere attentamente prima dell'uso.

Per le istruzioni di sicurezza e le precauzioni comuni, fare riferimento alle pagg. da 1 a 5 dell'appendice.

Azionamento manuale

Attenzione

Quando si agisce sul dispositivo di azionamento manuale, si attiverà l'impianto. Verificare le condizioni di sicurezza prima di azionare.

■ A impulsi non bloccabile [standard]

Premere in direzione della freccia.



■ A cacciavite bloccabile [tipo D]

Mentre si preme, girare in direzione della freccia. Se non viene ruotato, può essere azionato come il tipo non bloccabile.



Posizione di bloccaggio



⚠ Precauzione

Per azionare il tipo bloccabile D con un cacciavite, ruotare delicatamente usando un cacciavite di precisione [coppia: inferiore a 0.1 N·m].

■ A leva bloccabile [tipo E]

Mentre si preme, girare in direzione della freccia. Se non viene ruotato, può essere azionato come il tipo non bloccabile.



Posizione di bloccaggio



∧ Precauzione

Per bloccare l'azionamento manuale dei modelli a cacciavite bloccabile (D,E), assicurarsi di premere prima di girare. Effettuare la rotazione prima di premere può causare danni all'azionamento manuale e problemi quali trafilamenti o altro.

Specifica dell'elettrovalvola per 200V, 220 Vca

Attenzione

Le elettrovalvole con connettore terminale DIN per ca sono dotate di un circuito raddrizzatore integrato nel pilota per far funzionare la bobina cc.

Nelle valvole pilota per 200 V e 220 Vca, il raddrizzatore integrato genera calore se eccitato. La superficie può surriscaldarsi in condizione eccitata, si raccomanda di non toccare le elettrovalvole.

Tipo di scarico comune per valvola principale e valvola pilota

L'aria del pilota viene scaricata attraverso il corpo della valvola principale e non direttamente nell'atmosfera.

- Adatto in applicazioni nelle quali l'aria di scarico del pilota emessa direttamente nell'atmosfera può risultare nociva per l'ambiente di lavoro.
- Adatto per uso in ambienti molto sporchi nei quali la polvere può penetrare attraverso lo scarico e danneggiare la valvola.

Verificare che la connessione dello scarico non sia troppo stretta.

Serie SYJ3000/5000/7000 Installazione combinata di valvole a 3 e 5 vie sulla stessa base manifold

⚠ Precauzione

Le Serie SYJ3000/5000/7000 e SYJ300/500/700 possono essere montate sulla stessa base manifold. Nelle pagine seguenti si mostra come realizzare un montaggio sulla stessa base manifold.

SYJ3000, SYJ300	P.	14
SYJ5000, SYJ500	Ρ.	38
SYJ7000, SYJ700 ······	P.	61

Quando una valvola a 4 o 5 vie si utilizza come una valvola a 3 vie Le serie SYJ3000, 5000, 7000 possono essere utilizzate come una valvola a 3 vie N.C. o N.A. otturando l'attacco A o l'attacco B. Non otturare gli attacchi di scarico (R).Può essere usato quando è richiesta una valvola a 3 vie bistabile.

Posizione	e tappo	Attacco B	Attacco A
Tipo di funzio	onamento	N.C.	N.A.
di solenoidi	Monostabile	(2) (8) Tappo (A) (B) Tappo (B1) (P)(B2)	Tappo (A) (B) (B) (A) (B) (A) (A) (B) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A
Numero di	Bistabile	(A) (B) Tappo (R1) (A) (B) (B)	Tappo (A) (B) (R1) (P) (R2)

(Simboli JIS sopra descritti: Serie SYJ5000)



\triangle

Serie SYJ3000/5000/7000 Avvertenze Specifiche del Prodotto 2

Leggere attentamente prima dell'uso.

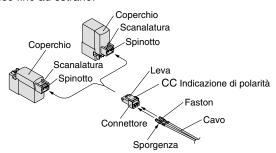
Per le istruzioni di sicurezza e le precauzioni comuni, vedere le pag. 1-5.

Come usare il connettore ad innesto

⚠ Precauzione

1. Collegamento e scollegamento dei connettori

- Per collegare un connettore, sostenere tra le dita la leva e il connettore ed inserirlo direttamente negli spinotti dell'elettrovalvola in modo tale che il dente d'arresto venga spinto nella fessura e si blocchi.
- Per rimuovere un connettore, estrarre il dente d'arresto dalla fessura premendo la levetta contro il connettore e tirare lo stesso fino ad estrarlo.

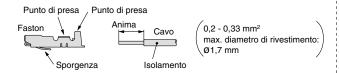


2. Restringimento di cavi e faston

Spelare da 3,2 a 3,7 mm l'estremità dei cavi ed inserire le estremità dei cavi nei faston, quindi fissare con apposito utensile. Evitare che il materiale di isolamento dei cavi penetri nella zona di presa dell'anima dei cavi stessi.

Usare solamente un utensile apposito.

(Per la fornitura degli speciali utensili per restringimento, contattare SMC).



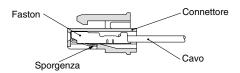
3. Collegamento e scollegamento di faston e cavi

Collegamento

Inserire i faston nei fori quadrati del connettore (+, indicazione –), e introdurre fino a battuta (quando vengono spinti dentro, i ganci si aprono e vengono bloccati automaticamente). Confermare l'avvenuto aggancio tirando leggermente il filo.

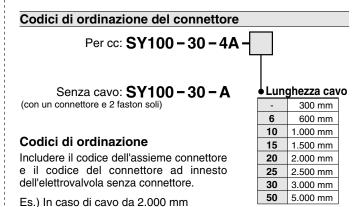
• Distacco

Per estrarre il faston dal connettore, estrarre il cavo e contemporaneamente premere il gancio del faston con un utensile sottile (circa 1 mm). Se il faston verrà riutilizzato, aprire il gancio verso l'esterno.



Lunghezza del cavo del connettore ad innesto

La lunghezza standard è di 300 mm, ma sono disponibili anche le misure indicate qui di seguito.



Per CC SYJ312-5LO-M3 SY100-30-4A-20



Serie SYJ3000/5000/7000 Avvertenze Specifiche del Prodotto 3

Leggere attentamente prima dell'uso.

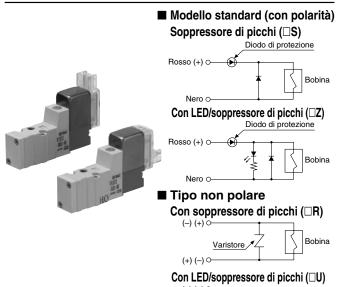
Per le istruzioni di sicurezza e le precauzioni comuni, fare riferimento alle pag. da 1 a dell'appendice

Soppressore di picchi

⚠ Precauzione

<Per cc>

Grommet, connettore ad innesto L/M



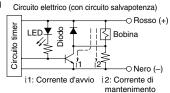
Collegare il tipo standard in base all'indicazione di polarità +,
 (Il tipo non polarizzato può essere utilizzato con ogni tipo di connessione).

(+) (-)

- Poiché le tensioni al di fuori dello standard (24 V e 12 Vcc) non presentano diodi per la protezione della polarità, prestare attenzione a non compiere errori di polarità.
- Prestare attenzione alla fluttuazione di tensione ammissibile, poiché esiste un calo di circa 1 volt nelle valvole con protezione della polarità (per maggiori informazioni, consultare le specifiche di ciascuna elettrovalvola).
- Nel cablaggio realizzato presso il nostro stabilimento, il positivo (+) è rosso e il negativo (-) è nero.

■ Con circuito salvapotenza

Il consumo di corrente diminuisce di 1/4 riducendo il wattaggio richiesto per mantenere la valvola eccitata (il tempo effettivo di eccitazione è di oltre 62 mm a 24 Vcc).



(In caso di SYJ 5 □ □T, l'onda elettrica di

0 V

0.1 W

Tensione applicate

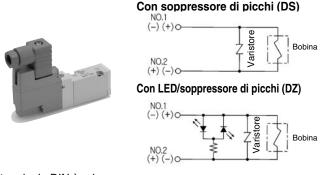
Standard

Principi di funzionamento

Con il circuito sopraindicato, il consumo di corrente di mantenimento viene ridotto per risparmiare energia. Vedere tabella sui dati dell'onda elettrica a destra.

- Badare a non invertire la polarità poiché il circuito salvapotenza non è dotato di diodo per prevenire la corrente inversa.
- Prestare attenzione alla fluttuazione di tensione ammissibile, poiché esiste un calo di circa 0.5 volt causato dal transistore (per maggiori informazioni, consultare le specifiche di ciascuna elettrovalvola).

Terminale DIN



Il terminale DIN è privo di polarità.

Connettore M8

Modello standard (con polarità)

Con LED/soppressore di picchi (□S)

Diodo di prevenzione corrente iu

Grafico del cablaggio degli spinotti lato elettrovalvola (Per il tipo W)

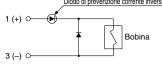
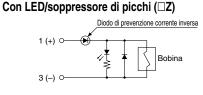




Grafico del cablaggio degli spinotti lato elettrovalvola (Per il tipo WA)





■ Tipo non polare Con soppressore di picchi (□R)

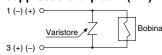


Grafico del cablaggio degli spinotti lato elettrovalvola (Per il tipo W)

(● ●) 3

Con LED/soppressore di picchi ($\square U$)

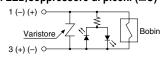


Grafico del cablaggio degli spinotti lato elettrovalvola (Per il tipo WA)

- Nel caso del modello standard; collegare + a 1 e a 3 per il tipo W, + a 4 e - a 3 per il tipo WA secondo la polarità.
- Per tensioni cc diverse da 12 V e 24 V, un cablaggio errato causerà danni al circuito del soppressore di picchi.
- Prestare attenzione alla fluttuazione di tensione ammissibile, poiché esiste un calo di circa 1 volt nelle valvole con protezione della polarità (per maggiori informazioni, consultare le specifiche di ciascuna elettrovalvola).





Serie SYJ3000/5000/7000 Avvertenze specifiche del prodotto 4

Leggere attentamente prima dell'uso.

Per le istruzioni di sicurezza e le precauzioni comuni, fare riferimento alle pag. da 1 a 5 dell'appendice.

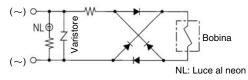
Soppressore di picchi

<Per CA>

(Non è disponibile il tipo "S" poichè i picchi di tensione vengono prevenuti mediante l'uso di un raddrizzatore).

Terminale DIN

Con LED (DZ)



Nota) Il soppressore di picchi del varistore presenta una tensione residuale corrispondente all'elemento protettivo e alla tensione nominale; proteggere pertanto il lato del controllore da picchi di tensione. Inoltre, la tensione residua del diodo è di circa 1 V.

Come usare il terminale DIN

Misura

- Allentare la vite di fissaggio ed estrarre il connettore dal blocco terminale dell'elettrovalvola.
- 2. Una volta rimosse le viti di tenuta, inserire un cacciavite a testa piatta o altro nella scanalatura situata sul fondo del blocco terminale e fare leva, separando il blocco terminale dalla sede.
- Allentare le viti terminali (viti a taglio) sul blocco terminale, inserire l'anima del cavo nel terminale in base a quanto specificato nel metodo di collegamento e fissare saldamente con le viti terminali.
- 4. Fissare il cavo, avvitandolo nel pressacavo.

⚠ Precauzione

Nell'effettuare i collegamenti, tenere presente che se si utilizza una misura diversa da quella consigliata (da ø3,5 a ø7), il cavo per cicli intensi non soddisferà gli standard IP65 (protezione). Assicurarsi inoltre di serrare il pressacavo e la vite di fissaggio entro i valori di coppia indicati.

⚠ Precauzione

Modifica della direzione di connessione

Dopo aver separato il blocco terminale e l'alloggiamento, la direzione di entrata del cavo può essere modificata collocando l'alloggiamento nella direzione desiderata (4 direzioni con intervalli di 90°).

 Nella versione con LED, prestare attenzione a non danneggiarlo con i cavi.

Avvertenze

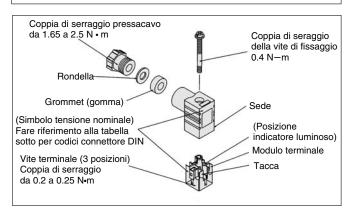
Inserire ed estrarre il connettore verticalmente, in modo tale che non si pieghi.

Cavo compatibile

Diam. est. cavo: da ø 3.5 a ø7

(Riferimento) 0.5 mm², 2 fili o 3 fili, equivalente a JIS C 3306.

Come usare il terminale DIN



Codice connettore DIN

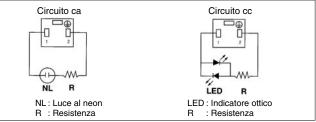
⚠ Precauzione

Senza LED	SY100-61-1

Con LED

	Tensione nominale	Simbolo tensione	Codice			
	24 Vcc	24 V	SY100-61-3-05			
	12 Vcc	12 V	SY100-61-3-06			
	100 Vca	100 V	SY100-61-2-01			
	200 Vca	200 V	SY100-61-2-02			
	110 Vca	110 V	SY100-61-2-03			
	220 Vca	220 V	SY100-61-2-04			

Diagramma di circuito con LED



Nota) Consultare pag. 80 per il connettore DIN (Y) conforme a EN-175301-803C (ex DIN 43650C).



Serie SYJ3000/5000/7000 Avvertenze Specifiche del Prodotto 5

Leggere attentamente prima dell'uso.

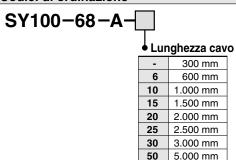
Per le istruzioni di sicurezza e le precauzioni comuni, fare riferimento alle pag. da 1 a 5 dell'appendice.

Connettore con coperchio di protezione

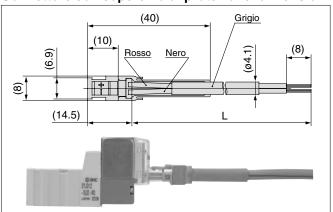
Assieme connettore con protezione antipolvere.

- Efficace per evitare corto circuiti dovuti alla penetrazione di sostanze estranee nel connettore.
- La protezione è in gomma al cloroprene per usi elettrici, materiale che fornisce una notevole resistenza alle condizioni climatiche avverse e isolamento elettrico. Evitare il contatto con olio da taglio o altro.
- Aspetto più lineare e non ingombrante utilizzando un cavo a sezione rotonda.

Codici di ordinazione



Connettore con coperchio di protezione: dimensioni



Codici di ordinazione

Introdurre il codice per l'elettrovalvola senza connettore unitamente al codice per connettore con coperchio.

Es. 1) Lunghezza cavo 2.000 mm SYJ3120-5LOZ-M3-Q SY100-68-A-20

Es. 2) Lunghezza cavo 300 mm (standard) SYJ3120-5LPZ-M3-Q

Simbolo del connettore con coperchio

* In questo caso non è necessario il codice per l'assieme connettore con coperchio.

Connettore M8

- I tipi di connettore M8 sono dotati di un'indicazione IP65 (protezione) che fornisce protezione dalla polvere e dall'acqua. Osservare, tuttavia, che questi prodotti non sono stati progettati per essere utilizzati a contatto con l'acqua. Scegliere un cavo connettore SMC (V100-49-1-□) o un connettore per sensore FA di tipo M8 a 3 poli filettato, conforme alla norma NECA4202 (IEC60947-5-2).
 - Assicurarsi che il diametro esterno del connettore sia di 10.5 mm o inferiore se utilizzato con il manifold della serie SYJ3000. Se maggiore di 10.5 mm, non può essere montato.
- Non utilizzare un utensile per montare il connettore giacché tale operazione può causare danni. Serrare solo manualmente (da 0.4 a 0.6 Nm).
- L'eccessiva sollecitazione sul connettore del cavo causerà la non conformità allo standard IP65. Prestare attenzione a non applicare una sollecitazione di 30 N o superiore.

L'utilizzo di connettori alternativi rispetto a quelli sopraindicati o non serrati sufficientemente determinerà la mancata conformità alla norma IP65.

Montaggio del cavo connettore



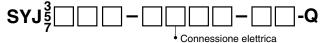
Nota) Il cavo del connettore va montato nella direzione corretta. Assicurarsi che il simbolo della freccia sul connettore sia rivolto verso il simbolo del triangolo sulla valvola se si utilizza il cavo connettore SMC (V100-49-1-□). Prestare attenzione a non schiacciarlo nella direzione sbagliata poiché si potrebbe danneggiare il terminale.

■ Cavo connettore

 Il cavo connettore per M8 può essere ordinato come indicato di seguito:

Codici di ordinazione

 Per ordinare l'elettrovalvola e il cavo connettore insieme (il avo connettore sarà compreso nella spedizione dell'elettrovalvola).



W1, WA1: Lunghezza cavo 300 mm W2, WA2: Lunghezza cavo 500 mm

W2, WA2: Lunghezza cavo 500 mm W3, WA3: Lunghezza cavo 1.000 mm

W4, WA4: Lunghezza cavo 2.000 mm

W7, WA7: Lunghezza cavo 5.000 mm

Es. 1) Lunghezza cavo: 300 mm SYJ3120-5W1ZE-M3-Q

Simbolo per connessione elettrica





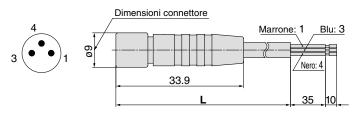
Serie SYJ3000/5000/7000 Avvertenze specifiche per il prodotto 6

Leggere attentamente prima dell'uso.

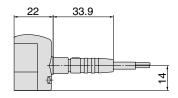
Per le istruzioni di sicurezza e le precauzioni comuni, fare riferimento alle pag. da 1 a 5 dell'appendice.

Connettore M8

2. Per ordinare solo il cavo connettore

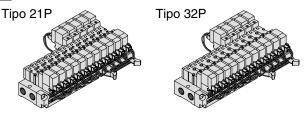


Lunghezza cavo (L)	Componente			
300 mm	V100-49-1-1			
500 mm	V100-49-1-2			
1.000 mm	V100-49-1-3			
2.000 mm	V100-49-1-4			
5.000 mm	V100-49-1-7			



Manifold cavo piatto

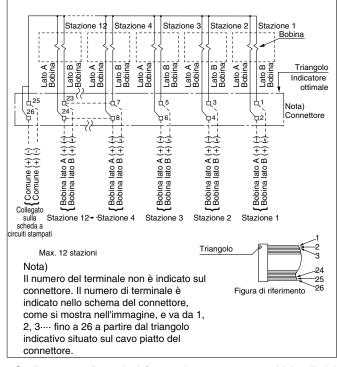
⚠ Precauzione



- Nelle valvole manifold, il sistema di cablaggio per ognuna delle valvole è realizzato su una scheda a circuiti stampati e la connessione ai cavi esterni è armonizzata mediante l'uso di un cavo piatto.
- Un unico cavo piatto MIL collega l'intero manifold alla sorgente di alimentazione, riducendo drasticamente i tempi di installazione.

Manifold cavo piatto

Cablaggio interno del manifold



- Se il numero di stazioni è superiore a 10, entrambi i poli del comune devono essere collegati.
- Per il singolo solenoide, collegare al lato B dello stesso.
- Può essere compreso un numero massimo di 12 stazioni. Per aumentarlo, contattare SMC.
- Il manifold con cavo a nastro cc è compatibile solo con valvole senza polarità, tuttavia sono possibili sia COM negativo che COM positivo. La valvola non commuta a un COM negativo se si utilizza il tipo Z. Assicurasi di utilizzare un COM positivo.

Supporto

Quando SYJ3000 (monostabile) e SYJ7000 sono dotati di supporto, non utilizzarli senza questo componente.

Sostituzione della valvola pilota

Montarla in modo da evitare slittamenti o deformazioni delle guarnizioni e serrare con la coppia di serraggio sottoindicata.

Modello	Misura filettatura	Coppia di serraggio
SYJ3000	M1.7:	0.12 N·m
SYJ5000	M2.5	0.45 N⋅m
SYJ7000	M3	0.8 N·m





Serie SYJ3000/5000/7000 Avvertenze specifiche del prodotto 7

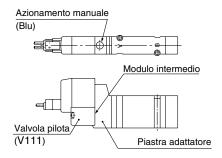
Leggere attentamente prima dell'uso.

Per le istruzioni di sicurezza e le precauzioni comuni, fare riferimento alle pag. da 1 a 5 dell'appendice.

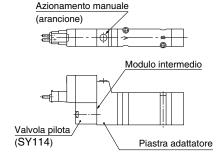
Sostituzione della valvola pilota

Le valvole pilota di questa serie sono state migliorate per consentire eccellenti risultati in termini di risparmio energetico. In conseguenza di tale miglioramento, le nuove valvole non sono più compatibili con la valvola pilota convenzionale utilizzata sull'interfaccia. Consultare SMC se si desidera sostituire le valvole pilota in caso di azionamento manuale (contrassegnato in arancione) della piastra adattatore.

Tipo nuovo



Tipo convenzionale



Regolatore interfaccia



La valvola di regolazione con distanziale montata sul blocco manifold regola la pressione sulla valvola individualmente.

Caratteristiche

Regolatore interfaccia	ARBYJ5000	ARBYJ7000	
Elettrovalvola applicabile		SYJ5000	SYJ7000
Attacco di regolazione		Р	Р
Pressione di prova		1.5 MPa	
Max. pressione d'esercizio		1.0 MPa	
Campo della pressione di regolazione		da 0 a 0.7 MPa ^{Nota 1)}	
Temperatura fluido e ambiente		da -5 a 60°C (senza condensa) Nota 2)	
Filettatura per collegamento del manometro		M5	
Peso (kg)		0.06	0.09
Sez. equivalente su lato Nota 3) scarico (mm²) S su P1 = 0.7 MPa, P2 = 0.5 MPa	$P \rightarrow A$	1.9	5.1
	$P \rightarrow B$	2.1	5.8
Sez. equivalente su lato Nota 3) alimentazione (mm²) S su $P_1 = 0.7$ MPa, $P_2 = 0.5$ MPa	A→ EA	4.5	12.6
	B→ EB	4.5	12.6

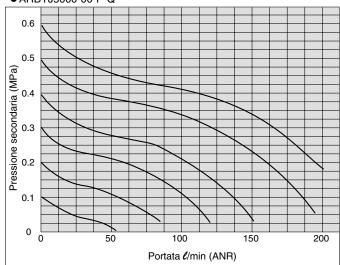
Regolatore interfaccia

- Nota 1) Regolare la pressione entro i limiti della pressione di esercizio dell'elettrovalvola.
- Nota 2) La max. temperatura d'esercizio della valvola è 50°C.
- Nota 3) La sezione equivalente riportata si intende per elettrovalvola monostabile a 2 posizioni installata su sotto piastra.
- Nota 4) Applicare pressione dall'attacco P della base per il regolatore interfaccia.

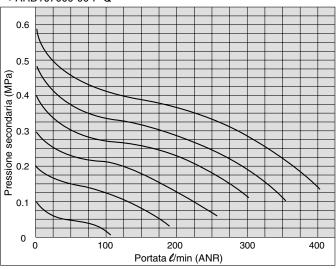
Caratteristiche di portata

(P→ A) Stato: Pressione primaria 0.7 MPa

• ARBYJ5000-00-P-Q



• ARBYJ7000-00-P-Q









EUROPEAN SUBSIDIARIES:



Austria

SMC Pneumatik GmbH (Austria). Girakstrasse 8, A-2100 Korneuburg Phone: +43 2262-62280, Fax: +43 2262-62285 E-mail: office@smc.at http://www.smc.at



Belgium

SMC Pneumatics N.V./S.A. Nijverheidsstraat 20, B-2160 Wommelgem Phone: +32 (0)3-355-1464, Fax: +32 (0)3-355-1466 E-mail: post@smcpneumatics.be http://www.smcpneumatics.be



Bulgaria

SMC Industrial Automation Bulgaria EOOD 16 kliment Ohridski Blvd., fl.13 BG-1756 Sofia Phone:+359 2 9744492, Fax:+359 2 9744519 E-mail: office@smc.bg http://www.smc.bg



Croatia

SMC Industrijska automatika d.o.o. Crnomerec 12, 10000 ZAGREB Phone: +385 1 377 66 74, Fax: +385 1 377 66 74 E-mail: office@smc.hr http://www.smc.hr



Czech Republic

SMC Industrial Automation CZ s.r.o. Hudcova 78a, CZ-61200 Brno Phone: +420 5 414 24611, Fax: +420 5 412 18034 E-mail: office@smc.cz http://www.smc.cz



Denmark

SMC Pneumatik A/S Knudsminde 4B, DK-8300 Odder Phone: +45 70252900, Fax: +45 70252901 E-mail: smc@smc-pneumatik.dk http://www.smcdk.com



Estonia

SMC Pneumatics Estonia OÜ Laki 12, 106 21 Tallinn Phone: +372 6510370, Fax: +372 65110371 E-mail: smc@smcpneumatics.ee http://www.smcpneumatics.ee



Finland

SMC Pneumatics Finland Oy PL72, Tiistinniityntie 4, SF-02231 ESPOO Phone: +358 207 513513, Fax: +358 207 513595 E-mail: smcfi@smc.fi http://www.smc.fi



France

SMC Pneumatique, S.A.

1, Boulevard de Strasbourg, Parc Gustave Eiffel
Bussy Saint Georges F-77607 Marne La Vallee Cedex 3
Phone: +33 (0)1-6476 1000, Fax: +33 (0)1-6476 1010 E-mail: contact@smc-france.fr http://www.smc-france.fr



Germany

SMC Pneumatik GmbH Boschring 13-15, D-63329 Egelsbach Phone: +49 (0)6103-4020, Fax: +49 (0)6103-402139 E-mail: info@smc-pneumatik.de http://www.smc-pneumatik.de



Greece

SMC Hellas EPE Anagenniseos 7-9 - P.C. 14342. N. Philadelphia, Athens Phone: +30-210-2717265, Fax: +30-210-2717766 E-mail: sales@smchellas.gr http://www.smchellas.gr



Hungary
SMC Hungary Ipari Automatizálási Kft.
Budafoki ut 107-113, H-1117 Budapest
Phone: +36 1 371 1343, Fax: +36 1 371 1344 E-mail: office@smc.hu



Ireland

SMC Pneumatics (Ireland) Ltd. 2002 Citywest Business Campus, Naas Road, Saggart, Co. Dublin Phone: +353 (0)1-403 9000, Fax: +353 (0)1-464-0500 E-mail: sales@smcpneumatics.ie http://www.smcpneumatics.ie



Italy

SMC Italia S.p.A Via Garibaldi 62, I-20061Carugate, (Milano) Phone: +39 (0)2-92711, Fax: +39 (0)2-9271365 E-mail: mailbox@smcitalia.it http://www.smcitalia.it



Latvia

SMC Pneumatics Latvia SIA Smerla 1-705, Riga LV-1006 Phone: +371 781-77-00, Fax: +371 781-77-01 E-mail: info@smclv.lv http://www.smclv.lv



Lithuania

SMC Pneumatics Lietuva, UAB Oslo g.1, LT-04123 Vilnius Phone: +370 5 264 81 26, Fax: +370 5 264 81 26



Netherlands

SMC Pneumatics BV De Ruyterkade 120, NL-1011 AB Amsterdam Phone: +31 (0)20-5318888, Fax: +31 (0)20-5318880 E-mail: info@smcpneumatics.nl http://www.smcpneumatics.nl

Spain

Sweden

E-mail: post@smcpneumatics.se

Turkey

E-mail: smc-entek@entek.com.tr http://www.entek.com.tr

http://www.smcpneumatics.co.uk

Switzerland

Switzeriand SMC Pneumatik AG Dorfstrasse 7, CH-8484 Weisslingen Phone: +41 (0)52-396-3131, Fax: +41 (0)52-396-3191 E-mail: info@smc.ch

Entek Pnömatik San. ve Tic Ltd. Sti. Perpa Tic. Merkezi Kat: 11 No: 1625, TR-80270 Okmeydani Islanbul Phone: +90 (0)212-221-1512, Fax: +90 (0)212-221-1519

SMC Pneumatics (UK) Ltd Vincent Avenue, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0AN Phone: +44 (0)800 1382930 Fax: +44 (0)1908-555064 E-mail: sales@smcpneumatics.co.uk

Ekhagsvägen 29-31, S-141 71 Huddinge Phone: +46 (0)8-603 12 00, Fax: +46 (0)8-603 12 90

SMC Pneumatics Sweden AB

Phone: +34 945-184 100, Fax: +34 945-184 124 E-mail: post@smc.smces.es

SMC España, S.A. Zuazobidea 14, 01015 Vitoria

http://www.smces.es

http://www.smc.nu

http://www.smc.ch

∕ V UK



Norway

SMC Pneumatics Norway A/S Vollsveien 13 C, Granfos Næringspark N-1366 Lysaker Tel: +47 67 12 90 20, Fax: +47 67 12 90 21 E-mail: post@smc-norge.no http://www.smc-norge.no



Poland

SMC Industrial Automation Polska Sp.z.o.o. ul. Poloneza 89, PL-02-826 Warszawa, Phone: +48 22 211 9600, Fax: +48 22 211 9617 E-mail: office@smc.pl http://www.smc.pl



Portugal

SMC Sucursal Portugal, S.A. Rua de Eng^a Ferreira Dias 452, 4100-246 Porto Phone: +351 22-610-89-22, Fax: +351 22-610-89-36 E-mail: postpt@smc.smces.es http://www.smces.es



Romania

SMC Romania srl Str Frunzei 29, Sector 2, Bucharest Phone: +40 213205111, Fax: +40 213261489 E-mail: smcromania@smcromania.ro http://www.smcromania.ro

Russia

SMC Pneumatik LLC. 4B Sverdlovskaja nab, St. Petersburg 195009 Phone:.+7 812 718 5445, Fax:+7 812 718 5449 E-mail: info@smc-pneumatik.ru http://www.smc-pneumatik.ru



Slovakia SMC Priemyselná Automatizáciá, s.r.o. Námestie Matina Benku 10, SK-81107 Bratislava Phone: +421 2 444 56725, Fax: +421 2 444 56028 E-mail: office@smc.sk http://www.smc.sk



Slovenia

SMC industrijska Avtomatika d.o.o. Mirnska cesta 7, SLO-8210 Trebnje Phone: +386 7 3885412 Fax: +386 7 3885435 E-mail: office@smc.si http://www.smc.si



OTHER SUBSIDIARIES WORLDWIDE:

ARGENTINA, AUSTRALIA, BOLIVIA, BRASIL, CANADA, CHILE, CHINA, HONG KONG, INDIA, INDONESIA, MALAYSIA, MEXICO, NEW ZEALAND, PHILIPPINES, SINGAPORE, SOUTH KOREA, TAIWAN, THAILAND, USA, VENEZUELA

> http://www.smc.eu http://www.smcworld.com